



Das Amt Oeversee informiert...

40-jähriges Dienstjubiläum von Karin Urbanek

Am 16. August konnte Karin Urbanek ihr 40-jähriges Dienstjubiläum beim Amt Oeversee feiern. Im Rahmen seiner Wiirdigung ging Amtsvorsteher Herbert Jensen auf den beruflichen Werdegang der Jubilarin ein. Begonnen hat alles im Amt Adelby, das später zusammen mit dem Amt Husby und Amt Hürup das neue Amt Hürup bildete. Bereits seit 1978 ging Karin Urbanek ihrer Beschäftigung im Amt Oeversee nach. Schwerpunkt ihrer Tä-



Bildunterschrift: v.l. Amtsvorsteher Herbert Jensen, Leonien Lieske, Karin Urbanek, Leitender Verwaltungsbeamter Stefan Ploog

tigkeit war immer das Sozialamt. Aber auch die Arbeiten einer Standesbeamtin machten Karin Urbanek viel Freude. In den letzten Jahren ihrer Tätigkeit, bedingt durch die Hartz IV Gesetzgebung und Einrichtung der Sozialzentren, versah sie ihren Dienst im Sozialzentrum Eggebek. Dem Dank und die Anerkennung schloss sich Leonien Lieske, als stellvertretende Vorsitzende des Personalrats und der Leitende Verwaltungsbeamte, Stefan Ploog, für die Kolleginnen und Kollegen des Amtes an.

Die ASF informiert Schadstoffmobil on Tour

Auch im Herbst 2011 macht das ASF-Schadstoffmobil in folgenden Gemeinden Ihres Amtes halt:

Gemeinde

Oeversee.

Tarp

Standort
Parkplatz Schule, Treenestadion, Stapelholmer Weg

Parkplatz Schule, Treenestadion, Stapelholmer We Bahnhofsplatz

Di 25.10.2011 15.15 - 15.45 Sa. 03.09.2011 09.00 - 10.00

Augen auf bei der Schadstoffentsorgung!

Farbreste in den Ausguss oder Leuchtstoffröhren in den Müll? Bitte nicht! Denn in vielen alltäglichen Abfällen sind stark umwelt- und gesundheitsschädigende Chemikalien enthalten, die einer besonderen Behandlung zugeführt werden müssen.

Diese schadstoffhaltigen Abfälle fachgerecht zu entsorgen, gehört mit zu den Aufgaben der Abfallwirtschaftsgesellschaft Schleswig-Flensburg (ASF). Die ASF bietet hierfür entweder den Service vor Ort mit dem Schadstoffmobil oder die Abgabemöglichkeit auf den Recyclinghöfen an. Von "A" wie "Abbeizer" über "H" wie "Holzschutzmittel" bis "V" wie "Verdünner" können dort Sonderabfäl-

le in haushaltsüblicher Art und Menge ohne zusätzliche Gebühr abgegeben werden.

Tag Datum

Hierzu ein paar Tipps der ASF:

* Deckel und leere Eimer von Wandfarben oder leere Spraydosen gehören wie alle anderen leeren Verpackungen in den Gelben Sack. Leere Glasflaschen gehören in den Glascontainer.

Tipp: Lassen Sie kleine Reste von Binderfarben im offenen Eimer aushärten. Die Reste klopfen Sie dann über der Restmülltonne aus und geben Eimer und Deckel in den gelben Sack.

* Ausgehärtete Altlacke, Wand- und Fassadenfarben, Pinsel, Rollen, Abstreifgitter und sonstige Malerutensilien können – sofern auf den Verpackungen nichts anderes vermerkt ist – problemlos in die Restmülltonne gegeben werden.

Tipp: Entsorgungshinweise auf der Originalverpackung beachten!

- * Geben Sie Ihre schadstoffhaltigen Abfälle bitte möglichst originalverpackt (auf jeden Fall aber in einem gut verschlossenen, deutlich beschrifteten Behälter) ab, damit zweifelsfrei festgestellt werden kann, um was es sich handelt.
- * Verpacken Sie unterschiedliche Stoffe bitte nicht zusammen. Das erschwert das richtige Sortieren bei der Annahme.
- * Füllen Sie schadstoffhaltige Reste bitte nicht in Gefäße wie Mineralwasserflaschen oder Marmeladengläser um. Es besteht Vergiftungsgefahr!
- * Altöl ist von der Annahme ausgeschlossen. Hier gilt: heben Sie den Kaufbeleg auf, um die gleiche menge Altöl kostenlos zum Handel zurück bringen zu können.
- * Auch für Haushalts- und Autobatterien, Medikamente und Montageschaumdosen gibt es Rückgabemöglichkeiten beim Handel oder über die jeweiligen Verkaufsstellen.

Das neue ASF-Faltblatt mit dem Titel "IST der Lack ab?" gibt weitere Auskünfte und Tipps zur Entsorgung von Schadstoffen. Sie bekommen es am Schadstoffmobil, auf den ASF- Recyclinghöfen, in den Verwaltungen, in der ASF-Geschäftsstelle in Schleswig, Lollfuß 67 oder als pdf-Datei im Internet unter www.asf-online.de , Rubrik Infomaterial.

Unter Tel. (0 46 21) 85 72 22 beantwortet die ASF-Kundenberatung gern weitere Fragen zum Thema Schadstoffe oder allgemein zum Thema Abfall.

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Zimmer 07, Erdgeschoss statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten Monate sind wie folgt vorgesehen: 05.09.2011, 10.10.2011*, 07.11.2011.

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Herrn Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636-1316) ein Termin zu vereinbaren. Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr. In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

*) geändert auf zweiten Montag

Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg



Vorsicht giftig!

Schadstoffe fachgerecht entsorgen – mit dem ASF-SCHADSTOFFMOBIL.

Standorte und Sammeltermine finden Sie in dieser Zeitung, im Internet oder bei unserer Kundenberatung unter Service-☎ (04621) 85 72 22.

Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg



... wer sonst!

ARNKIEL PARK Sept. 2011

Freitag, den 2. September um 17.00 Uhr mit Elke Möwert-Hoffmann Sonnabend, den 10. September um 10.30 Uhr mit Hans Petersen Freitag, den 16. September um 17.00 Uhr mit Dr. Hayo Haupt Sonnabend, den 24. September um 10.30 Uhr mit Anneliese Köppen Freitag, den 30. September um 17,00 Uhr mit Elke Heinrich Forsmann Anmeldungen für Gruppenführungen bei Uwe Ketelsen Tel. 04602-403

Katharina Anna ist die jüngste Steinpatin

Die ganze Familie Schmäh aus Dollerup-Norderfeld nahm den ersten Geburtstag ihrer Tochter und Enkelin Katharina Anna zum Anlass, einen Tagesausflug zum Arnkiel-Park in Oeversee zu machen. Karl Heinz und Anna-Christine Schmäh hatten ihrer Enkelin, geb. am 30. Juli 2010 aus Anlass der Taufe am 19. Dezember 2010 eine Steinpatenschaft im Arnkiel-Park im Wert von 500 Euro geschenkt. Sohn Sebastian und Schwiegertochter Irmgard sind zur Geburtstagsfeier ihrer Tochter aus dem fernen Meersburg, Baden-Württemberg nach Dollerup gekommen. "Wir werden wahrscheinlich in jedem Jahr den Ge-



Besuchten ihre Patensteine im Arnkiel-Park - v.l. Karl Heinz Schmäh, Anna-Christin Schmäh, Katharina Anna Schmäh, Sebastian Schmäh, Irmgard Möhrle-Schmäh.

Zum 01.08.2012 stellt das Amt Oeversee eine/n

Auszubildende/n

für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten ein.

Sie sind aufgeschlossen, teamfähig, flexibel, einfühlsam im Umgang mit Menschen und sind interessiert an Bürotätigkeiten sowie moderner Datenverarbeitung? Dann ist eine Ausbildung in der Kommunalverwaltung beim Amt Oeversee vielleicht das Richtige für Sie.

In der 3 jährigen Ausbildung durchlaufen Sie die einzelnen Fachbereiche der Amtsverwaltung: Hauptamt, Einwohnermeldeamt, Steuern und Abgaben, Kämmerei, Ordnungsamt, Bauamt und Soziales.

Die Berufsschule findet in Form von Blockunterricht statt.

Darüber hinaus werden Sie einen sechs- und zwölfwöchigen Einführungs-/ Abschlusslehrgang an der Verwaltungsakademie Bordesholm, wo sie auch untergebracht sind, besuchen.

Zudem erhalten Sie während der Ausbildung internen Unterricht bei der Stadt Flensburg.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und Sie verfügen über einen Realschulabschluss oder eine vergleichbare Schulausbildung mit guten Noten in den Hauptfächern? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 10.09.2011 an den Amtsvorsteher des Amtes Oeversee, Tornschauer Str. 3/5, 24963 Tarp.

Für Fragen steht Ihnen Frau Kleeberg gerne telefonisch zur Verfügung, Telefon: 04638/8813. Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Amt Oeversee

Der Amtsvorsteher



Tel.: (04638) 10 10

Stapelholmer Weg 17 24963 Tarp Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00 Sa 9.00-12.00





Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 Uhr und 13.30 -18 Uhr Mi 9-13 Uhr, Sa 9-12 Uhr

Wanderuper Str. 16a · Tarp (neben famila - i. H. Fricke-Gartenland) Tel. 04638-2135933 www.jjj-toys.de

> Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe ist am 14. September 2011

SEHENSWERT

www.vrbank-fl-sl.de



> Ebenerdiges Wohnhaus 3 Zimmer, ca.86 m² Wohnfläche, 589 m² Grundstück, Bj. 1971 Einbauküche, Wintergarten, Kaminofen € 99.000,-



Modernisierte 3-Zi.-Wohnung 3 Zimmer, 67 m² Wfl., Einbauküche, Vollbad, Balkon, Kellerraum € 39.000,-



- > Gepflegte 4-Zimmerwohnung 4 Zimmer, ca. 81 m² Wfl.,
- OG., Einbauküche, Balkon,
- 2 Kellerräume, Pkw-Stellplatz

WIR SUCHEN





€ 75.000,-

Ob Ein-, Zwei- oder Menfamilienhaus, Eigentumswohnung, Grundstück oder Gewerbeimmobilien – unabhängig davon, welche Art von Objekt Sie anbieten möchten, wir übernehmen für Sie gerne die Suche nach einem passenden Käufer oder Mieter.

Fordern Sie uns!

Michael Pleger 0461 1440435

Alle Objekte zzgl. Käuferprovision in Höhe von 3,57 Prozent (inkl. gesetzlicher MwSt.) vom Kaufpreis.



burtstag unserer Tochter hier im schönen Schleswig-Holstein feiern und auch immer wieder den Patenstein im Arnkiel-Park besuchen", sind sich die stolzen Eltern einig.

Karl Heinz Schmäh, ein gebürtiger Meersburger, ist der "Liebe wegen" hier in Schleswig-Holstein heimisch geworden. Zusammen mit seiner Frau Anna-Christine betreiben beide eine kleine Pension in Dollerup-Norderfeld. Beide interessieren sich für die Vor- und Frühgeschichte ihrer näheren Heimat und hatten schon frühzeitig Kontakt zum Förderkreis Arnkiel-Park aufgenommen und auch schon für sich im Jahre 2009 eine Steinpatenschaft gezeichnet. Jetzt wurde konsequenter Weise noch eine Mitgliedschaft im Förderkreis unterzeichnet. Im Anschluss an den Fototermin vor den beiden

Patensteinen wurde die Familie Schmäh von Moderator Arnold Rossen durch den archäologischlandeskundlichen Park geführt, wobei es immer wieder Neues zu erfahren gibt. "Von den 133 Steinen des rekonstruierten Langbettes sind 87 Patenschaften vergeben. Für weitere Enkelkinder sind also noch genügend vorhanden" gibt Rossen der Familie aus Baden-Württemberg mit auf den Weg. Der Arnkiel-Park ist ein archäologisch-landeskundlicher Park mit sieben vorchristlichen Grabanlagen aus der sogenannten Megalithzeit (3500 vor Christus).

Ein Langbett wurde in der Zeit von 2000 bis 2002 vom archäologischen Landesamt S-H ausgegraben und anschließend wieder nach überlieferten Plänen rekonstruiert.

Archepark am Treenetal Förderverein Mittlere Treene e.V.

Der Förderverein Mittlere Treene e. V. lädt im September ein: Auf dem Weg vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase!

Am Freitag, den 2. September und am Freitag, den 30. September finden in Kooperation mit der vhs des Amtes Arensharde wieder Führungen im Archepark am Treenetal bei Eggebek statt. Die Umgestaltung des ehemaligen Munitionslagers zu einer Zufluchtsstätte für bedrohte Tier- und Pflanzenarten ist in vollem Gange! Interessierte Menschen sind herzlich eingeladen das ca. 20 ha große Gebiet bei einer Führung zu erkunden. Die ca. zweistündigen Führungen beginnen jeweils um 14:00 Uhr am Eingang des Archeparks. Die Zufahrtstraße zum Archepark beginnt unmittelbar hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp an der L 247 zwischen Eggebek und Kleinjörl und ist ausgeschildert

Führungen im ehemaligen Tanklager Tüdal

Am Freitag, den 16. September und am Freitag, den 23. September 2011 gibt es die Möglichkeit an einer Führung durch das erst kürzlich von der Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein erworbene ca. 40 ha große Gelände zwischen Tarp und Eggebek teilzunehmen. Dieses Wald- und Heidegebiet, das für die Öffentlichkeit aufgrund einer militärischen Nutzung noch bis vor kurzem über Jahrzehnte nicht zugänglich war, wird nun für den Natur-

schutz gesichert! Die zweistündigen Führungen beginnen jeweils um 14:00 Uhr am Haupteingangstor des ehemaligen Tanklagers am Stapelholmer Weg (L247) zwischen Tarp und Eggebek.

.

Wanderung entlang der Treene – Natur erfahren, entdecken und begreifen!

Am Sonntag, den 11. September 2011 geht es von Treia entlang der Treene bis zur Brücke nach Goosholz und wieder zurück nach Treia. Neben interessanten Erläuterungen zur Tier- und Pflanzenwelt wird es bei dieser dreistündigen Wanderung auch die Möglichkeit geben, selbst in der Treene zu keschern! Treffpunkt ist um 15:00 Uhr in Treia am Feuerwehrhaus, Treenestraße (B201).

Alle Führungen werden von der Umweltpädagogin Andrea Thomes geleitet. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Führungen sind kostenlos, eine kleine Spende ist gerne willkommen. Mit festem Schuhwerk werden die Wanderungen vergnüglicher. Zusätzliche Infos unter Tel.: 0461 – 480 84

Weitere Naturführungen sind auf der Homepage www.mittleretreene.de unter "Aktuelles" und "Führungen und Exkursionen" jederzeit einsehbar! Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e. V. lädt im September zu zwei kostenfreien Veranstaltungen ein!

Am Samstag, den 10. September, geht es unter Leitung der Biologin Ursula Niss auf Pilzsuche durch den Wald der Fröruper Berge. Die Veranstaltung wird in Kooperation mit dem NABU Flensburg durchgeführt. Die ca. zweistündige Führung beginnt um 14:00 Uhr am Parkplatz der ehemaligen Kiesgrube, ganz am Ende der Straße Frörupsand. Weitere Infos unter Tel.: 0461 – 3 66 25.

Anlässlich des Internationalen Jahres der Wälder 2011 leitet der Förster Arne Petersen am Sonntag, den 25. September durch die Fröruper Berge. Unter dem Motto "Vom Wirtschaftswald zum Naturwald!" steht der seit vielen Jahren nacheinander und schonend durchgeführte Waldumbau im Mittelpunkt der Veranstaltung. Treffpunkt für die ca. zweistündige Führung ist um 15:00 Uhr auf dem Parkplatz im Wald der Fröruper Berge, Straße "Frörupholz" vor der Infotafel "Durch Waldumbau zum Naturwald". Weitere Infos unter Tel.: 04636 – 97 69 83.

Fahrradfreunde treffen sich!

03.09.11: Besichtigung der Flensburger Brauerei mit Führung, Filmvortrag, Imbiss und natürlich einem "Flens". Rückfahrt durch unsere schöne Natur. Der Nachmittag klingt bei Salaten, Wurst und Fleisch vom Grill aus.

Start: 7.45 Uhr bei Gerhard Schütt, Süderzollhaus an der B 200 Nr. 12 mit dem Fahrrad.

Kosten: 25 Euro für die Brauereibesichtigung, die Radtour und das Essen vom Grill, ohne Getränke Für Elektrofahrräder Preis auf Anfrage

17.09.11 Geführte Radtour auf Föhr (35 km)

Unsere Föhrtour, die wegen des starken Regens ausgefallen ist, wird am 17. 09 nachgeholt.

Start: 7:00 Uhr Gastwirtschaft Süderzollhaus. Mit dem Auto fahren wir nach Dagebüll

8:25 Uhr: Abfahrt der Fähre

Kosten: 23 Euro für Radtour und Fähre

Fahrradtransport und E-Bikes möglich - Preise auf Anfrage

Anmeldung und Info bis zum 14.09.11 bei H. H. Clausen, Tel. 04607-789, oder Team Grünes Binnenland. Tel. 04638-898404

Wir hoffen auf schönes Wetter und viele Teilnehmer.

Fundsachen

Zeitraum: 17. Jan. 2011 - 10. Aug. 2011 Ringe Brille Damenfahrräder 3 Kinderfahrräder 2 Herrenfahrräder 4 Blaue Tasche mit Handarbeiten Handvs 3 Roller-Bord 1 EC-Karten Net-Bank 2 i-pod Tretroller diverse Jacken und andere Bekleidung aus dem





Amtsvorsteher wieder auf großer Radtour

Herbert Jensen aus Tarp und sein Bruder Gernot aus Flensburg-Sünderup sitzen in der Wohnstube. Ein Laptop läuft, zeigt Bilder. Fotobücher und Kartenmaterial vervollständigen das Gruppenbild, bei dem Manfred Schmidt aus Krefeld fehlt. Die drei haben in diesem Jahr ihre fünfte Radtour durch Deutschland beendet. Neben vielen Bildern, einer umwerfenden Statistik haben sie aber noch etwas anderes im Kopf: "Bei unserer Fahrt am Alpenrand entlang roch es immer entweder nach frisch gemähtem Gras, nach Knoblauch vom blühenden Bärlauch, nach Gülle oder die Kuhglocken läuteten nervtötend", so mit einem Lachen. "Wir drei radelnden Rentner trafen uns in Lindau am Bodensee", erzählt Gernot Jensen, mit 64 Jahren der Jüngste des Trios. Sein Bruder Herbert ist gerade 70 geworden, ist Amtsvorsteher des Amtes Oeversee und seit Jahrzehnten im Tarper Gemeinderat. Durch langjährige Freundschaft ist der 69-jährige Manfred Schmidt auch in den vergangenen Jahren mit den beiden Nordlichtern auf Tour gewesen.

"Diesmal wollten wir eine kleine Tour zwischen Lindau bis Passau machen", sagt Herbert Jensen mit einem verschmitzten Gesichtsausdruck. Diese "kleine Tour" entpuppte sich als außerordentlich schwierig. "Für uns als Flachlandtiroler war die Leistungsgrenze teilweise überschritten", erinnert er sich. Dazu beigetragen hat einmal das Streckenprofil. 615 Kilometer mit 6740 zu absolvierenden Höhenmetern, dazu 35 Kilogramm in zwei Satteltaschen sowie auf dem Gepäckträger und am Lenker verteiltes Gepäck hatten es in sich. Die höchste mit dem Rad erreichte Erhebung wurde mit 998 Meter über NN im "Garmin" angezeigt. Die täglich geradelten Etappen lagen zwischen 68 und 107 Kilometern. Die höchste gefahrene Geschwindigkeit betrug 56,62 km/h, der Schnitt mit Bergetappen betrug 12,24 km/h.

In schöner Erinnerung bleiben den drei rüstigen Rentnern die morgendlichen Strecken bei herrlichem Sonnenschein. Regelmäßig nachmittags trübte es ein, Gewitter folgten. Dies führte am dritten Tag auch nach "lediglich 56 km zum Abbruch, wir waren platschnass", erzählt Gernot Jensen. Ein Fluss ohne Brücke musste radtragend durchwatet werden, bevor die drei Nassen ein Forsthaus vor Bad Kohlgrub erreichten. Die Besonderheit: "Bei zu wenigen Kapazitäten musste ich im Bügelraum schlafen", lacht Gernot Jensen. Besuche der Städte Füssen, Bad Tölz, Berchtesgaden mit Blick auf den Watzmann, Bad Reichenhall, Salzburg und Passau sowie der Tegernsee, sowie Unterkünfte beispielsweise am Königssee mit einer morgendlichen Bootsfahrt im Morgenebel nach St. Bartholomä, das entschädigte für Strapazen am Berg.

Nach eine solch beschwerlichen Fahrt ist natürlich die Diskussion mit dem Thema: "Was kommt jetzt?" Alle drei wollen zumindest vorerst noch ihre Sieben- bzw. Achtgang Nabenschaltung oder die 21-Gang Kettenschaltung behalten. Ein E-Bike ist zwar nicht ausgeschlossen, aber noch entfernt.





Wir gratulieren

Geburtstage im September 2011

	O	•
Gemeinde Oeversee		
Georg Kaapke	04.09.1929	Langacker 1
Johannes Otzen	07.09.1927	Dorfstr. Munkwolstrup 15
Hans Thomsen	11.09.1929	Tondernweg Süd 3
Ellen Jensen	15.09.1941	Barderup-Ost 10
Anni Brodersen	17.09.1920	Barderuper Str. 5
Hans Jakob Thomsen	22.09.1927	Stapelholmer Weg 7
Helga Nissen	25.09.1939	Barderup-Nord 13
Ruth Groll	30.09.1939	Birkenweg 3
Gemeinde Sieverstedt		
Karl Damerow	01.09.1925	Moorweg 1
Ida Wehding	03.09.1936	Am Karpfenteich 1a
Ursula Langholz	10.09.1935	Raiffeisenstraße 10
Anni Nissen-Damerow	10.09.1937	Moorweg 1
Christa Jessen	17.09.1933	Zum Kieswerk 2
Anita Schubring	18.09.1928	Stenderuper Str. 15
Christel Lüthje	22.09.1939	Nordhöhe 4
Gemeinde Tarp		
Heinrich Carstensen	08.09.1932	Schulstraße 4
Dieter Brodersen	08.09.1939	Wanderuper Str. 21
Peter Christophersen	09.09.1921	Stamm 1
Willi Gottschalk	11.09.1932	Wacholderbogen 1
Ina Mau	15.09.1912	Stapelholmer Weg 26
Franz Krön	18.09.1916	Wanderuper Straße 21
Just Kröger	18.09.1938	Im Treenetal 1
Joachim Rehberg	21.09.1933	Kastanienallee 15
Herta Petersen	24.09.1923	Wanderuper Str. 21
Karl-Heinz Horstmann	24.09.1931	Wanderuper Str. 35A
Günter Pfeifer	27.09.1939	Am Schwimmbad 9
Siegfried Wenthin	28.09.1938	Weißdornweg 11
Magda Clausen	29.09.1919	Stenderupauer Str. 2
Heinz Kamin	29.09.1935	Friedrich-Hebbel-Straße 7

Mitteilungen des Standesamtes

Eheschließungen:

22.07.2011 - Üte Erichsen und Asmus Andresen, Harrislee

22.07.2011 - Maria del Carmen und Colin Schiemann, Oeversee

29.07.2011 – Ramona Holst-Ohm und René Wegener, Tarp

04.08.2011 – Nicole Fandrey und Mark Jensen, Tarp

05.08.2011 - Brigitte Hartz und Wilhelm Seibert, Oeversee

Sterbefälle:

07.08.2011 - Claus Jensen, Tarp

Beim Standesamt Oeversee wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung (Tel.: 04638-8835).



Im Trauerfall Rat und Hilfe:



BESTATTUNGSINSTITUT RATHJEN

Inh. Rouven Niemann e.K.

Telefon-Nr. 04638 / 89 85 00

Bestattungen auf allen Friedhöfen, auch Flensburg Bestattungsvorsorge und -beratung Tag und Nacht erreichbar

Klaus-Groth-Straße 5

24963 Tarp

Erd-, Feuer- und Seebestattungen Nah- und Fernüberführungen Erledigung aller Formalitäten Sofortiger Hausbesuch

Schulnachrichten Tarp





Kurz vor den Sommerferien ist er fertig geworden, der Geburtstagskalender mit Schülerarbeiten aus dem Kunstunterricht der R8b (jetzt R9b).

27 Schülerinnen und Schüler haben zusammen mit ihrer Klassenlehrerin Frau Labrenz, die auch das Fach Kunst unterrichtet, aus den vielen Arbeiten der 6., 7. und 8.Klasse die Interessantesten und Schönsten herausgesucht und das Layout für den Kalender gestaltet.

Von jedem Schüler ist mindestens eine künstlerische Arbeit in Kalender vertreten.

Die meisten Bilder wurden mit dem Deckfarbenkasten gemalt, es gibt aber auch Filz- und Buntstiftzeichnungen, Linolschnitte (die kleinen Fische) und Objektplastiken aus Alltagsgegenständen. Die Themen ergaben sich jahreszeitenbedingt (Fasching, Rapsfelder) oder aus besonderen Anlässen (Zirkusprojekt). Es wurde sich aber auch mit Künstlern auseinandergesetzt (Miro), sowie Schriftgestaltung und Parallelperspektive besprochen.

So entstand ein abwechselungsreicher Geburtstagskalender, der sich sehr schön zum Verschenken anbietet. Frau Cordes, die Elternbeiratsvorsitzende, hat dankenswerterweise die Spiralbindung gefertigt. Der Überschuss aus dem Verkauf der Kalender geht in die Klassenkasse und soll schon für die Ab-



schlussfahrt sein.

Der Kalender ist beim Sekretariat der Alexander-Behm-Schule einzusehen und für 8.50 Euro erhältlich. Er wird auch zum Tag der offenen Tür im November zum Verkauf angeboten.

Im Sommer fand wieder mit der Offenen Ganztagsschule der Alexander-Behm-Schule (ABS) Tarp ein Schwimmkurs im Freizeitbad Tarp statt. Nach einer Veranstaltung auf dem Trockenen mit Erlernen der Baderegeln und grundsätzlicher Verhaltensweisen ging es mit Beginn der Freibadesaison ins Tarper Freibad. Für die Fahrten vom und zum Bad stand jeweils

ein Schulbus zur Verfügung, so dass die Kinder und Jugendlichen nicht ihre Busse für die Heimfahrt nach der Schule verpassen konnten.

Mittwochs konnten fortgeschrittene Schwimmer Schwimmabzeichen bis zur Goldprüfung ablegen. Einige Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren unter Anleitung und Ansporn von Anja Mai so ausdauernd, dass sie bereits das Schwimmabzeichen in Gold komplett absolviert haben. Die anderen absolvierten andere Schwimmabzeichen oder legten Teilprüfungen ab. Anja Mai bot dann an, die restliche Prüfung während der Sommerferien abzunehmen

Zur Wassergewöhnung und Entspannung wurde auch so manches Mal ausgiebig geplanscht, gesprungen oder "Wasserballett" getanzt.

Ein Anfängerschwimmkurs kam leider wegen mangelnder Anmeldungen nicht zu Stande.

Die Naturentdecker der A-B-S unterwegs

Kurzentschlossen nahmen wir den kleinen Trampelpfad an der Treene entlang, um zu unserer Höhle zu gelangen. Der war aber so nass und glibschig, das es eine reine Mutolympiade wurde. Alle Kinder waren sehr geschickt im Klettern und keiner ist ins Wasser gefallen. Für den kleinen Hunger unterwegs kennen wir nun den leckeren Sauerklee und die jungen Buchenblätter.

Bei unserem Lerchenprojekt hat Silke Rothberg uns mit Infos gefüttert, warum die herrlichen Vögel vom Aussterben bedroht sind. Nämlich weil sie auf den Maisfeldern keinen Nistplatz finden. Lerchen brauchen grüne Wiesen! Wir haben uns vorgenommen, mit jedem darüber zu sprechen, den wir kennen. Besonders mit den Bauern, damit sie wieder mehr Grünflächen einrichten.

Unser Quizspiel quer durchs Dorf hat Spaß gemacht. Zum Thema Bienen mussten wir in mehreren Gruppen "ausschwärmen", um die Antworten einiger Fragen zu finden. Eine ältere Dame hat uns richtig geschockt. Sie meinte: Sie könne gut auf

Schwimmen mit der Ganztagsschule

Die Gemeinde Tarp sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Koordinatorin/Koordinator

bzw. eine/einen

Geschäftsführerin/Geschäftsführer

für den Bildungscampus.

Im Rahmen eines Dienstvertrages wird eine freie Mitarbeiterin oder ein freier Mitarbeiter mit Interesse am ländlichen Raum und seinen Bildungseinrichtungen gesucht. Der wöchentliche Arbeitsumfang beträgt etwa 10 Stunden.

Die Gemeinde plant mit der Einrichtung des Bildungscampus Tarp die Vernetzung der im Ort ansässigen Bildungsträger zu intensivieren und zu institutionalisieren, um so die attraktiven Angebote aufrechterhalten zu können bzw. zu erweitern. Über die Angebote soll besser informiert werden und für den Bürger/Nutzer sollen diese einfacher zu erreichen sein.

Für die Umsetzung benötigt die Gemeinde Tarp eine Kraft, die die damit verbundenen Verwaltungsaufgaben übernimmt, die Ansprechpartner für die Bürger in Bildungsfragen ist und die die Idee des Bildungscampus weiter vorantreibt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.tarp.de



Schulnachrichten

Bienen verzichten und schon gar nicht möchte sie eine in ihrem Garten sehen. Upps! Aber die meisten Bewohner in Tarp wussten sehr genau Bescheid: Dass es nämlich kein Obst und keine Blumen geben würde ohne die brummenden Stecher. Und es wurde vorgeschlagen, dafür zu sorgen, dass es im Ort genug bunte Blumenwiesen geben sollte. Damit ein gemütliches Überleben der Insekten möglich ist.

Die Kinder der Ganztagsschule sind herzlich eingeladen an der ABEN-TEUER WALD-Gruppe teilzunehmen. Viele Grüße, eure Silke Rothberg

Jugendfeuerwehr der A-B-S in Aktion

Den letzten Termin der Jugendfeuerwehr-AG der Ganztagsschule an der Alexander-Behm-Schule nutzten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit ihren Kursleiterinnen für eine Wasser-Show.

Auf der Außensportanlage wurden viele Schläuche ausgerollt und mit Kupplungen und Aufsätzen versehen. Anschließend wurden Wasserfontänen und Wasservorhänge in vielen verschiedenen Ausmaßen und mit kleineren und größeren Wassermassen produziert. Da das Wetter tatsächlich einmal warm und sonnig war – ja, das gab es auch im Sommer 2011 (zumindest außerhalb der Ferien) - hatten die AG-Mitglieder viel Spaß mit den Wassermassen und mancher Feuerwehrnachwuchs hatte nicht nur nasse Füße.





Diese Schülerinnen/Schüler haben ihren Hauptschulabschluss an der Alexander-Behm-Schule erworben:

.

H9a: Brunner, Marvin - Bünning, Kim Sina - Damm, Denise - Glebov, Katharina - Grosser, Nadja - Hansen, Marten - Hoffmann, Kira - Jacobsen, Hanna Marie - Jürgensen, Lisa-Marie - Kühnert, Bianca - Langelund, Sabrina - Marzahn, Marvin - Molzen, Pia-Sophie - Morales Munoz, Juan - Neuffer, Lisa - Oskin, Katharina - Petersen, Nik - Pietrek, Nadine - Pohl, Florian - Ruhtz, Milka - Schmitz, Franziska - Zimmermann, Lena - FLEX H9f: Ebert, Niklas - Förster, Maik - Hildebrandt, Julian - Schmerbeck, Karina - Schönfeld, Melanie - FLEX H9g: Jaspersen, Tim - Katzmarek, John

An der Alexander-Behm-Schule in Tarp haben folgende Schülerinnen und Schüler ihren Mittleren Bildungsabschluss und Hauptschul-Abschluss absolviert:

R 10 a (Foto rechts): Anneken Andresen, Alexandra Backhaus, Rica Carstensen, Justine Dönges, Lisa Henningsen, Mads Henrik Heymann, Marcel Jaggo, Anna Lena Kühl, Jens Matthiesen, Claas Michel Matzen, Jaqueline Oeffling, Nicolai Ohagen, Jennifer Pollmann, Nicole Pommerening, Jan Ringel, Mandy Schmidt, Tim Oliver Schmidt, Dennis-Alexander Schramm, Till Seydlitz, Sarina Siebert, Stefan Thomsen.

R 10 b (Foto unten links): Jennifer Sue Asmussen, Levke Aye, Annika Bösser, Lea Carstensen, Maximilian Granitza, Carolin Grossmann, Anna-Lena Hansen, Synje Henningsen, Ida Hildebrand, Pascal Honnens, Lisa Gianna Jacobsen, Jessica Jessen, Leif-Morten Kunze, Sönke Lorenzen, Kerrin Marina Schreiber, Lena Semrau, Mirko Texter, Kayliann Christin Woodhams.

R 10c (Foto unten rechts): Yannic Berggreen, André Carstensen, Lea Katharina Göbel, Jan Lukas

Güttgemanns, Roman Helser, Mirco Hens, Anna Horstmann, Henning Jessen, Sarah Kratz, Alexa Kretschmer, Patrik Lorenzen, Philipp Nicolaisen, Terese Niedermaier, Morten Palau, Lara Petsch, Samantha Felicitas Rossetti, Sabrina Streek Michélo Colina Tittal







Aus der Geschäftswelt

Mit Erfolg zur eigenen Firma

Seminar für Existenzgründung im Technologiezentrum Flensburg am 09. und 10. September 2011 Immer mehr Menschen wagen den Sprung in die Selbstständigkeit, dies bestätigen auch die Statistiken des Institutes für Mittelstandsforschung.

Gleichzeitig geht die Zahl der Liquidationen zurück, so dass sich ein positiver Gründungssaldo ergibt. Dieser Trend ist auch in der Beratungssituation der WiREG spürbar, hier werden immer mehr Jungunternehmer/Innen bei der Umsetzung ihrer Ideen begleitet.

Um eine breites Infoangebot für alle Gründungsinterssierten in der Region bereitzustellen führen die Wirtschaftförderungsgesellschaft Flensburg/ Schleswig (WiREG) und die Nord-Ostsee Sparkasse regelmäßig Existenzgründungsseminare durch, die stets sehr stark nachgefragt sind. Über 60 Teilnehmer besuchten die Veranstaltung im März in Schleswig und ein Wiederholungstermin findet nun am 9. und 10. September im Technologiezentrum Flensburg statt.

Fachreferenten und erfahrene Berater informieren im Rahmen dieses zweitägigen Seminars über zentrale Themen rund um den Start in die Selbstständigkeit. Es werden die Bestandteile eines Gründungskonzeptes ebenso vorgestellt wie Finanzierungs- und Fördermöglichkeiten, Hinweise für Marketingmaßnahmen gegeben sowie Informationen zum Steuerrecht und zur Wahl der Rechtsform. Ein Erfahrungsbericht rundet das Informationsangebot ab und während der Pausen besteht ausreichend Gelegenheit zum Austausch mit den anderen Seminarteilnehmern und den Referenten.

Die Teilnahme ist kostenfrei, jedoch wird um vorherige Anmeldung gebeten. Das Seminarprogramm wird auf Wunsch gerne zugesandt. Anmeldung und weitere Informationen: Andrea Kislat, WiREG, Fon 0461/9992208 - kislat@wireg.de - www.wireg.de

Aktion "Deutschland macht Plus" - Prämie für neue Heizung

Hausbesitzer, die sich für eine neue Öl-Brennwertheizung entscheiden, können jetzt bis zu 500 Liter Heizöl-Prämie einkalkulieren. Sie brauchen sich nur an der Aktion "Deutschland macht Plus" zu beteiligen, die das Institut für Wärme und Oeltechnik (IWO) gemeinsam mit Heizgeräteherstellern gestartet hat.

Knapp drei Millionen Heizkessel in Deutschland sind älter als 20 Jahre. Ein beträchtliches Potenzial für Effizienzsteigerung und Energieeinsparung. Denn eine neue Brennwertheizung reduziert den Energieverbrauch im Vergleich zu einem alten Heizkessel um bis zu 30 Prozent, in Kombination mit Solarthermie sogar um bis zu 40 Prozent. Bei der Einbindung von Sonnenenergie ist die Öl-Brennwertheizung führend. Fast jedes zweite neu installierte Öl-Brennwertgerät wurde im vergangenen Jahr mit einer Solarwärmeanlage kombiniert. Modernisierer und Bauherren, die sich im Rahmen der Aktion "Deutschland macht Plus" für effiziente

Ölheiztechnik entscheiden, profitieren gleich doppelt. Sie senken ihre Energiekosten und kassieren eine Heizöl-Prämie: Wer im Aktionszeitraum vom 1. August bis zum 31. Dezember 2011 eine neue Öl-Brennwertheizung mit Solaranlage installieren lässt, bekommt 500 Liter, ohne Solaranlage gibt es 350 Liter Heizöl-Prämie.

Interessenten müssen einfach einen für die Aktion registrierten Handwerksbetrieb mit der Installation des neuen Öl-Brennwertkessels oder der Kombination Öl-Brennwert-Solar von einem der beteiligten Gerätehersteller beauftragen. Im Folgenden gibt der Kunde bei einem beteiligten Mineralölhändler eine Heizölbestellung von mindestens 1.500 Litern auf. Anschließend reicht der Kunde den Aktions-Gutschein und die Rechnungen beim Institut für Wärme und Oeltechnik (IWO) ein und bekommt die Prämie rückvergütet.

Alle Infos zur Aktion sowie den Aktions-Gutschein gibt es auf www.deutschland-macht-plus.de

<u>Neue Firmen im Amt</u>

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

Baby Basket Christin Schiemann 24963 Tarp, Stapelholmer Weg 2 Tel.: 01573-4290242

E-Mail: tina-schiemann@hotmail.de

Tätigkeit: Vertrieb von Babykleidung und Babyhartwaren

Thomasz Szczepanski

24963 Tarp, Dr. Behm-Ring 4 Tel.: 01525 4017108 E-Mail: thomasz-szczepanski@t-online.de Tätigkeit: Erste Hilfe-Ausbilder

Aus der Region

40. Flugtag der Modellflieger als Wasserschlacht

Wenn der Modellflug-Club Tarp seit 40 Jahren zu seinem Flugtag ruft, dann kommen regelmäßig mehr als 250 Piloten mit mehr als 400 Flugmodellen, um einer großen Zahl von Zuschauern ihr Hobby nahe zu bringen. Bisher war der Wettergott immer gnädig mit den Veranstaltern. Auch in diesem Jahr war zu erkennen, dass diese Veranstaltung ein Renner war, ist und bleibt, auch wenn das Wetter ausnahmsweise einmal nicht mitspielte. Vom ganz Kleinen und Jungen bis zum Großen und Erfahrenen, vom Kunstvollen zum Witzigen, vom Einfachen zum Aufwendigen, es war alles zu sehen, was ferngesteuert fliegen und fliegen lassen

Aus ganz Deutschland und zu einem Drittel aus Dänemark kommen sie angereist in ihrem Kombis oder Wohnwagen, aus der Nähe gar mit dem umgebauten Kinderwagen als Transporter. Große Weideflächen dienen als Wohnwagenstell- und Parkplatz. Alles ist wie immer toll organisiert. Die Feuerwehr, etwa 80 % der 148 Clubmitglieder, das DRK, für alle ist dieser zweite Sonntag im August der Showtag, an dem man dabei sein und unterstützen muss. "Ob die Verteilung der Stellplätze, das Walzen und Mähen der 1,5 ha großen Flugfläche auf Minilänge, die Ausschilderung und Parkplatzeinweisung, da sind wir alle organisatorisch voll gefordert", weiß der ehemalige Vereinsvorsitzende und für vieles zuständige 86-jährige Arnold Keil zu berichten

Das beste Flugtagwetter ist trocken, nicht zu heiß, keine pralle Sonne. Dann kamen in vergangenen Jahren schon mal mehr als 8 000 Besucher. Diesmal Mitte August war es nach vorher gegangenen Regentagen "nicht besser als erwartet, es war wie befürchtet", so der jetzige Vorsitzende Jörg Keil.

Zwischen 13 Uhr und 16 Uhr lief ein abwechslungsreiches Programm, welches von 1 500 fachkundigen Zuschauern häufig mit Beifall bedacht wurde. Alles wurde über die Lautsprecheranlage von Michael Bittner kommentiert. Der noch aktive 56-jährige Zielflugzeugdarstellerpilot gab Infos über die Piloten, über die Hintergründe zum Modell, über die Flugmanöver. Wenn zwei Modell in großer Geschwindigkeit aufeinander zu flogen, wenn Loopings und schnelle Landungen gezeigt wurden, wenn Hubschrauber schwebten, dann wurde deutlich, dass die Perfektion in diesem Hobby nicht im Vorbeigehen zu schaffen ist.

Der tagelange Regen hatte die Vorbereitung und Durchführung nicht erleichtert. Etwa 200 Wohnwagen waren teilweise seit dem vorher gegangenen Mittwoch auf der angrenzenden Wiese. Die Piloten hatten ihre Modelle zusammen gebaut, übten fleißig. "Wir mussten in die Einfahrt 20 Tonnen Holzschnitzel verbringen, damit eine Zufahrt überhaupt





noch möglich war", erzählt Arnold Keil. Trotzdem war eine super Stimmung überall zu spüren. Das gemeinsame Hobby, der Wunsch zu positiven Darstellung, sich wieder zu treffen, das ist das besondere an diesem größten Flugtag mit Modellen im ganzen Norden.

Sprecher Michael Bittner ruft noch die beiden jüngsten Teilnehmer aus. Es ist dies Kevin Hermann aus Stockelsdorf. Der Neunjährige lässt seit vier Jahren sein Modell fliegen. Rasmus Andersen kommt aus Elle-

hammer in Dänemark. Er ist 12 Jahre und seit sechs Jahren dabei. Sein Vater Torben hat ihn angesteckt. Auch der fünfeinhalbjährige Bruder Kasper läuft schon mit durch den Schlick, will mithelfen. Rasmus hat sein Auto im Kombi seines Modellflugvereins in den Einzelteilen, baut diese nun fachkundig zusammen. Etwas nervös ist er, wenn sein Modell vor so vielen Zuschauern fliegen soll, er sein Künste zeigen darf. "Ein so großes Event haben wir in Dänemark nicht". Deshalb kommen sie immer wieder nach Jerrishoe, auch wenn das



dell fliegen. Rasmus An- Der 12-jährige Rasmus Andersen mit Vater und Bruder Kasper

Wetter mal nicht so gut ist.

Als es am Nachmittag dann aus Eimern schüttete musste die Veranstaltung um 16 Uhr abgebrochen werden. "Alles war nass, teilweise die Elektronik und damit das Flugobjekt nicht mehr steuerbar", so die Auskunft vom Leitungsstand. Durch den Starkregen waren die Parkflächen auf der Wiese vollkommen aufgeweicht. Dadurch hatte die freiwillige Feuerwehr Jerrishoe noch ihren großen und lang anhaltenden Einsatz. Unzählige Fahrzeuge mussten mühselig aus dem Schlick geschleppt werden.

"Tag des offenen Denkmals"

im St.-Johannis-Kloster vor Schleswig am 11. September 2011

Ab dem Jahre 1993 wird in vielen Ländern Europas der Tag des Denkmals begangen. An diesem Tag werden Denkmale geöffnet, die sonst nicht allgemein zugänglich sind. Durch Führungen und Rahmenprogramme werden sie "erlebbar" gemacht.

Seit 2003 beteiligt sich der Freundeskreis des St.-Johannis-Klosters an dieser Aktion. Jeder Tag des Denkmals steht unter einem besonderen Motto. Dieses Jahr: "Romantik, Realismus, Revolution – Das 19.Jahr-hundert". Damit widmet sich der Denkmaltag einer der stilistisch vielseitigsten Epochen der Bau- und Kunstgeschichte.

Alle Räume des Klosters sind von 13.30 bis 18.00 für Besucher frei zugänglich. Um 15.00 und 17.30Uhr erfolgt eine Führung durch das Kloster mit der Priörin Henny von Schiller.

Im Mittelpunkt des Tages steht ein Chorkonzert des St. Michaelis-Chors zum Motto des "Tag des offenen Denkmals". Leitung: Guido Helmentag - Werke von Elgar, Liszt, Mendelsohn u.a.. Der Eintritt ist frei.

Die Priörin und der Freundeskreis des St.-Johannis-Klosters freuen sich auf viele Besucher. Mehr Informationen unter www.st.johannis-kloster.de

DRK Kindertagesstätte Wanderup

7. Kinder- und Babyflohmarkt

Am Samstag, 01. Oktober 2011 von 14:00 bis 17:00 Uhr findet der 7. Kinder- und Babyflohmarkt in der DRK-Kindertagesstätte Wanderup statt. Wir möchten die Sachen nicht an einzelnen Ständen anbieten, sondern nach Größen und Artikeln sortiert verkaufen. Für das leibliche Wohl wird mit Kaffee und Kuchen gesorgt. Der Erlös kommt dann der Kindertagesstätte zugute.

Wer Kindersachen (Bekleidung, Spielsachen, Kinderwagen, Kindersitze, ...) verkaufen möchte, kann sich noch gerne bei uns melden. Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.

Ansprechpartnerinnen: Claudia Tiedemann 04606 / 965575, Catrin Engel 04606 / 243444

info@flohmarkt-wanderup.de, www.flohmarkt-wanderup.de

Fahrradfreunde treffen sich!

03.09.11: Besichtigung der Flensburger Brauerei mit Führung, Filmvortrag, Imbiss und natürlich einem "Flens". Rückfahrt durch unsere schöne Natur. Der Nachmittag klingt bei Salaten, Wurst und Fleisch vom Grill aus.

Start: 7.45 Uhr bei Gerhard Schütt, Süderzollhaus an der B 200 Nr. 12 mit dem Fahrrad.

Kosten: 25 Euro für die Brauereibesichtigung, die Radtour und das Essen vom Grill, ohne Getränke Für Elektrofahrräder Preis auf Anfrage

17.09.11 Geführte Radtour auf Föhr (35 km)

Unsere Föhrtour, die wegen des starken Regens ausgefallen ist, wird am 17. 09 nachgeholt.

Start: 7:00 Uhr Gastwirtschaft Süderzollhaus. Mit dem Auto fahren wir nach Dagebüll

8:25 Uhr: Abfahrt der Fähre

Kosten: 23 Euro für Radtour und Fähre

Fahrradtransport und E-Bikes möglich - Preise auf Anfrage

Anmeldung und Info bis zum 14.09.11 bei H. H. Clausen, Tel. 04607-789, oder Team Grünes Binnenland, Tel. 04638-898404

Wir hoffen auf schönes Wetter und viele Teilnehmer.

Arbeitskreis Plattdüütsch in't Amt Eggebek

"Alleen in de Sauna"

De "Arbeitskreis Plattdüütsch in't Amt Eggebek" laadt in to "Alleen in de Sauna". De kabarettistischkommödiantische Monolog för een Speler is vun Frank Pinkus, plattdüütsch vun Horst Segebarth, un ward vun Jörg Hansen, an Friedag, de 04. November 2011, um Klock half acht des Avends – 19.30 Uhr – in't Deenstleistungszentrum speelt. Mehr gifft dat in de Oktober-Treenespiegel to lesen.

Das Amt im Internet www.amt-oeversee.de





Schnippelstybe
Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag
Dienstag
Mittwoch
Donnerstag
Freitag

Samstag

8:30 bis 12:00 8:30 bis 18:00 geschlossen 8:30 bis 12:00

g 8:30 bis 12:00 8:30 bis 18:00 geschlossen Doris Grube Oberdorf 1 24885 Sieverstedt

Tel. 04603-964205

Erwachsenenbildung

Dr. Herbert Murbach geht, Gabriela Heybrock kommt

Nach mehr als 30 Jahren an der Volkshochschule. davon 21 Jahre als deren Leiter, wurde Dr. Herbert Murbach verabschiedet. Als seine Nachfolgerin stellte sich Gabriela Hevbrock vor. Er gehe nicht mit weinenden Augen, er beginne eine neue Herausforderung, denn "im Leben ändert sich einiges schneller als man denkt", so Dr. Murbach. Die neue Leiterin Gabriela Heybrock freut sich auf diese Aufgabe und will weiterhin das ortsnahe und interessante Weiterbildungsangebot bieten. Der Amtsvorsteher Herbert Jensen hatte Wegbe-



Sitzend Adrian Neacsu, Dr. Hebert Murbach, Florentina Murbach-Neacsu, stehend die neue Leiterin Gabriele Heybrock

gleiter und Vertreter der Landes- und Kreisvolkshochschulen zur Verabschiedung eingeladen. Dr. Herbert Murbach war 1980 in der damaligen Volkshochschule Tarp als Dozent angefangen. Anfang 1990 übernahm er die Leitung von Heinzwald Schulz-Ritter. Erste und auch heute noch allgegenwärtige Probleme: 1991 kürzte das Land die Zuschüsse. Die Frage trat auf, ob die Volkshochschule Tarp überhaupt zu retten sei. "Nach schwierigen Verhandlungen wurde dann aus der gemeindlichen Volkshochschule am 9. März 1993 eine neue vom Amt und der Gemeinde gemeinsam getragene "Amtsvolkshochschule des Amtes Oeversee in Tarp" gegründet. Sie waren der Motor", so Herbert Jensen in Richtung zu Dr. Murbach. Er habe immer bescheiden, ruhig und reibungslos die Einrichtung

Nun wird Dr. Herbert Murbach schon am Montag mit seiner Ehefrau Florentina Murbach-Neacsu und Sohn Adrian Neacsu nach England in die Nähe von Warwik Castle und Coventry umsiedeln. Neben dem Amtsvolkshochschulleiter wird damit auch der Mann fort sein, der über viele Jahre hinweg im Treenegebiet 86 Nistkästen pflegte und die Ergebnisse dokumentierte. "Dafür haben wir trotz mehrerer Aufrufe noch keinen Nachfolger", bedauerte Tarps Bürgermeisterin Brunhilde Eberle den Weggang, wünsche jedoch alles Gute für die Zukunft.

Als Dr. Murbach seinen Weggang bekannt gab, war zuerst die große Frage, "wer soll das denn in Zukunft machen?" Diese Frage beantwortete der ehemalige Leiter schnell mit einem Vorschlag. Gabriela Heybrock aus Jerrishoe ist seit 2004 als Dozentin an der Amtsvolkshochschule tätig. Sie un-

terrichtet Englisch und Gedächtnistraining. Die ausgebildete Juristin war während ihrer beruflichen Tätigkeit im Bildungs- und Öffentlichkeitsbereich tätig. Sie wurde 1958 in Bielefeld geboren, hat drei Kinder, von denen zwei bereits aus dem Haus sind. "Nach einer längeren Familienphase freue ich mich auf die neue Aufgabe als Leiterin der Amtsvolkshochschule Tarp", sagt sie. Neben den bisher angebotenen Kursen will sie neue Kurse einrichten, dafür die fähigen Dozenten gewinnen. Sie wünscht sich neben dem bisherigen Teilnehmerspektrum zusätzlich viele Senioren, die auch vormittags kommen können.

Liebe Leserinnen und Leser,

mein Name ist Gabriela Heybrock. Ich leite seit dem 15. August 2011 die Amts-Volkshochschule Tarp und ich möchte hier die Gelegenheit nutzen, Ihnen unser neues Programm vorzustellen. Im Herbst- und Wintersemester bieten wir Ihnen über 50 interessante Kurse und Einzelveranstaltungen aus den Bereichen Gesellschaft, Kultur, Gestalten, Gesundheit, Sprachen und Computer an.

Wenn Sie Ihre Fremdsprachenkenntnisse auffrischen bzw. eine Sprache ganz neu erlernen möchten, haben Sie die Wahl zwischen verschiedenen Sprachkursen für Anfänger und Fortgeschrittene. Ein neuer Schwerpunkt ist der Gesundheitsbereich mit mehreren neuen Kursen die sich mit Voga.

Ein neuer Schwerpunkt ist der Gesundheitsbereich mit mehreren neuen Kursen, die sich mit Yoga, Entspannung, Fußreflexzonenmassage, Homöopathie, Vollwerternährung und Gedächtnistraining befassen.

Natürlich haben wir auch zahlreiche Computerkurse im Angebot wie Einsteigerkurse für Word, Internet, Exel, Linux oder digitale Bildbearbeitung.

Ein besonderes Anliegen ist mir, den Kreativbereich in unserem Programm zu stärken. Neben unseren bewährten Kursen "Malen nach Herzenslust" und "Gestalten mit Ton" bieten wir als besondere Höhepunkte kreative Erlebniswochenenden an, bei denen Sie Ihre eigene Kosmetikcreme herstellen, eine wind- und wetterfeste Betonfigur für Haus oder Garten, z.B. Schaf, Huhn oder Gans, anfertigen oder etwas Schönes filzen können.

Ebenfalls neu sind Kurse zu den Themen "Das Wesen des Konflikts verstehen", "Männer reden anders, Frauen auch" und für Eltern "Pubertät- wenn Eltern peinlich werden- gelassen durch turbulente Zeiten".

Ausführliche Kursbeschreibungen erhalten Sie im Internet unter www.vhs-kreis-sh-fl.de mit der Möglichkeit, sich für einen Kurs anzumelden. Wir informieren Sie aber auch gerne telefonisch (04638/210038) oder persönlich in unserer Geschäftsstelle im Gebäude der Alexander-Behm-Schule in Tarp, montags bis mittwochs 18 – 20 Uhr, und (neu) donnerstags 10.30 – 11.30 Uhr und 19 – 20 Uhr.

Ich würde mich sehr freuen, wenn unsere Veranstaltungen Ihr Interesse finden. Wenn Sie den Wunsch nach einem bestimmten Kursangebot haben, sprechen Sie uns an.



Teilnahmebedingungen

Anmeldung: Zu allen Kursen sind vorherige Anmeldungen erforderlich. Mindestteilnehmer 7 Teilnehmer, bei kleineren Kursen wird nach Zustimmung aller Teilnehmer eine anteilig höhere Kursgebühr erhoben.

Melden Sie sich bitte telefonisch oder persönlich während der Bürozeiten an. Wir bestätigen Ihre Anmeldungen telefonisch, dann ist Ihre Anmeldung verbindlich. Mit der Anmeldung werden unsere Teilnahmebedingungen anerkannt. Anfangstermine für einzelne Kurse können sich aus organisatorischen Gründen (wochenweise) verschieben

Stapelholmer Weg 23 24963 Tarp

Stefan's Fahrschule

Am Marktplatz 1 24983 Handewitt Tel. 04608-971717 Fax 04608-971718 Intensivkurs in den Herbstferien: Jetzt anmelden!

(Keine Extrakosten)

www.stefans-fs.de



Erwachsenenbildung

Kursgebühr:

Die Kursgebühren werden im Lastschriftverfahren abgebucht. Bei Wochendkursen ist bereits nach der verbindlichen telefonischen Anmeldung die Kursgebühr fällig. Die früher übliche Regelung, dass ein Teilnehmer nach dem ersten Kursabend kostenfrei zurück treten kann, gilt aus Kostengründen generell nicht mehr. Eine Gebühren-Ermäßigung ist nach Rücksprache mit der Amts-VHS bei ausreichender Teilnehmerzahl möglich.

Abmeldung: Erfolgt keine persönliche oder schriftliche Abmeldung rechtzeitig vor dem ersten Termin, ist die volle Kursgebühr zu entrichten.

Erläuternde Text bei einigen Kursen sind in dieser Veröffentlichung gekürzt. Ausführliche Beschreibungen finden Sie im Internet.

Schach, Kurs 200.1

Schach ist ein unterhaltsames und zugleich denkförderndes Spiel. Wenn Sie das Schachspielen lernen oder neue Spielpartner kennenlernen möchten, kommen Sie vorbei. Mo 05.09.2011, 19:00 - 21:00 Uhr

5 Termine, 29,50 € Peter Hertel

Malen nach Herzenslust, Kurs 205.1

Dieser Kurs macht Mut zum Einstieg oder Wiedereinstieg und bringt viel Spaß. Probieren Sie es aus!

Bitte zum Informationsabend vorhandenes Material zum Sichten mitbringen.

Mi 31.08.2011, 19:00 - 21:00 Uhr

10 Termine 60 € Elke Schulz-Obermaier

NEU! Kosmetikcremes selber hergestellt, Kurs 305.1

Wer hat nicht schon von seiner eigenen Kosmetikserie geträumt? Wir stellen unsere Wunschcreme her für eine gesunde und intakte Haut.

Sa 03.09.2011, 10:00 – 16:00 Uhr

1 Termin, $\,21 \in plus$ Materialkosten von $10 \in bis \,20 \in je$ nach Verbrauch

Ariane von Maltzahn (Tel. 04637/9636765)

Gestalten mit Ton, Kurs 206.1

Verschiedene Verfahren zur künstlerischen Gestaltung von Ton bis zur Aufbaukeramik und zum Glasieren werden in diesem Kurs angewendet. Neuanfänger bilden zusammen mit schon erfahrenen Teilnehmern eine kreative Gruppe. Mo 05.09.2011, 19:00 - 20:30 Uhr

10 Termine, 45 € Hannelore Siemen

Workshop Betonfiguren – ein kreatives Erlebniswochenende, Kurs 206.2

Wir fertigen Figuren aus Beton, z.B. Hühner, Gänse oder Schafe. Vielleicht haben Sie auch eine eigene Idee? Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, max. 8 TN. Bitte Arbeitskleidung und Arbeitsschuhe tragen, gerne eine eigene Idee mitbringen.

Fr 23.09.2011, 16:00 – 20:00 Uhr

Sa 24.09.2011, 10:00 – 17:00 Uhr

So 25.09.2011, 10:00 - 17:00 Uhr

Wochenendkurs, 56 € plus Materialkosten 55 €

Doris Bedra-Lambardt

Neu! Heilpflanzen sammeln, Kurs 300.7

Wir pflücken unseren Tee selbst!

Gemeinsam werden wir heilkräftige Pflanzen kennen lernen, ihre Trocknung und Lagerung besprechen und wohlschmeckende Teerezepte bei Husten, Abwehrschwäche, Menstruation u.a. notieren. Sa 27.082011, 13:30 Uhr-19:00Uhr

1 Termin , 36 € Silke Rothberg, bitte anmelden unter: 04638-7997

NEU! Yoga für den Rücken, Kurs 300.8

Wir machen Yoga zur Rückenstärkung und gegen Verspannungen im Schulter-/ Nackenbereich. Häufiger Grund für Rückenschmerzen sind Muskelverspannungen. Bitte lockere Kleidung, Sitzkissen, Decke, Gymnastikmatte u. Getränk mitbringen.

Do, 01.09.2011, 19.00 - 20.30 Uhr

10 Termine, 48 € Ilona Sönnichsen

NEU! Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen, Kurs 310.2

Die Methode der progressiven Muskelentspannung bewirkt ein verbessertes Körpergefühl und Körperbewusstsein, indem schrittweise die gesamte Muskulatur bewusst angespannt und gelockert wird.

Di 06.09.2011, 19:30 bis 20:15 Uhr

10 Termine, 24 € Kirsten Johannsen

NEU! Fußreflexzonen-Massage, Kurs 300.5

Die Fußsohlen enthalten ein Spiegelbild unseres ganzen Körpers. Durch die Kenntnis der einzelnen Areale und deren "Behandlung" (mit den Händen) kann Einfluss genommen werden auf alle Körperregionen und selbst auch auf die Psyche.

Mi 14.09.2011, 19:30 - 21:45 Uhr

8 Termine, 54 € Silke Rothberg

NEU! Homöopathische Hausapotheke, Kurs 300.6

Die Naturheilkunde findet immer mehr Anerkennung und Anwendung, daher sind die "Medikamente", die uns die Natur liefert, oft ausreichend zur erfolgreichen Behandlung von z.B. Erkältungen, Schnupfen, Bronchitis, Zerrungen oder Prellungen nach Sportverletzungen.

Do 15.09.2011, 20:00 - 21:30 Uhr

6 Termine, 27 € Silke Rothberg

Gedächtnistraining, Kurs 300.1

Wer keine Lust hat, nur Kreuzworträtsel zu lösen, ist in dieser netten Runde richtig. Wir tun etwas für unsere geistige Fitness mit unterhaltsamen Übungen, die Spaß machen. Di 06.09.2011, 10:15 - 11:00 Uhr Bürgerhaus

10 Termine, 24 € Gabriela Heybrock

NEU! Pubertät: Wenn Eltern "peinlich" werden – gelassen durch turbulente Zeiten, Kurs 106.1

Folgende Themen werden behandelt: Elternkompetenz stärken durch wirksame Kommunikation - Vom passiven zum aktiven Zuhören beim Umgang mit Widerständen - Wie viel Freiheit, Mitsprache und Autorität braucht Ihr Kind, wie viel Vertrauensvorschuss können Sie geben - Unterschied zwischen Interessen- und Wertekonflikt - Für welches Problem hätten Sie gerne eine Lösung?

Di 13.09./20.09./27.09./04.10./25.10.2011, 19:00 bis 22:00 Uhr - 5 Termine, 46 € Ursula Thomsen-Marwitz Gesunde Schlemmerrunde "Tutti Frutti", Kurs 300.2

Der Sommer ist da und mit ihm die leckersten Früchte: frische Erdbeeren, süße Kirschen, saftige Aprikosen.... Am besten von der Hand in den Mund. Aber wie man daraus auch schnell und einfach leckere Fruchtaufstriche zaubert, verführerische Süßspeisen herstellt und wie wir jetzt preisgünstig Vitamine tanken können, das ist kein Geheimnis, sondern vitalstoffreiche Vollwerternährung.

Bitte Schürze und Kostprobenbehälter mitbringen.

Do. 18.08.2011, 18:30 - 22:00 Uhr

1 Termin, 10,50 € + Lebensmittelumlage 7,00 €

Anne Bieback, ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin GGB Gesunde Schlemmerrunde "Köstlichkeiten frisch vom Acker", Kurs 300.3

Kreatives aus Kraut und Rüben und Feines von Kartoffel und Kohl. Selber kochen ist gerade jetzt so preisgünstig wie nie! Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, jeder ist herzlich willkommen.

Do, 27.10.2011, 18:30 - 22:00 Uhr

1 Termin, 10 € + Lebensmittelumlage 7,00 €

Anne Bieback, ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin GGB Gesunde Schlemmerrunde "Weihnachtsmenü", Kurs 300.4

In entspannter Runde bereiten wir ein 5-Gänge-Menü zu und lassen uns inspirieren, was für köstliche Möglichkeiten die Vollwertküche bietet.

Do, 24.11.2011, 18:30 - 22:00 Uhr

1 Termin, 10 € + Lebensmittelumlage 7 €, Barzahlung Anne Bieback

Englisch für Senioren (feste Gruppe), Kurs 406.1 Bürgerhaus Mo 12.09.2011, 9:30 - 11:00 Uhr

10 Termine, 45 € Gabriela Heybrock

Finglisch für Senioren Anfänger Vorkenntnisse

Englisch für Senioren Anfänger Vorkenntnissen I, Kurs 406.2

Für Interessierte, die ihre Englischkenntnisse wieder auffrischen wollen. Es handelt sich um einen fortlaufenden Kurs, der Einstieg ist aber jederzeit möglich.

Bürgerhaus Di 06.09.2011, 9:00 - 10:00 Uhr 10 Termine, 30 € Gabriela Heybrock

Englisch für Senioren Anfänger mit Vorkenntnissen II. Kurs 406.3

Für Interessierte, die ihre Englischkenntnisse wieder auffrischen wollen. Es handelt sich um einen fortlaufenden Kurs, der Einstieg ist aber jederzeit möglich.

Bürgerhaus Mo 12.09.2011, 11:10 - 12:10 Uhr 10 Termine, 30 € Gabriela Heybrock

Englischkurs für Anfänger ohne/mit geringen Vorkenntnissen, Kurs 406.4

Sie haben keine oder nur geringe Vorkenntnisse und möchten endlich Englisch lernen? Anhand von realistischen Situationen machen wir uns mit der englischen Sprache vertraut. Das Lerntempo richtet sich nach den Teilnehmern.

Di 13.09.2011,11.10 - 12.10 Uhr

10 Termine 30 €, Bürgerhaus Gabriela Heybrock

Englisch für den Urlaub, Kurs 406.5

Dieser neue Kurs wendet sich an Interessierte, die bereits Grundkenntnisse haben. Sie planen einen Urlaub im englischsprachigen Ausland oder reisen in ein Land, in dem Sie sich mit Englisch verständigen können? Das Lerntempo richtet sich nach den Teilnehmern.

Mi 14.09.2011,18.15 – 19.45 Uhr

10 Termine 45 € Gabriela Heybrock

Dänisch für Anfänger, Kurs 403.1

Im deutsch-dänischen Grenzraum gibt es vielfältige Möglichkeiten zur Anwendung der dänischen Sprache. Der persönliche Kontakt in der Landessprache des Gesprächspartners schafft eine vertraute Atmosphäre.

Mo 19.09.2011, 19:00 - 20:30 Uhr 10 Termine, 48 €

Jutta Siemen-Friedrichsen

MC - BAU



Stapelholmer Weg 33 24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90 Fax 0 46 09 / 95 20 42 Mobil 01 72 / 4 55 99 59

Michael Caspersen

Entwurf - Planung - Ausführung



Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 · 24963 Tarp Tel. (0 46 38) 75 44 · Fax 21 01 55 info@rolf-petersen-online.de

www.rolf-petersen-online.de



Erwachsenenbildung

Wi snackt Platt - Plattdüütsch lesen und vertelln, Kurs 405.1

Bürgerhaus Di 25.10.2011, 19:30 - 21:00 Uhr 5 Termine, 22,50 € Karin Steinweller

Spanisch (Grundstufe), Kurs 422.1

Fit für Urlaub und Reise "Hablamos espanol" Unsere Spanischdozentin lehrt ihre Muttersprache. Mo 05.09.2011, 19:00 - 20:30 Uhr

10 Termine, 45 € Alexandra Christensen Spanisch mit geringen Vorkenntnissen, Kurs 422.2

Mi 07.09.2011. 19:00 - 20:30 Uhr

10 Termine, 45 € Alexandra Christensen

Spanisch für Fortgeschrittene, Kurs 422.3

Di 06.09.2011, 19:30 - 21:00 Uhr

10 Termine, 45 € Alexandra Christensen

NEU! Norwegisch, Kurs 4.15

Sie planen einen Urlaub in Norwegen und möchten sich in der Landessprache unterhalten? Wir üben häufig vorkommende Situationen im Urlaub. Termin auf Anfrage

Französisch, Kurs 408.1

Termin auf Anfrage

Grundkurs Word, Kurs 510.1

Im Kurs werden die Grundlagen der Textverarbeitung am PC vermittelt. Die wichtigsten Funktionen, um mit dem Programm Word arbeiten zu können, werden erklärt.

Do 15.09.2011, 19.00 - 20.30 Uhr 4 Termine, 21€

Frank Jurczyk Internet für Einsteiger, Kurs 510.2

Di 20.09.2011, 19:00 - 20:30 Uhr

3 Termine, 16,50 € Wolfgang Spiller

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop (Anfänger), Kurs 514.1

Der Kurs vermittelt die Grundlagen der digitalen Bildbearbeitung. Zum Abschluss des Kurses können die Teilnehmer einfache Bildmontagen und Bildpräsentationen erstellen.

Mo 22.08.2011, 19:00 - 20:30 Uhr 6 Termine, 30 € Frank Jurczyk

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop (Aufbau), Kurs 514.2

Im Kurs wird das Bearbeiten von Fotos mit Ebenenmasken und Einstellungsebenen vermittelt. Auch die verschiedenen Möglichkeiten um Bilder u.a. mit Pfaden freizustellen werden geübt. Der Kurs richtet sich an Hobbyfotografen, die Spaß an der digitalen Bildbearbeitung haben und bereits über Vorkenntnisse verfügen.

Mi 26.10.2011, 19:00 - 20:30 Uhr 6 Termine, 30 € Frank Jurczyk

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop (mit Vorkenntnissen), Kurs 514.3

Der Kurs richtet sich an diejenigen, die bereits über einfache Kenntnisse in der digitalen Bildbearbeitung verfügen und diese vertiefen bzw. auffrischen wollen.

Mo 14.11.2011, 19:00 - 20:30 Uhr 6 Termine, 30 € Frank Jurczyk

Ein Fotobuch für verschiedene Anlässe, Kurs 514.4

Fotobücher sind ideale Geschenke zum Geburtstag, zur Konfirmation, zu Weihnachten oder zu einem Jubiläum. Eigene Fotos können auf einem USB - Stick mitgebracht werden. Do 01.09.2011, 19.00 - 20.30 Uhr

2 Termine, 12 € Frank Jurczyk

Tabellenkalkulation Excel (Grundlagen), Kurs 516.1 Sa 03.09.2011, 9:00 - 13:00 Uhr - 4 Termine, 67,50 €

Wolfgang Spiller

Tabellenkalkulation Excel (Aufbau), Kurs 516.2

Sa 29.10.2011, 9:00 - 13:00 Uhr - 4 Termine, 67,50 € Wolfgang Spiller

Betriebsystem Linux, Kurs 516.3

Linux ist eine Alternative zum Betriebsystem Windows: kostenlos, schneller als Windows und frei von Viren. Sie können auf Ihrem PC auch beide Betriebssysteme parallel laufen lassen.

Sa 26.11.2011, 9:00 - 13:00 Uhr - 1 Termine, 17 € Wolfgang Spiller

Linux Textverarbeitung (Writer), Kurs 516.4

Sa 03.12.2011, 9:00 - 12:00 Uhr - 1 Termine, 14 € Wolfgang Spiller

Linux Email-Programm (Evolution), Kurs 516.5 Sa 10.12.2011, 9:00 - 12:00 Uhr - 1 Termine, 14 €

Wolfgang Spiller

Alphabetisierung, Kurs 670.1

Das Angebot richtet sich an Erwachsene, die nur wenig oder gar nicht lesen und schreiben können. Die Betroffenen können diesen Text nicht lesen, wir bitten deshalb um Ihre Mithilfe: Wenn Sie einen Interessenten kennen, dann machen Sie ihm bitte Mut und vermitteln den ersten telefonischen Kontakt mit uns

Mi 14.09.2011, 18:30 - 20:00 Uhr

10 Termine, 45 € Elisabeth Rosner

"Männer reden anders, Frauen auch"

Eine spannende, respekt- und humorvolle Entdeckungsreise zwischen Klischee und Wirklichkeit

Input, geführter Dialog, Übungen in Theorie und Praxis, Auswertung im World Cafe.

Sa 01.10.2011, 10:00 bis 16:00 Uhr Sa 29.10.2011, 10:00 bis 16:00 Uhr

Sa 05.11.2011, 10.00 bis 17:00 Uhr

3 Termine, 55 € Ursula Thomsen-Marwitz

Das Wesen des Konflikts verstehen

Wir alle wissen nicht, was wir von Konflikten halten sollen. Äußerungen wie: "Wir streiten nicht, wir diskutieren nur..." Wer kennt sie nicht? Unsere Wahrnehmung signalisiert uns aber etwas anderes. Diese ambivalente Haltung gegenüber Konflikten wurzelt in der schwierigen Aufgabe wirklich zu verstehen, was eigentlich das Wesen des Konflikts ausmacht. Input und Austausch

Do 03.11.2011. 19:00-22:00 Uhr

1 Termin, 9,50 € Ursula Thomsen-Marwitz

NEU! Workshop Filzen - ein kreatives Erlebniswochenende, Kurs 205.3

Filzen ist eine Technik, die einfach zu lernen ist. Wir arbeiten mit Wolle und Seide. Und OHNE Wasser. Mit etwas Fantasie und Zeit entstehen die schönsten Ergebnisse wie Schals, Taschen, Pulswärmer, federleichte lange Vorhänge.

Sa 03.12.2011, 10:00 – 16:00 Uhr

So 04.12.2011, 10:00 - 16:00 Uhr

Wochenendkurs, 41 € plus Materialkosten, die Sie bei der Dozentin Ariane von Maltzahn (Tel. 04637/9636765) erfragen können

NEU! Workshop Textildruck - ein kreatives Erlebniswochenende, Kurs 205.2

Wir stellen eigene textile Druckmodelle her und experimentieren mit unterschiedlichen Techniken.

Wochenendkurs, Termin auf Anfrage

NEU! Seifen selber hergestellt, Kurs 305.2

Wir machen Seifenbälle, Seifen für die Dusche, Herrenseifen oder Gästeseifen mit Blüten, Algen, Düften und edlen Ölen. Termin auf Anfrage

• Familienbildungsstätte •

TARP

Schulstraße 7b · 24963 Tarp Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113

Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot der DGF-Familienbildungsstätte im September 2011

Aufgrund der starken Kürzung unserer Fördermittel durch das Land legen wir bis zum Jahresende kein weiteres Programmheft für Sie aus. Das im Umlauf befindliche Heft bleibt gültig. Über zusätzliche Angebote informieren wir Sie im Treenespiegel, in der Tagespresse und über unsere Aushänge. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Basisangebot

Folgende Kurse finden fortlaufend statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof. Ausführliche Kursbeschreibungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft. Gerne informieren wir Sie auch telefonisch.

0101 Geburtsvorbereitung (8x 1,5h)

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Ab der 6. Woche nach der Entbindung Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beginn bis zum 9. Monat nach der Entbindung.

0104 Babymassage nach Lebover (5x 1h, 26,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter 0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,00)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

0106 PEKiP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 17,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

0202 Mini-Club (6x 2h, 22,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 21,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 34,-) Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

0408 Melody Chimes Choir (je 1h)

Für Jugendliche und Erwachsene

0510 Freie Malerei (6x 2h, 33,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

0806 Yoga (10x 1,5h, 51,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 25,-)

Fiir Frwachsene

0808 Aerobic (10x 1h, 33,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene

1004 Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose

Für Erwachsene

Ausstellung

Künstlerwechsel

Zusätzlich im September:

Elternschule

Für Eltern von ca. 3 bis zu 10-jährigen Kindern: Wir bieten Informationen und individuelle Beratung zur kindlichen Entwicklung, zum Umgang mit Streit und Aggression, Hilfe durch Rituale und Regeln, sinnvolles Sprechen mit Kindern und vieles mehr für jeden Tag.

Beginn in Tarp am 13.09.11 und in Satrup am 15.09.11, je 8x, 20.00 - 22.00 Uhr, der Kreis übernimmt 2011 die anfallenden Kosten für Sie!

Pubertät

Sie waren erfolgreich! Wir haben Ihre zahlreichen Nachfragen zu diesem Thema in ein neues Kurskonzept einfließen lassen. Die Familienbildungsstätten starten mit Unterstützung des Kreises zu Beginn des Jahres 2012 mit der Durchführung der Kurse an verschiedenen Standorten (je 5 Abende à 2 Stunden). Der Kreis trägt die Kosten auch dieses Präventivangebotes für Sie! Bitte lassen Sie sich zur Standortplanung schon jetzt vormerken.

Ortskulturring Oeversee e. V.

Kursangebote September 2011

YOGA für Seele, Geist und Körper

Nur ein bewusst gelebter Augenblick birgt das wahre Glück. Bringe bitte eine Matte, eine Decke, ein Kissen und warme Socken mit.

Donnerstags 17.00-18.30 Uhr in der Grundschule, Oversee. Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 04638/2224010 4 Abende 20,-- €

FIT UND ENTSPANNT für Frauen

Das ganzheitliche Training für Körper, Geist und Seele! Freue dich auf: Herz-Kreislauftraining -Muskelkräftigung, Muskeldehnung -Atem- und Entspannungsübungen Jeden Freitag 10.00-11.30 Uhr in der Eekboomhalle in Oeversee. Anmeldung: Cordula Köneke, Tel. 04638/222 5 Vormittage 20,--€

BAUCHTANZ für Frauen mit Vorkenntnissen

Mittwochs 18.00-19.30 Uhr in der Schulsporthalle, Oeversee. Leitung: Silke Gross, Kollerup

Anmeldung bei Berit Ballweg, Tel. 04630 / 1475

10 Abende 45,-- €

WIRBELSÄULENGYMNASTIK

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke, Kissen und warme Socken

Montags 19.30 – 20.30 Uhr Schulsporthalle, Oeversee Leitung: Marion Zimmerer 10 Abende 30,-- € Anschließend nach Absprache von 20.30 - 21.00 Uhr

MUSKELENTSPANNUNG nach Jacobsen

Leitung: Marion Zimmerer, Oeversee, Tel. 04630 / 969 103 . 10 x ½ Std. 15,--€

JAHRESZEITLICHES BASTELN für Kinder

Gruppe 1: Mittwoch, 06.09. um 16.00 - 18.00 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 07.09. um 16.00 – 18.00 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Renate Kutsche, Oeversee, Tel. 04638/7144

1 Nachmittag 4,--€

MINI - BACK- UND BASTELCLUB für 3 – 6-jährige Kinder mit oder ohne Begleitperson

Gruppe 1: Dienstag, 20.09. um 15.30 – 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 21.09. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602 /13 10 und Renate Kutsche, Tel. 04638/7144 1 Nachmittag 4,--€ BACKEN für Kinder

Gruppe 1: Dienstag, 27.09. um 15.30 – 17.30 Uhr im Jugendtreff. Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 28.09. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602/1310

1 Nachmittag 4,--€

Aus den Gemeinden



Gemeinde Tarp

Ehrung verdienter Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde

Die Gemeinde Tarp ruft alle Bürgerinnen und Bürger sowie die Vorstände der Vereine und Verbände auf, Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Ehrung vorzuschlagen, die sich in besonders herausragender Weise aktiv um die Gemeinschaft unserer Gemeinde verdient gemacht haben (je ein Vorschlag eines Vereines/Verbandes).

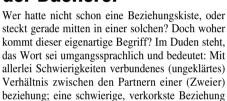
Die Vorschläge und Begründungen zur Ehrung bitten wir bis zum 31.10.2011 bei der Gemeinde ab-Brunhilde Eberle, Bürgermeisterin

6 ha zu vergeben

Die Gemeinde Tarp trägt sich mit dem Gedanken, die Fläche im ehemaligen Kasernengelände (zwischen dem Weg "An der Rampe" und der durch den Schellenpark verlaufenden Verbindungsstraße) vor der endgültigen weiteren Nutzung einer eingeschränkten landwirtschaftlichen Nutzung zuzuführen (z. B. Mäh-/Heuwiese). Die Größe beläuft sich auf ca. 6 ha. Interessenten melden sich bitte bei der Gemeinde Tarp, Frau Benzmann, Tel. 04638 8826).

Lesung zur Unterstützung der Bücherei

mit jemandem haben.



sich der Autorenkreis Tarp herangewagt und möch-Wörtern gefeilt und an Sätzen gebaut, bis sie elf Tochter, deren Vater nicht wirklich ihr Vater ist, wie mit einem ins Bett gehen. Doch damit nicht genug. Auch von Liebe über den Tod hinaus wird die Rede sein.

Wer das alles hören möchte, wird herzlich gebeten, am Donnerstag, dem 29. September um 19:30 Uhr in die Bücherei an der Schulstraße zu kommen. Für 3 Euro erhalten Sie Eintritt in die Welt der Liebes-, Ehe- und sonstigen Paare. Für Musik und Getränke wird gesorgt. Einen guten Grund für die Lesung hat der Autorenkreis auch: Die Einnahmen des Abends und zusätzliche Spenden der Zuhörer sollen der Bücherei zugute

Tarper Buchstützen Freunde und Förderer der Bücherei Tarp e.V. Bücherflohmar

Am 24. September ist es wieder so weit. Die Tarper Buchstützen laden

zum allseits beliebten traditionellen Bi markt mit Kaffeestube von 10 bis 14 Uhr ein. Schon am Freitagabend beginnen die Vorbereitungen. Zahlreiche gespendete und aussortierte Bücher, Videos und CDs werden von den Mitgliedern der Tarper Jugendwehr in die Räume der Bücherei geschafft. Am Samstag kann dann wieder nach belieben gestöbert geschnackt und gekauft werden und dies zu wirklich günstigen Preisen. Oder sie nutzen einfach die Gelegenheit, bei einer guten Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen ein wenig zu schmökern. Die Buchstützen freuen sich auf ihren Besuch und sind sicher, dass bei dem umfangreichen Angebot vom Roman übers Sachbuch für jeden ein Schnäppchen dabei ist. Der Erlös durch die gekauften Bücher und Kaffee und Kuchen wird

für die Bücherei verwendet und sichert so auch ein



An die vielen unterschiedlichen Deutungen hat te das Ergebnis während einer Lesung am Donnerstag, dem 29. September 2011, vorstellen. Während ihrer monatlichen Treffen haben sich die Autorinnen und Autoren eigene Texte vorgelesen, an Geschichten vor sich liegen hatten, die unterschiedlicher nicht sein können. Da ist die Rede von einer von einem warmen Bad gegen Liebeskummer und von Lotti, die sagt: Inne Kiste steigen heißt so viel



Bau Service Pasing GmbH Bauunternehmen

Süderfeld 25 · 24988 Oeversee

Tel: 04602 - 967054 Fax: 04602 - 967056

Altbausanierung · Reparaturarbeiten · Maurerarbeiten Fliesenarbeiten · An– und Umbauten Schlüsselfertiges Bauen · Kellersanierung · Putzarbeiten

"Ihr Partner, wenn Sie Profis suchen"

Feuchte Keller? Feuchte Wände? www.pasingbau.de



Tarper Grillschinken

schmackhaft und würzig, mit kroscher Schwarte heiß aus dem Ofen

500 g Frischgewicht pro Person..... \in 5,90

Komplett mit * Krautsalat oder * heißem Sauerkraut * Farmersalat und * Partybrot pro Person € 7,90

Abholpreise - ab 25 Personen pro Person 30 Cent Rabatt



Bücherei Tarp

Unsere aktuellen Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag, Freitag: 10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291

Die Bücherei hat neue Medien

Romane:

Endres, Brigitte: Das Vermächtnis der Feen. (Fantasy)

Buthe, Hef: Saigon Berlin (Thriller) Savage, Sam: Firmin - ein Rattenleben. Isau, Ralf: Der verbotene Schlüssel. (Fantasy) Halliday, Gemma: Spionin in High Heels. (Krimi)

Adele: 21 (Musik-CD)

Lady Gaga: Born this way (Musik-CD)

The black eyed Peas: The beginning (Musik-CD)

Perry, Katy: Teenage Dream (Musik-CD)

Vorstadtkrokodile 2 (DVD) Mamma Mia! (DVD)

Star Wars - The Clone Wars 1-3 (Hörspiel)

Sachbücher:

Nielsen, Maja: Marie Curie - die Entdeckung der Radioaktivität.

Weissert, Frank: Angeln ist cool.

Venzke, Andreas: Scott, Amundsen und der Preis des Ruhms

Kinder- und Jugendbücher:

Lasky, Kathryn: Die Legende der Wächter, Bd. 1-3 Hunter, Erin: Warrior Cats und Warrior Cats - Die neue Prophezeiung.

Badger, Meredith: Plötzlich Dschinni. Nöstlinger, Christine: Lumpenloretta. Epstein, A.J.: Drei magische Gefährten. Anderson, R.J.: Bryony - Rebellin unter Feen

Achtung! Lesen gefährdet die Dummheit!

Der Ferienleseclub 2011 in der Bücherei Tarp hat mit seiner Party am 13.8.2011 zu einem erfolgreichen Abschluß gefunden.

Zum ersten Mal konnten Schüler der Alexander-Behm-Schule in Tarp sich das begehrte FLC-Zertifikat in der Bücherei erlesen. Die erfolgreiche Teilnahme wird dann im nächsten Zeugnis anerkannt. Entgegen aller Trends kam der FerienLeseClub bei

den Jungs in Tarp besonders gut an, aber die knapp 200 nagelneuen Bücher, die extra für diese Aktion angeschafft wurden, hatten eine große Sogwirkung auf alle Kinder und Jugendlichen.

"Wir haben dieses Jahr erstmal klein angefangen, zumal wir in der Bücherei Tarp ja keinen Haushalt hatten und das ganze Projekt ausschließlich mit Sponsorengeldern und ehrenamtlicher Unterstützung auf die Beine stellen mussten. Hier sei vor allem die Nordmetall-Stiftung genannt, ohne die das alles nicht möglich gewesen wäre, aber auch der Förderverein "Die Buchstützen" und die vielen anderen

Aber bei 250 gelesenen FLC-Büchern während der Sommerferien können wir zufrieden sein und müssen überlegen, wie wir im nächsten Jahr den FerienLeseClub durchführen können," so Frauke Nobereit, Leiterin der Bücherei. Die Abschlussparty wurde von den Teilnehmern begeistert angenommen. Mit Essen und Musik, Spielen und Lesung, Gewinnen und Zertifikatvergabe war für jeden etwas dabei!



RK Tarp erfolgreich auf der Kieler Woche

Die Reservistenkameradschaft Tarp nahm in diesem Jahr an der 122. Marinekutterregatta zur Kieler Woche in der internationalen Klasse teil. Verstärkt wurde die Tarper Segelcrew durch Reservisten und aktive Soldaten aus Flensburg.

Der Skipper, Fregattenkapitän a.D. Siegfried Nivera, bedauerte im Vorfeld die knappen Übungsmöglichkeiten für seine Kutterbesatzung und zeigte sich auch besorgt bei der Zusammenstellung einer festen Crew.

"Eine gute Kutterbesatzung braucht schon einige Zeit, um sich zusammen zu finden und wettkampffähig zu werden", meint auch der Mannschaftsführer, Oberbootsmann d.R. Claus-Jürgen Trinne.

Die RK Tarp bietet in der Wintersaison eine theoretische Ausbildung in militärischer Seemannschaft für Segeln und Motorboot an.

Bei der Kieler Woche 2011 wurden für die zwanzig Marine-Kutter insgesamt sechs Wettfahrten auf der Kieler Förde durchgeführt.

ausreichend Wind mit einigen Böen und Winddrehern. Unterstützt durch der RK Tarp sogar einen Tagessieg erzielen.

damit den Wanderpokal des Kom- der beteiligten Mitglieder!



mandeurs der Führungsakademie der Bundeswehr gewonnen. Für das Jahr 2012 soll das nun Ansporn sein zu einem intensiven Training und dem Aufbau einer motivierten Segelcrew, bei der auch der Spaß nicht zu kurz kommt. Der Skipper "Sigi" Nivera wünscht sich eine noch bessere Resonanz aus den Reihen der Tarper Reservisten und lädt zu einer "Schnupperfahrt" ein.

Die RK Tarp trifft sich regelmäßig im Schützenheim jeweils am letzten Donnerstag des Monats ab 19:30 Uhr. Siegfried Nivera

Ferienspass in Eekholt

Das wechselhafte Wetter bescherte Auch dieses Jahr nahm der Wanderverein Tarp wieder aktiv an der Ferienpassaktion teil. Diese Jahr ging die Tour mit 25 Kindern in den Wildpark Eekholt. Betreut wurden die Kinder von Gyde und etwas Seglerglück konnte das Boot Ari Reimann, von Ulla und Günter Itzke sowie von Angelika und Uwe de Buhr. Auch Alex Berger begleitete die Gruppe und bereitete einen Imbiss für die Kinder. Grillwurst, Trinken und Süßigkeiten In der Gesamtwertung erreichte die und auch der Wildpark bereiteten den Kindern einen schönen Tag. RK Tarp dann den 7. Platz und hat Der Vorstand der Wandergruppe bedankt sich für das Engagement

Elektrotechnik Lohf Ihr Spezialist für Elektro-, Fernseh- und Kommunikationstechnik

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90



Baugeschäft

Günter Beiderkellen

Maurermeister

Barderuper Dörpstraat 7b 24988 Oeversee OT Sankelmark Tel. 04630/203

Planung - Beratung - Ausführung sämtlicher Bau- und Reparaturarbeiten

Offene Chorprobe beim Shantychor

Alle zwei Monate veranstaltet der Shantychor Tarp e.V. "De Treeneschipper" eine "Offene Chorprobe". Förderer, Freunde, Verwandte der "Treeneschipper" und an Chormusik und Shanties interessierte Menschen sind dazu herzlich eingeladen.

Die Teilnehmer erleben, wie eine Chorprobe verläuft und werden teilweise selbst aktiv in die Arbeit mit einbezogen.

Zunächst lockern die Treeneschipper ihren Körper auf und stimmen sich mit Atem- und Stimmbildungsübungen auf den Probenabend ein. Nun folgt die Arbeit an einzelnen Shanties. Schwerpunkt der "Offenen Probe" am 11. August war die Bühnenarbeit der Treeneschipper. An dieser konnte nun tatkräftig gearbeitet und mit der Unterstützung der Gäste und Freunde gefeilt werden. Bestandteil der Offenen Probe ist traditionell ein Wunschkonzert, bei dem Gäste und Freunde der Treeneschipper aus dem vielfältigen Repertoire des Tarper Shantychores auswählen können.

Gefreut hat den Tarper Shantychor, dass die letzte Probe reichen Zuspruch sowohl von alt bekannten "Fans" als auch von Touristen gefunden hat, die

auf unseren Chor aufmerksam wurden. Der Funke sprang über und das eine oder andere Exemplar der CD "Auf allen Meeren" reist nun als Urlaubserinnerung oder Mitbringsel im Gepäck in viele Regionen Deutschlands.

Die nächste "Offene Probe" der Treeneschipper findet am Donnerstag, 13. Oktober, um 19 Uhr im Haus an der Treene statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Musiker und Instrumentalisten sind auch zwischenzeitlich zu unseren wöchentlichen Proben willkommen.

Erleben Sie den Shantychor "De Treeneschipper" außerdem im Rahmen der Feierlichkeiten zum 5-jährigen Jubiläum der Flensburg Galerie am 29. September sowie am 5. und 8. Oktober in Flensburg.

Freuen Sie sich schon jetzt auf das 4. Herbst-Harmonie-Event am 12. November 2011 im Landgasthof in Tarp, zu dem drei Chöre unterschiedlicher Stilrichtung ein Hörerlebnis der besonderen Art präsentieren. Beginn ist um 19.30 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr. Bitte beachten Sie weitere Informationen im nächsten Treenespiegel. René Hähnlein

Tanz dich fit - neue Anfängerkurse

Das Tanzsportzentrum Tarp fordert wieder zum Tanzen auf. Ab dem 05.09.2011 findet immer montags in der Zeit von 19:30-21:00 Uhr ein neuer Anfänger-Tanzkreis statt. Auch für Wiedereinsteiger eine optimale Gelegenheit, erneut ein wenig Schwung ins Leben zu bringen.

Treiben Sie Sport und tun Sie gleichzeitig etwas Gutes für Ihre Gesundheit, indem Sie sich zur Musik bewegen und nebenbei noch Tanzen lernen.

Treffen Sie nette Leute und entdecken Sie die geselligen Aspekte eines Tanzkreises für sich. Übers Tanzen hinaus werden weitere Freizeitaktivitäten wie Fahrradtouren mit Grillabenden, Weihnachtsveranstaltungen, die Abnahme des Deutschen

Tanzsportabzeichens, Feste und vieles mehr ange-

Wenn Sie auf den Geschmack gekommen sind oder noch weitere Informationen über Zeiten und weitere Tanzmöglichkeiten benötigen, wenden Sie sich bitte an Tanja Püschel unter der Telefonnr. 04609/9526003. Oder aber im Internet unter www. tsz-tarp.de.

Insbesondere die Bauchtanzzeiten haben sich geändert. So tanzen z.B. die Erwachsenen (50+) nicht mehr vormittags, sondern montagnachmittags ab 15:00 Uhr. Schauen Sie doch einfach mal vorbei, wir freuen uns auf Sie!

mal rein! Unsere eine nette kleine Gruppe freut sich, wenn Sie zu uns kommen möchten.

Müde und zerschlagen?

Wir können Mutter-Kind-Kuren und natürlich auch Vater-Kind-Kuren vermitteln. Ansprechpartnerin ist Frau Helga Jansen (04638/475).

Fit in die kalte Jahreszeit!

Unser Gymnastikprogramm hat schon wieder begonnen. Sie können gern noch einsteigen.

Unser Bewegungsprogramm:

Dienstag 17.00 bis 18.00 Uhr Frauen "Fit ab Fünf-

zig" Leitung: R. Mohr/E. Feil, kleine Sporthalle Schulstraße

Dienstag 18.00 bis 19.00 Uhr Männergymnastik Leitung: R. Mohr, kleine Sporthalle Schulstraße Donnerstag 9.30 bis 10.30 Uhr Ausgleichsgymnastik für Frauen

Leitung: U. Junghans/E. Feil, Im Wiesengrund Donnerstag 16.30 bis 18.00 Uhr Osteoporose-Gymnastik Leitung: R. Mohr / E. Feil, Im Wiesen-

Es sind noch einige Plätze frei. Wenn Sie teilnehmen möchten, fragen Sie gern nach bei Rosemarie Mohr (04638/903).



Ortsverband Tarp-Jerrishoe

lädt ein zum

öffentlichen Verspielen

am Freitag, den 30. September 2011, im Landgasthof Tarp. Beginn: 19:00 Uhr

Mitglieder, Freunde und Gäste sind herzlich eingeladen, mit uns einen unterhaltsamen Abend zu verbringen - und mit etwas Glück einen unserer sehr guten Preise, nur Naturalien, zu gewinnen. Mit herzlichen Grüßen

Hannelore Hoddow, Vorsitzende

LandFrauenverein Tarp-Jerrishoe



Liebe Landfrauen,

nachfolgend unsere Termine für den September: Am Mittwoch, 14.09.11 wollen wir in Fahrgemeinschaften nach Schleswig fahren, um dort unter sachkundiger Führung die Fischersiedlung Holm und das St. Johanniskloster zu besichtigen. Vorher werden wir uns im "Kleinen Traumcafé" mit Kaffee und Kuchen verwöhnen. Kosten für diesen Ausflug 12,-- Euro, bitte bei Barbara Illias-Göbel bis zum 07.09.11 anmelden Tel 04638-898565 und mitteilen, ob ein Fahrzeug zur Verfügung steht. Treffpunkt in Schleswig wird bei Anmeldung mitgeteilt.

Landfrauentombola

Unsere diesjährige Spendenannahme für die Landfrauentombola beim Erntemarkt in Tarp findet am 24.09.11 in der Zeit von 9.30 - 11.30 Ühr im Bürgerhaus in Tarp statt. Wir freuen uns wieder auf schöne Spenden, um den Tarper Bürgern eine tolle Tombola zu bieten.

Deutsches Rotes Kreuz

Kontakte über: Christiane Wett (04638/7206) oder Rosemarie Mohr (04638/903).

Selbsthilfegruppe für Diabetiker

Wir sind eine Selbsthilfegruppe für Diabetiker und starten neu durch. Wir treffen uns am Mittwoch, dem 14. September im Landgasthof Tarp um 15.00 Uhr in der "Seekiste". Schauen Sie doch einfach



Die sichere Verbindung von Flensburg-ZOB nach Jarplund. Oeversee, Tarp, Eggebek und zurück!

Am Friedenshügel 13 Tel. 0461/50319-0 Fax 50319-15



info@gorzelniaski.com · www.gorzelniaski.com

Finanz- und Lohnbuchhaltung Jahresabschlüsse · Steuererklärungen Unternehmensnachfolge Erbschaftsteuer · Schenkungsteuer



Hans-Jürgen Ketelsen Steuerberater Fon: 04638 89 20-0 Fax: 04638 89 20 89 info@tarp.shbb.de

BERATUNGSSTELLE TARP

Tornschauer Straße 2 24963 Tarp

Kirchenschmuck

Wir Landfrauen wollen in diesem Jahr wieder die Kirche zum Erntedankgottesdienst schmücken und brauchen dafür Spenden wie Blumen, Obst oder Gemüse. Wer etwas zum Kirchenschmuck beitragen möchte, meldet sich bitte bei Barbara. Wir schmücken die Kirche am Samstag, 01.10.11. Die Spenden können nach dem Gottesdienst wieder zurückgenommen werden.

Vorankündigung für Oktober:

Am 05.10.11 wollen wir unseren Getränkevertrieb "Treenetaler" in Tarp besichtigen, hierzu treffen wir uns um 14.30 Uhr auf dem Parkplatz Treenetaler. Auf dem Programm stehen Kaffee und Kuchen, Betriebsbesichtigung, kurzer Vortrag und Verkostung an der Getränkebar. Kosten für Kaffe und Kuchen betragen 5,-- Euro. Wir bitten um verbindliche Anmeldung bis zum 27.09.11 bei Eike Vollrath Tel: 04609-952254

Es grüßt herzlich der Vorstand

Pool-Party bei Fliederbeerwetter

Am letzten Freitag in den Ferien fand die traditionelle Poolparty des Jugendfreizeitheims im Freizeitbad statt. Zum Abschluss des Ferienpasses 2011 sollten die Kinder und Jugendlichen sich noch einmal bei lauter Musik im Schwimmbad austoben, bevor es dann wieder in die Schule geht. Leider hielten die Sommerferien in diesem Jahr größtenteils nur Tage für heißen Fliederbeersaft bereit und so war es dann auch am 12. August. Obwohl ... die vorangegangenen Tage waren noch deutlich bescheidener und ... ganz in der Ferne war gelegentlich ein wenig blau am Himmel auszumachen. An den Temperaturen deutlich unter 15 Grad änderte es leider nichts.

Trotzdem kamen doch tatsächlich um die einhundert Kinder und Jugendlichen ins Schwimmbad

und amüsierten sich - bei zeitweiliger Gänsehaut - köstlich.

Wie in jedem Jahr unterstützten die DLRG und das Team vom Freizeitbad die Veranstaltung. In diesem Jahr erweiterte die IG Tarp die Party um eine Spielwiese, bei deren Besuch die Kinder Punkte sammeln konnten, die dann bei den Kioskbetreibern des Bades in Präsente umgetauscht wurden. Die Jugendfeuerwehr unterstützte die Veranstaltung mit einem Erste-Hilfe-Stand, der glücklicherweise nicht genutzt werden musste. Besonders die neuen Mitveranstalter hatten sich besseres Wetter

und mehr Besucher versprochen, doch die anwe-

Das sind Wiederholungstäter!

senden Kinder waren auch so sehr zufrieden.

"Willkommen bei uns!" ruft Hildegard Müller aus der Tarper Dorfstraße einem gerade auf dem Hofplatz vorfahrenden PKW mit norwegischem Kennzeichen entgegen. Nach der Umarmung folgt zielstrebig der Weg um den sauberen ehemaligen Hofherum zum Fremdenzimmer. Die Gäste kennen sich aus, sind sie doch jetzt bereits zum 70. Malhier abgestiegen, haben hier ihr zweites Zuhause. "Tarp ist ein herrliches Fleckchen Erde, wir kommen immer wieder gerne nach hier", sagen sie, stellen den Koffer ab und beginnen den ersten Spaziergang über Wanderwege im Treenetal mit dem Blick dafür, ob sich in den letzen zwei Monaten etwas verändert hat.

Seit 1980 vermietet Hildegard Müller ihre vier Ferienwohnungen. Seit 1985 sind Kjell und Wenke Kristensen aus Stavanger Stammgäste, kommen regelmäßig, teilweise bis zu sechs Mal im Jahr. Es ruft die Ruhe im Haus, die "Gelegenheit zum Shopping", ruft Wenke Kristensen dazwischen. Vor allem das Stöbern in den "Ein Euro Läden", das bringe Spaß. Gerne pendeln sie dafür zwischen Flensburg und Schleswig, Kappeln und Husum. Ih-

re Urlaube können sie nach Wunsch einrichten, sie sind Rentner.

In diesem Jahr sind Tochter Jane und Schwiegersohn Terje Östhus mit den Kindern Frode und Hanne Östhus mitgekommen. Sie fahren seit 1999 regelmäßig nach Süden, nach Tarp. Terje ist Maschinenführer in einem Recyclingbetrieb. Jane ist Logistiksachbearbeiterin. Der Lieblingsplatz ist im gepflegten Garten. Dort kann gemeinsam gespielt, gelesen, diskutiert werden.

Diesmal hat Hildegard Müller weitere langjährige Gäste, so dass eine Flasche Begrüßungssekt nicht ausreicht. Marit und Tor Aspelund aus Lillehammer sind zum 15. Mal bei den Müllers, waren vorher aber schon mehrfach im Landgasthof oder in anderen Unterkünften. Der Lieblingsplatz dieser beiden "Unruheständler" ist der Strand von Langballig, den sie mit "einfach super" umschreiben. Auch sie kommen mehrmals im Jahr, machen bei Abreise die neuen Termine fest. Sie stöbern gerne in den verschiedenen Geschäften und kaufen für norwegische Verhältnisse günstig ein.

Diesmal werden alle Urlauber von Vertretern der regionalen Tourismusanbieter begrüßt. Edgar Petersen ist Vorsitzender des "Vereins Gastgeber im Grünen Binnenland", überreicht Bildbände und einen Essengutschein für das "Restaurante Italia". "Wir freuen uns sehr, wenn Gäste eine solche Bindung in unsere Region zeigen. Wir bedanken uns bei den Vermietern, die unser Touristikangebot so überzeugend an Mann und Frau bringen". Seine Vorstandskollegen Heike Manthei und Hans Hensen übergaben einen Blumenstrauß.

Foto unten: Stehend v. l. Vermieterin Hildegard Müller, Vorsitzender vom "Verein Gastgeber im Grünen Binnenland" Edgar Petersen und die weiteren Vorstandsmitglieder Hans Hensen und Heike Manthei von der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland mit den Gästen aus Norwegen.











Barrierefreie Wohnanlage

Am Kirchenweg in Oeversee entsteht eine neue Wohnanlage. In zwei Bauabschnitten werden insgesamt zehn barrierefreie Reihenhäuser gebaut. Die Häuser werden eine Größe von jeweils 80 m? bei drei Zimmern und 70 m? bei 2 Zimmern haben. Wie der Investor Gerd Wilhelmsen aus Oeversee verlauten lässt, werden die Reihenhäuser energiesparend (KfW 70) gebaut und über eine Gastherme beheizt. Darüber hinaus werden Küche und Bad über eine Fußbodenerwärmung verfügen und ebenso wie Flur und Abstellkammer gefliest sein.

Bereits im Juli war das Baugebiet durch den Abriss der dort stehenden landwirtschaftlichen Betriebsgebäude und Einrichtungen für die Umsetzung des Bauvorhabens vorbereitet worden. Anfang August erfolgte der Baubeginn für den ersten Bauabschnitt der Ende 2011 abgeschlossen sein soll.

Das Bauvorhaben am Kirchenweg gehört zu einem so genannten "Leuchtturmprojekt". Das Projekt muß sich dabei durch eine Vielzahl von klar definierten Kriterien auch von anderen Standardbauten abheben.

Ansprechpartner für Interessierte ist Kay Petersen. Tel.: 04638-210165

Erntefest in Oeversee

Wie in den vergangenen Jahren lädt auch in diesem Jahr die Gemeinde Oeversee ihre Mitbürgerinnen und Mitbürger zu einem Erntefest ein. Gefeiert wird am Freitag, 30. September ab 19.00 Uhr im Barderup-Krug.

Geboten wird hier ein gemeinsames Essen dem ein Unterhaltungsprogramm folgt.

Einen Tag später, am Samstag, 01. Oktober wird im Bilschau-Krug gefeiert. Auch hier beginnt um 19.00 Uhr das Erntefest mit einem gemeinsamen Essen. Danach darf zu flotter Tanzmusik getanzt werden.

Jugend-Feuerwehr goes Fitness...

Sport in der Feuerwehr gehört eigentlich zur Standardausbildung. Auch in der Jugendfeuerwehr wird dies immer wieder mit verschiedenen Aktionen gefördert. Am Samstag, den 03. September 2011 ist die Jugendfeuerwehr Oeversee – Sankelmark deshalb auch in Munkwolstrup beim SANKELMARK KICKT zugegen. Angehörige der JF spielen in den kleinen Fussballmannschaften mit, ebenso einige Ausbilder und selbst die Jugendwartung wird eine Mannschaft aktiv unterstützen. Darüber hinaus bietet die Jugendfeuerwehr aber auch selbst allen Akteuren und Zuschauern, die Möglichkeit an, den Hindernis-Parcours der JF zu absolvieren. Hier geht es über eine Leiterwand, Hürden, Wassergraben, durch Tunnel usw. Auch für die jüngeren Gäste werden Spiele und Aktionen angeboten, zum Teil mit Wasser. Wir sind zuversichtlich, dass wir sommerliches Sonnenwetter haben, so dass das Spritzen mit dem Feuerwehrschlauch für Abkühlung und viel Fun und Aktion sorgt.

Selbstverständlich können sich alle Gäste und Freunde des Sports sowie der Feuerwehr in gewohnter Qualität mit Kaffee, Eis und Waffeln am Pavillon der Jugendfeuerwehr verpflegen. Wir freuen uns, gemeinsam mit der Veranstaltern von SANKELMARK KICKT 2011 einen schönen, erfolgreichen Tag mit vielen Gästen, Zuschauern und Freunden zu erleben. Also Fitnessanzug an und auf zum SANKELMARK KICKT in Munkwolstrup auf dem Sport- und JF-Übungsplatz. Wir sehen uns dort...

P.S. Ankündigung,

Am Sonntag den 11. September 2011 findet in der Gemeinde Oeversee ein Erlebnis und Orientierungsmarsch der Jugendfeuerwehren des Kreises Schleswig-Flensburg statt. Ausrichter ist unsere Jugendfeuerwehr Oeversee-Sankelmark, anlässlich ihres fünfjährigen Bestehens. Wir freuen uns auf einen blauorangenen JUGENDFEUERWEHR-TAG in unserer Gemeinde. Wir bitten diesbezüglich alle Anwohnerinnen und Anwohner um Unterstützung und Verständnis, vielen Dank! Eure Jugendfeuerwehr Oeversee-Sankelmark

Entwicklungsbegleitung für Kinder

Beratung Förderung Diagnostik





Dorothea Arp Heilpädagogin Theodor-Storm-Str. 31 24852 Eggebek

info@dorothea-arp.de www.dorothea-arp.de Tel.: 04609 95 23 07 Fax: 04609 95 23 08

Schrotthandlung-Ivers

Flensburger Straße 37 24963 Tarp Tel. 0 46 38-79 32 Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher Fahrräder · Ankauf von Metallschrott aller Art

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche



Neues vom VHG Tarp und Umgebung e.V.

Der betriebliche Hund

Hunde sind des Menschen liebste Begleiter. Oft genug ist daher der Hund auch während der beruflichen Tätigkeit "seines" Menschen mit dabei. Nur zu gern entwickelt der Mensch hieraus die Theorie, daß der Hund für seine Berufsausübung wichtig sei und er von daher für die durch ihn entstehenden Kosten den Werbungskosten- oder Betriebsausgabenabzug im Rahmen seiner Einkunftsermittlung wünscht.

Mit diesem Wunsch trifft der Mensch (Steuerpflichtiger) in der Regel bei seinem Finanzamt nicht auf Gegenliebe. Das liegt nicht etwa daran, daß unter den Finanzbeamten weniger Hundeliebhaber sind, sondern daran, daß die Gesetzgebung hier einen sehr strengen Rahmen anlegt.

Beispiele für anerkannte Betriebshunde:

- Der Hund als "Mitarbeiter" in einer Kinder- und Jugendeinrichtung (Spielkamerad, Therapiehund)
- Der Hund als "Mitarbeiter" in einem Alten- und Pflegeheim (Therapiehund)
- Wachhund als Teil einer Wach- und Schließgesellschaft / Sicherheitsdienst
- Der Hund als Wachhund, z.B. auf dem Gelände eines Kfz-Händlers

Man sieht, der Kreis der Betriebshunde ist recht eng gefaßt.

Nun aber stritt sich ein Steuerpflichtiger mit seinem Finanzamt vor dem Finanzgericht Münster. Es ging um folgenden Sachverhalt: Der Steuerpflichtige hatte sein Tier während des Urlaubs zuhause gelassen, wo es fachmännisch betreut wurde. Die dabei angefallenen Kosten (Betreuung, Kosten der Anfahrt des Betreuers) machte er im Rahmen der sog. Haushaltsnahen Dienstleistungen (§ 35a EStG) geltend.

Er mag sich gedacht haben: wenn ich meine Heizung, meinen Geschirrrspüler oder meinen Videorekorder reparieren lasse, dann kann ich die Lohnkosten im Rahmen des § 35a EStG absetzen. Das muß doch auch für Kosten im Zusammenhang mit meinem Hund gelten. Schließlich ist ein Hund - rein bürgerlich-rechtlich, vgl. § 90a BGB - eine Sache.

Das den Abzug der Kosten versagende Finanzamt sah sich vor Gericht dann offenbar genötigt, eine Einigung mit dem Steuerpflichtigen herbeizuführen und ihm den Kostenansatz doch zu gewähren. So wurde aufgrund der fehlenden richterlichen Entscheidung ein Präzedenzfall verhindert. In ähnlichen Fällen, dies könnte zum Beispiel auch die tierärztliche Versorgung in den eigenen Räumen sein, sollte man aber zumindest den Versuch beim eigenen Finanzamt mal wagen.

Und wo steht, dass das nur für Hunde gilt?



famila in Tarp feierte Geburtstag

Vor 20 Jahren wurde das Warenhaus in Tarp eröffnet und ist seitdem ein beliebtes Einkaufsziel für die ganze Familie.

Auf 2.200 Quadratmetern Verkaufsfläche haben die Kunden die Wahl zwischen über 40.000 Artikeln in allen Preislagen. Insgesamt sorgt ein 70-köpfiges Mitarbeiterteam für einen reibungslosen Ablauf im Warenhaus und steht den Kunden gern beratend zur Seite.

Neben 2.000 Bioprodukten gibt es über 900 Discountprodukte in allen Warenbereichen aus dem "Billiger ist keiner"-Programm zum garantiert günstigsten Preis. Die Verwöhntresen bieten über 400 Wurstsorten und mehr als 350 Käsespezialitäten, fachkundige Beratung inklusive.

Zum Jubiläum veranstaltete das famila-Team am 20. August einen großen Grillabend mit musikalischer Unterstützung von "Life on stage", die mit Cover-Hits für Stimmung sorgte. Neben leckeren Grillspezialitäten aus eigener Herstellung gab es Salate und Getränke sowie eine große Tombola.



Außerdem wurde eine Fußballgolfanlage aufgebaut. Wie beim Golf mussten die Teilnehmer einen Ball mit möglichst wenig Schlägen in ein Loch oder ein Netz spielen. Als Ball diente ein Fußball, als Schläger der eigene Fuß. Da war der Spaß garantiert!



Die Fernwärme ist da! Jetzt auch in Tarp!

Preisgünstig, komfortabel, umweltschonend.

www.fernwaerme-tarp.de oder Telefon 0461 487-1962





Ortsverband Oeversee

Klön- und Spielnachmittag abgesagt

Mit großem Bedauern musste der Vorstand des So-VD, Ortsverband Oeversee, seinen monatlichen Klön- und Spielnachmittag im Gasthof Frörup absagen.

Zurückgehende Teilnehmerzahlen rechtfertigten nicht mehr den hohen Aufwand, der durch

den Gasthof betrieben werden musste, um die Klön- und Spielnachmittage durchzuführen.

Ob Alternativen dazu geschaffen werden können, wird Gegenstand von Beratungen im Vorstand des Ortsverbandes sein.

September

Samstag, 24. September

Ganztagesfahrt nach Hemmingstedt / Friedrichstadt / Schifffahrt nach Schwabstedt

Abfahrt: 07.20 Uhr am Marktplatz, 07.25 Uhr Schule, 07.30 Uhr TopKauf

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49

Tel.: 04621-23567

Dienstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Büro Flensburg

Sprechstunden in Flensburg

Dorotheenstraße 22 (Haus Michael)

Mittwoch in den ungeraden Wochen von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.

Ganztagesfahrt zum größten Gewächshaus Schleswig-Holsteins

Aus einer Fläche von 12 Hektar, das entspricht etwa der Größe von 17 Fußballfeldern, steht bei Hemmingstedt in Dithmarschen Schleswig-Holsteins größtes Gewächshaus. Hier werden etwa 3000 Tonnen Tomaten und 1200 Tonnen Paprika jährlich gezüchtet.

Das Gewächshaus in Hemmingstedt und seine Besichtigung ist ein Ziel der Tagesfahrt, das der So-VD, Ortsverband Oeversee am 24. September seinen Mitgliedern und Gästen anbietet.

Nach der Besichtigung geht es weiter nach Friedrichstadt zum Mittagessen. Am Nachmittag wird der Bus gegen ein Schiff getauscht, das die Mitreisenden von Friedrichstadt nach Schwabstedt bringen wird. Kaffee trinken inklusive. Danach Rückfahrt mit dem Bus nach Oeversee.

Abfahrt ab Oeversee: 7.20 Uhr Am Marktplatz, 7.25 Uhr Schule, 7.30 Uhr TopKauf

Kosten: Mitglieder 40 Euro, Gäste 46 Euro. Verbindliche Anmeldungen bis zum 15. September an: Klaus Brettschneider Tel.: 04630-1024 oder Bernd Rabe Tel: 04638-898888

Reiseveranstalter: Reisedienst Bölck 24850 Schuby

VERANSTALTUNGEN

September 2011

Mo., 05.09. Arbeitsgruppe Dorfchronik Oeversee: Arbeitstreffen, Archiv 14.00 Uhr Freiwillige Feuerwehr Barderup: Feuerwehrdienst, Gerätehaus Barderup, 19:30

Di., 06.09. FC Tarp-Oeversee: Jahreshauptversammlung, Clubheim Eekboomhalle, 19:30

Mi., 07.09. Kirchengemeinde Oeversee: Gemeindenachmittag, Gemeindehaus, 15:00 Schützenverein Barderup: Übungschießen, Barderup-Krug, ab 19:00 Jugendliche, ab 20:00 Erwachsene Sa., 10.09. TSV Oeversee: Volleyballturnier,

Sa., 10.09. TSV Oeversee: Volleyballturnier, Eekboomhalle, 13:00 Naturschutzverein "Obere Treenelandschaft e.V.: "Auf Pilzsuche in der Fröruper Bergen" mit Biologin Ursula Niss. Treff Parkplatz ehem. Kiesgrube Frörupsand, 14:00 – 16:00

Mo., 12.09. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus Munkwolstrup, 19:30

Di., 13.09. Ulla Johannsen, Ulla Thomsen: Karten spielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30 Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Kameradschaftsabend, Feuerwehrgerätehaus

Sa., 17.09. Förderkreis Arnkiel-Park: Exkursion, gesonderte Einladung, 8:30
Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup:
Funkorientierungsfahrt, Amt Oeversee, 09:00
Freiwillige Feuerwehr Barderup: Funkorientierungsfahrt, Amt Oeversee, 09:00

Mo., 19.09. Arbeitsgruppe Dorfchronik Oeversee: Arbeitstreffen, Archiv 14.00 Uhr Freiwillige Feuerwehr Barderup: Feuerwehrdienst, Gerätehaus Barderup, 19:30 Mi., 21.09. Kirchengemeinde Oeversee: Gemeindenachmittag, Gemeindehaus, 15:00

Do., 22.09. Fahrbücherei:

Bilschau, Bilschauweg 09:20 – 09:30

Bilschau, Am Krug 8, 17:25 – 17:45

Fr., 23.09. TCV Oeversee: Jahreshauptversammlung, Clubheim Eekboomhalle, 19:30

Sa., 24.09. SoVD Ortsverband Oeversee:

Ganztagesfahrt Hemmingstedt / Fried richstadt / Schwabstedt Abfahrt: 07.20 Uhr Am Marktplatz, 07.25 Uhr Schule, 07.30 Uhr TopKauf Grundschule Oeversee: Herbstmarkt, 10:00 – 12:30 Naturschutzverein "Obere Treenelandschaft e.V.: "Vom Wirtschaftswald zum Naturwald" Waldführung mit Förster Arne Petersen, Treff am Park platz Fröruper Berge, Straße Frörup-

holz, vor Info-Tafel "Durch Waldum-

bau zum Naturwald", 15:00 - 17:00

Mo., 26.09. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Preisskat, Barderup-Krug, 19:30

Di., 27.09. Fahrbücherei:

Barderup-Ost 09:50 – 10:00

Sankelmark, Petersholm, 10:05 – 10:20

Barderup Nord, 10:25 – 10:35

Barderup, Feuerwehr 10:40 – 11:00

Barderup, Westerreihe 13 15:10-15:30

Munkwolstrup, Am Dorfteich 15:40 – 16:15

Juhlschau, Heideweg 4 16:20 – 16:40 Mi., 28.09. Landfrauenverein Sankelmark: Flensburg 1945 – 2011, Herr Dr. Schwenn sen, Rathaus FL, 14:30

Fr., 30.09. Gemeinde Oeversee: Erntefest mit Unterhaltung, Barderup-Krug, 19:00

Sa., 01.10. Gemeinde Oeversee: Erntefest mit Unterhaltung, Bilschau-Krug, 19:00

Werbung gibt's an jeder Ecke. Blut nicht.







- Wolle
- Handarbeitsbedarf
- Kurzwaren

Öffnungszeiten: Mo, Die, Do, Frei:

9:00-12:00, 15:00-18:00 **Sa:** 09:00-12:00

Knäulchen

Funkland 11 24852 Langstedt

04609 9526145 www.knäulchen.de

> Wir haben Geburtstag 30.09. + 01 .10. 10 % auf alles

!! Angebot September !! reduzierte Restposten

Gemeinde Sieverstedt

Bericht des Fördervereins für den Gemeinschafts- und Sportstättenbau

Nach dem Bau der Halle neue Schwerpunkte der Förderung

Mit dem Bau der Sporthalle war ein großes Ziel und der Gründungszweck des Fördervereins für den Gemeinschafts- und Sportstättebau erreicht und verwirklicht. Der Verein hat sich bekanntlich nicht aufgelöst, sondern sich neue Schwerpunkte innerhalb der Sportförderung des TSV Sieverstedt gesucht und gefunden. Wie wichtig und hilfreich der Fortbestand des Fördervereins für den Sportverein, aber auch für die Gemeinde als Eigentümer der Halle ist, konnte auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Fördervereins festgestellt werden. Auf dieser ging es neben einem Rückblick auf die Tätigkeiten des vergangenen Jahres natürlich auch um einen Ausblick auf die Schwerpunktsetzung im Jahr 2011. Die obligatorischen Wahlen fehlten ebenso wenig.

In seinem Jahresbericht ging der Vorsitzende Marc Albertsen auf die Arbeit des vergangenen Jahres ein. Hierbei lag der Fokus des Fördervereins auf drei Bereichen: 1.) Finanzielle Unterstützung des Jugendhandballs des TSV Sieverstedt, 2.) Unterstützung (auch, aber nicht nur finanziell) der Gemeinde Sieverstedt in der Unterhaltung der Sporthalle, 3.) Regelmäßige Durchführung von "Arbeitsdiensten" im Innen- und Außenbereich der Halle. Das Geld für die finanziellen Beteiligungen ergaben sich aus den immer noch stabilen Mitgliedsbeiträgen, der Bandenwerbung und den aus Veranstaltungen (Handballspielbetrieb, Turniere, Theater, …) generierten Einnahmen.

Für das Jahr 2011 wird weiterhin dieser erfolgreiche Weg beschritten. So hat die Versammlung einstimmig beschlossen, die Jugendhandballförderung ein weiteres Jahr fortzuführen, so dass der TSV Sieverstedt seine Übungsleiter fortbilden und das Ballspielangebot im Rahmen der Offenen Ganztagsschule aufrecht erhalten werden kann. Ein wichtiges Signal der Planungssicherheit für den Sportverein und seine Mitglieder.

Die Zusammenarbeit mit der Gemeinde hat sich im vergangenen Jahr als vertrauensvoll und für beide Seiten erfreulich dargestellt. Dank (finanzieller) Beteiligung des Fördervereins konnte der Parkplatz mit einer Fahrspur versehen werden. Inzwischen hat der Förderverein in einer Gemeinschaftsaktion die Parkflächen mit einer Granitsplittschicht versehen, so dass mit Beginn des neuen Schuljahres und

dem Start der neuen Handballsaison der Parkplatz sich in einem ansprechenden Zustand präsentiert. Diese Investition ist jedoch nicht nur rein optischer Natur – vielmehr wird deutlich weniger Schmutz in die Halle und die Umkleidekabinen transportiert, wodurch der Reinigungsaufwand sich in Teilen sicherlich reduzieren wird.

Damit diese Finanzspritzen auch weiterhin fließen können, wird der Förderverein die Mitgliederwerbung intensivieren und weitere Firmen für eine Bandenwerbung versuchen zu gewinnen.

Die zur Wahl stehenden Marc Albertsen (1. Vorsitzender), Jan Andresen (Schriftführer), André Sell (Beisitzer) und Michael Kreutz (Beisitzer) wurden einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Hinrich Vorpahl – Mitglied der ersten Stunde – stand für eine weitere Amtszeit nicht zur Verfügung. Erfreulicherweise konnte Frank Wriedt Andresen für den Posten des Beisitzers gewonnen werden, so dass der Förderverein auch personell gut für die weiteren Aufgaben aufgestellt ist. Neben den gewählten Personen vervollständigen Sönke Andresen (2. Vorsitzender) und Frank Nielsen (Kassenführer) den Vorstand des Fördervereins.

Bei allem positiven Grundtenor, der sowohl auf der Jahreshauptversammlung als auch im Umfeld des Sportvereins zu spüren ist, gibt es für den TSV und damit auch für den Förderverein noch viel zu tun (Stärkung des weiblichen Handballbereichs, Intensivierung der Mitgliederwerbung, Verbesserung der Ausstattung der Halle und des Gemeinschaftsraums. ...).

Dies lässt (hoffentlich) erkennen, wie wichtig und notwendig der Fortbestand des Fördervereins auch nach Fertigstellung der Halle ist. Die mittlerweile erfolgte vollständige Anerkennung der Gemeinnützigkeit durch das Finanzamt Flensburg gibt Planungs- und Rechtssicherheit und damit auch die Möglichkeit, Spendenbescheinigungen auszustellen.

Soweit der über die Jahreshauptversammlung hinaus gehende Bericht des Fördervereins für den Gemeinschafts- und Sportstättenbau. Für nähere Informationen lohnt immer ein Klick auf www.tsvsieverstedt de

DLRG Sieverstedt erfolgreich

Wieder einmal kann die DLRG Sieverstedt auf eine erfolgreiche Ferienschwimm-Saison zurückblicken. Zwar wurde die Teilnehmerzahl des Vorjahres nicht erreicht, aber in Anbetracht des zum Teil enttäuschenden Wetters konnte dennoch eine zufriedenstellende Bilanz gezogen werden.

Der komplette Juli war mit den Ausbildern Peter Sommerfeld und Ilka Lorenz am Vormittag für die Schwimmer und Nichtschwimmer reserviert, um in aller Ruhe Leistungsziele und –grenzen aufzuzeigen und zu verbessern.

Nach dem Motto "Wer kommt, ist da und macht gleich mit" gelang es dank elterlicher Unterstützung, fast allen Nichtschwimmern das erwünschte Ziel nahe zu bringen. Nur 4 Kinder schafften es nicht, das begehrte "Seepferdchen" zu erlangen. Mal mangelte es am Mutsprung, mal am Tauchen oder Schwimmen (25 m). Von den 38 registrierten Teilnehmern haben 31 eine Prüfung abgelegt/bestanden: 7 erlangten das "Seepferdchen", 13 das "Bronze"-Abzeichen, 5 konnten sich über Silber und 4 über Gold freuen. Erstmalig wurde das Abzeichen für 2 Junior-Retterinnen vergeben. Der einzige Nichtschwimmer nahm seine Situation gelassen und erfreute sich am sonstigen Spiel und Spaß im Wasser.

Dennoch wurde einem bei einer Wassertemperatur von durchschnittlich 20 Grad nichts geschenkt. Weit über die allgemeinen Baderegeln hinaus (mit täglicher Wiederholung) wurden Kenntnisse in Theorie und Praxis in der Selbst-, Fremd- und Ersten Hilfe vermittelt und abgefragt. Vielen fiel das Zuhören und Stillsitzen schwerer als das Schwimmen selbst. Vom "Daumenlutscher" bis zur "Wasserratte" hatten alle ihren Spaß; und auch die Eltern waren begeistert dabei.

Doch das Schönste zum Schluss: Auch diesmal gab es keinen Badeunfall; und damit es auch so bleibt, sei hiermit jeder Interessent angesprochen, Mitglied, Sponsor oder Förderer der DLRG zu werden (Tel. 04603-360). Mein besonderer Dank geht an alle Eltern. Peter Sommerfeld







21. Straßenfest in der Ulmenallee

Dieses Jahr trafen sich alle Nachbarn am 2. Juli auf dem Hof von Klaus Heinrich Hansen, um mit Kaffee und Kuchen unser traditionelles Straßenfest zu beginnen. Noch im letzten Jahr hatten wir zum 20. Jubiläum Besuch von unserem Bürgermeister Finn Petersen gehabt, der uns ein Präsent überbrachte. Anschließend hatten Jung und Alt viel Spaß an den von Klaus und Ulla vorbereiteten Spielen, bei denen man auch Preise gewinnen konnte. Am Abend stärkten wir uns mit einem guten Essen von der hier ansässigen Hof-Fleischerei. Mit



Vor Wind und Wetter geschützt unter dem Scheunendach des Hofes Klaus Hansen zu Beginn und am Ende des Straßenfestes in der Ulmenallee

einem Glas Bier oder Wein und netter Unterhaltung haben wir dann den Abend ausklingen lassen. Im nächsten Jahr ist dann wieder ein anderer Nachbar mit der Ausrichtung unseres Straßenfestes betraut.

Frank Nielsen

Familienausflug der Landfrauen ins Watt

Geplant war der Sieverstedter Landfrauen-Familienausflug zwei Wochen früher, doch Petrus hat kein Einsehen mit uns, es schüttete aus Eimern. Kurzerhand verlegten wir die Wattwanderung auf den 6. August. Welch kluge Entscheidung, dieser Tag war ideal für unser Vorhaben, nicht zur heiß, nicht zu kalt, vor allem kein Regen!

Mit 14 Erwachsenen und 12 Kindern starteten wir in Richtung Lüttmoorsiel. Hier erwartete uns die Wattführerin Frau Elfriede Wulf. Nach ein paar kurzen Infos über das Watt und einige Verhaltensregeln marschierten wir los in Richtung Nordstrandischmoor, einer kleinen Hallig mit vier Warften, die oberhalb von Nordstrand liegt. Unsere Wanderung führte uns entlang von Lahnungen, durch Priele, vorbei an unzähligen Muscheln und Spagettihaufen. Diese Watthaufen schauten wir uns genauer an, Frau Wulf erklärte uns ihre Entstehung durch den Wattwurm und mit ihrem eigens mitgebrachten Spaten grub sie ein Prachtexemplar aus. Ein jeder durfte ihn anfassen.

Weiter ging es durch Schlick, für die Kinder besonders schön, vorbei am Bahnhof von Nordstrandischmoor. Die Halligbahn, auch Lorebahn ge-

nannt, verläuft durch das nordfriesische Wattenmeer vom Lüttmoorsiel nach Nordstrandischmoor, sie dient dem Eigenbedarf der Halligbewohner und deren Gäste. Sie wird auch eingesetzt für den Küsten- bzw. Meeresschutz.

Nach knapp zwei Stunden Fußmarsch hatten wir unser Ziel erreicht. Nun hieß es, erst mal Füße waschen. Anschließend genossen wir den Kaffee bei Familie Glienke im Halligkrog und ließen den Blick übers Watt schweifen.

Einige von uns nutzen den Aufenthalt und sahen sich einen Kurzfilm über Nordstrandischmoor an. Er zeigte die Hallig bei "Land unter" sowie in der Winterzeit. Wir können es uns nur schwer vorstellen, so zu leben, für die Halligbewohner ist es normal.

Rechtzeitig traten wir den Rückweg an, denn die nächste Flut kommt bestimmt. Mit vielen neuen Eindrücken und Erfahrungen, für einige war es die erste Wattwanderung, erreichten wir Lüttmoorsiel. Es war ein gelungener Tag, die Wattführerin war Klasse, und Erwachsene als auch Kinder waren sich einig: "Das machen wir nochmal!"

Sieverstedts offene Gärten

Im Rahmen der diesjährigen Dorfwoche fand am 26. Juni erstmalig der Tag der offenen Gärten in Sieverstedt statt.

Sechs Gartenbesitzer aus allen Ortsteilen der Gemeinde hatten ihren Garten für Gartenfreunde und Interessierte geöffnet. Sehr unterschiedliche Gärten standen für den Blick in Nachbars Garten bereit.

Ganz im Süden der Gemeinde bei Familie Deerberg in Poppholz war ein in den letzten Jahren neugestalteter Hofplatz mit einem schönen Rondell und einem mit Rosen bewachsenen Friesenwall zu sehen. Seitlich befindet sich ein Staudengarten, der mit akkurat geschnittenen Buchsbaumhecken eingefasst ist.

In Stenderup hatte Familie Jensen ihren Garten geöffnet. Auffällig ist in diesem großzügigen Bauerngarten ein großer buntblättriger Ahorn. Aber auch ein großer Teich und ein alter Gemüsegarten sowie große Staudenbeete waren hier sehenswert.

Weiter ging es nach Sieverstedt; hier hatte Katrin Mordhorst ihren Garten geöffnet: In der vielfältig gestalteten Anlage findet man Buchshecken, alte Rosen, einen romantischen Gartenpavillon.

Im Grünen Weg war der Garten von Maren Jensen zu besichtigen: Dieser kleine Einfamilienhausgarten wird durch einen Teich und einen Bachlauf geprägt. Auch alte Strauchrosen und Staudenbeete waren zu sehen. In Süderholz hatte Familie Stümer die Gartenpforten geöffnet. Hier findet man ein Beispiel für einen Familiengarten für drei Generationen: mit einem Stauden- und Rosengarten, einer Mini-Obst-Plantage, einem Gemüsegarten und einer großen Kinder-Spielanlage.

Ganz im Norden der Gemeinde lud Familie Petersen aus Schmedebyfeld in ihren Garten ein. In der großzügig gestalteten Parkanlage hat Peter Petersen in den letzten Jahrzehnten viele verschiedene Baumarten gepflanzt. Ein eigenes kleines Museum und selbst gestaltete Sitzplätze luden zum Schauen und Verweilen ein.

In fast allen Gärten wurden Kaffee und Getränke, manchmal auch Kuchen angeboten. Dafür wurde um eine kleine Spende zu Gunsten gemeinnütziger Zwecke gebeten. Wir bedanken uns für die Spenden von insgesamt 100 Euro. Wir werden sie dem Freundeskreis Freibad Sieverstedt übergeben.

Die Aktion Sieverstedts offene Gärten hat allen Beteiligten, den Gartenbesitzern und den Gästen, viel Freude bereitet, sodass geplant ist, auch im nächsten Jahr wieder zu zeigen, wie viele schöne Gärten unsere Gemeinde zu bieten hat. Wer Lust hat, seinen Garten im nächsten Jahr zu öffnen, kann sich bei Maren Jensen in Sieverstedt (Tel. 04603-964392) melden.

Um die Wattführerin herum aufmerksame Zuhörer, als es um das Leben im Watt ging.

Blütenpracht, wohin man schaut, im Garten der Familie Stümer in Süderholz





Einrad-Musical in der Schule im Autal: Das Dschungelbuch







Foto oben links: Die Elefanten warten auf ihren Einsatz.

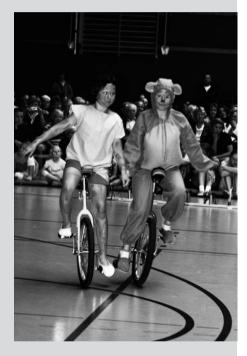
Foto oben rechts: Die Trommelgruppe begleitet den Elefantenauftritt.

Foto links Mitte: Affenkönig King Louis freut sich über Moglis gelungene Entführung

Foto rechts Mitte: Balu nimmt Mogli an die Hand und singt mit ihm das bekannte Lied: "Probier's mal mit Gemütlichkeit"

Foto rechts unten: Die Geier auf Hochrädern umkreisen Mogli

Foto links unten:





Alle Schauspieler singen gemeinsam das Abschlusslied

Nach fast einjähriger Vorbereitungszeit war es in der Festwoche im Juni 2011 endlich soweit: 118 Schülerinnen und Schüler der Schule im Autal standen auf der "Bühne" in der Turnhalle. Zum ersten Mal waren alle Kinder an der großen Aufführung beteiligt, fuhren Einrad, sangen, trommelten oder sorgten mit selbstgebauten Wetterinstrumenten für die nötigen Geräusche.



VERANSTALTUNGEN

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 16. September 2011 + Freitag, 21. Oktober 2011

September:

02.09. bis 15.09. DRK Sieverstedt – 2. Straßensammlung

02.09. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr 03.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs-Aktion – Schwimmbad – 9.00 Uhr 04.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt und DL-RG Sieverstedt – Abbaden – Schwimmbad Sieverstedt – 13.00 Uhr

05.09. bis 09.09. Schule im Autal – Klassenfahrt der 4. Klasse nach St. Peter-Ording

06.09. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Tombola – ATS – 14.30 Uhr

07.09. Gemeinde Sieverstedt – Sitzung des Finanzausschusses – Ort: NN – 20.00 Uhr

13.09. Gemeinde Sieverstedt – Sitzung des Bauausschusses – FF-Schulungsraum Sieverstedt – 19.30 Uhr

14.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übungsabend - FF-Gerätehaus Sieverstedt - 18.15 Uhr 16.09. Schule im Autal – Lauftag – vormittags 17.09. SoVD Sieverstedt - Tagesfahrt zu den Ochseninseln in Dänemark - Abfahrtstellen: Havetoft Hovtoft Krog 12.00 Uhr, Stenderup Schmiedeweg 12.05 Uhr, Sieverstedt Beecks 12.10 Uhr, Stenderupau Team-Tankstelle 12.10 Uhr, Süderschmedeby Feuerwehrgerätehaus 12.15 Uhr 19.09. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt - 19.30 Uhr 21.09. Gemeinde Sieverstedt - Gemeindevertretersitzung – Ort: NN – 20.00 Uhr 24.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Fahrt in den Hansapark Sierksdorf - Abfahrtsort: NN 24.09. Landfrauenverein Sieverstedt - Jubiläumsfest "60 Jahre Landfrauenverein Sieverstedt" -Gastwirtschaft Thomsen, Eggebek - Zeit: NN 28.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 18.15 26.09. FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr 30.09. bis 03.10. Jugendfeuerwehr Sieverstedt -Jungen- und Mädchenseminar - Ort und Zeit: Auskunft bei der Jugendfeuerwehrleitung im Sept. DRK Sieverstedt - Erste-Hilfe-Kurs für Kinder an zwei Nachmittagen - Ort: NN - Zeit:

montags alle 14 Tage: DRK-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS –

NN

14.30-15.30 Uhr und

mittwochsalle 14 Tage: DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – Bürgerhaus Klappholz – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 18.00 Uhr

Oktober:

02.10. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Erntedankgottesdienst – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr

02.10. FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – Treffpunkt: Dweracker Wendehammer – Dienstbeginn: 19.00 Uhr. Startzeit: 19.30 Uhr

04.10. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Kohlbuffet – Gastwirtschaft "Heideleh", Jerrishoe – 17.00 Uhr

Sportmeldungen

Hummelverkaufswoche in der Sieverstedter Sporthalle

Mit der Fertigstellung der neuen Halle gab es innerhalb der Handballsparte einen enorm hohen Bedarf an neuen Trikotsätzen. Dies ergab sich zum einen aus der höheren Anzahl an Mannschaften, zum anderen aber aus dem Wunsch, die neue, "schmucke" Halle nicht mit alten, kaputten Trikots zu betreten

Für ein einheitliches Erscheinungsbild der Handballmannschaften entschieden wir uns fast ausschließlich für Trikots der Marke Hummel. Zudem konnten wir im Rahmen einer großen Bestellaktion unseren Mitgliedern einen hochwertigen, modischen Trainingsanzug anbieten, den viele Jugendliche und Erwachsene mit Stolz tragen und den man fast täglich in Sieverstedt und Umgebung wahrnehmen kann. Partner bei der Umsetzung der Neuausstattung war Nalogo Sport aus Handewitt/OT Jarplund

Wir freuen uns, dass wir gemeinsam mit Nalogo Sport in der Woche vom 05. – 09.09.2011 eine Wiederholung der großen Sammelbestellung unseren Mitgliedern anbieten können. In der Zeit von 18-20 Uhr besteht während dieser Woche in der Halle die Möglichkeit, aus dem gesamten Hummelprogramm (Bälle, Anzüge, Shirts, Schuhe, ...) Dinge zu bestellen. Es wird eine große Auswahl an verschiedenen Produkten dort zu sehen und anzuprobieren sein. Der Clou daran – es wird ein Rabatt in Höhe von 40 % auf den Verkaufspreis gewährt. Also, liebe Mitglieder, nutzt die Gelegenheit und schaut vorbei. Über das nähere Prozedere der Bestellabwicklung werdet ihr dort informiert.

Der TSV Tare informiert

...Allgemein

Hallo liebe Treenespiegelleser/-innen, leider bot der Sommer ja nicht gerade sonnige Tage. Bevor man die "freie" Zeit depressiv auf den Regen schauend nutzt, bietet es sich doch an, sich z.B. in der Halle zu bewegen. Übrigens: wie sie es bereits den Medien entnommen haben, wird beim TSV Tarp demnächst ein neuer Sportlehrer aktiv sein, welcher einige Sparten professionell unterstützt. Dieser wird in einem gesonderten Bericht noch vorgestellt. Mit freundlichem Gruß, Ralf Windzio – Mitglied im TSV Tarp Vorstand (schriftwart@ts-ytarp.de, 04638/1426).

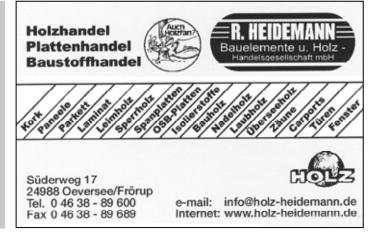
...vom Tennis: schöne Anlagen warten auf tennishungrige Frischluftfans

Tennis ist ein schöner Sport: der ganze Körper ist gefordert, das Tempo kann mit dem Partner selbst bestimmt werden. Zudem befindet man sich, zumal in der Sommersaison, an der herrlichen frischen Luft. Gerade die Tarper Tennisanlage lädt zum Einzel, Doppelspiel und mehr ein. Obwohl sich am 10.September die Saison offiziell dem Ende entgegen neigt, ist noch Zeit genug, einige "Runden" auf dem roten Platz zu drehen. Wer also mal wieder den Schläger in die Hand nehmen möchte, meldet sich bei Spartenleiter Lorenz Hesse, Telefon 04638/305.

...vom Handball: motivierte Frauenmannschaft sucht Trainer/in

Die dritte Frauenmannschaft aus Tarp sucht nach wie vor einen Trainer/in. Die Mannschaft ist im Altersbereich breit aufgestellt und hat ein hervorragendes Potential. Damit die Saison 2011/12 weiterhin ehrgeizig angegangen werden kann, würde ein Trainer hier sehr unterstützen. Wer also vielleicht aus z.B. gesundheitlichen Gründen nicht mehr





Sportmeldungen

selbst spielen kann, sich dem Handballsport aber weiterhin verbunden fühlt – der sollte sich doch dieser Aufgabe stellen. Interessierte melden sich bitte bei Petra Ritscher unter Telefon 04638/1411.

...vom Schwimmen: es gibt neue Zeiten

Donnerstag 15:30 – 16:00 Uhr Anfänger ab 5 Jahre Schwimmen I Eggebek 16:00 – 16:30 Uhr Anfänger ab 5 Jahre Schwimmen II Eggebek 16:30 – 17:00 Uhr Seepferdchen Schwimmen II Eggebek

...von der Reha-Sparte: ein kurzes "Interview"

Sparte: Reha-Sport mit Spartenleiter Peter Doose. Qualifikation der Spartenleiterin: Sportlehrer, P und R-Lizenzen.

Ziele der Sparte: Prävention und Rehabilitation. Anzahl der Spartenmitglieder: 75.

Anzahl der weiblichen/männlichen Spartenmitglieder: 25 weiblich und 50 männlich

Anzahl der Kinder u. Jugendlichen unter 18 Jahre: davon weibliche: 3, davon männliche: 5

Anzahl der Trainer/Übungsleiter: 3.

Angebote z.B. Turniere etc.: Fahrradtouren, Fahrten ins "Blaue", gemütliches Beisammensein etc.

Was zeichnet Ihre Sparte besonders aus, im Gegensatz zu anderen Vereinen: Besondere Qualifikationen im Gesundheitssport.

Neuer Sportwissenschaftler beim TSV

Als 1972 der damalige TSV Tarp Vorsitzende Horst Martens einen durch das Land Schleswig-Holstein geförderten Sportlehrer für den örtlichen Sportverein einstellte, war diese ein Novum. Die bis dahin ehrenamtlichen Übungsleiter konnten ersetzt werden, ein hauptamtlicher Sportlehrer war immer verfügbar, hatte fundierte Kenntnisse, war für den Verein ein großer Gewinn. Bereits vier Jahre später

wurde ein zweiter Sportlehrer eingestellt. Große Erfolge im Jugendhandball und im allgemeinen Sport folgten. Aber alles hat seine Zeit. Beide Sportlehrer sind in die Jahre gekommen. Nun steht mit dem 29-jährigen Henning Stein ein neuer, frisch ausgebildeter und tatenhungriger neuer Sportwissenschaftler in Diensten des TSV, unter-

stützt durch finanzielles Engagement der Gemeinde.

Der Vereinsvorsitzende Dieter Weide und Henning Stein sitzen im Büro des Sportvereins, reden über zukünftige Taten. "In jedem Fall wird Henning in der Jugendarbeit eingesetzt", sagt Dieter Weide. Aber auch im Erwachsenenbereich, bei Trainer- und Übungsleiterweiterbildung wird er tätig werden. Gerne soll der Kontakt zur Schule ausgebaut werden. Außerdem erhoffen wir uns neue Ideen um die Kinder und Jugendlichen für den Sport im TSV zu begeistern. Henning Stein hat Sportwissenschaften mit den Nebenfächern Ökotrophologie und Pädagogik in Kiel studiert. Zusätzlich hat er die Trainer B-Lizenz des Deutschen Handballbundes und eine Zusatzausbildung in "medizinischer Trainingstherapie (MTT)". Die Regelstudienzeit hätte 10 Semester betragen. "Ich war als Handballtrainer im Jugendbereich für den THW

Kiel-Nachwuchs viel in der Halle, da hat es etwas länger gedauert. Der Vorteil dadurch ist, dass er sich im Handballsport gut auskennt, was für den TSV Tarp mit der leistungsstarken Handballspielgemeinschaft (HSG) Tarp-Wanderup sicher neue Impulse bringt. Aber auch im Kinderturnen sieht Henning Stein in Breite und Spitze Ansatzpunkte für eine erfolgreiche Arbeit.

Henning Stein wurde 1981 in Hamburg geboren, ging dort zur Schule, studierte dann in Kiel. Er ist noch unverheiratet aber seit sieben Jahren in einer festen Beziehung. Ab sofort ist er Tarper Bürger, hat mit seiner Freundin eine Wohnung in Tornschau bezogen. In der Zeitung des Landessportverbandes Schleswig-Holstein hatte er das Stellenangebot des TSV Tarp gelesen und sich sofort dafür interessiert. "Der Name Tarp in Verbindung mit Sport hatte bei mir einen guten Klang, Eulencup, Handballsport der Jugend, der Männer und im Frauenbereich ist ja weit über die Region hinaus bekannt", sagt er. Besonders erfreut ist er, dass mit den Sportstätten ideale Bedingungen vorherrschen. "Wo gibt es zwei große Hallen, eine kleine Halle und zusätzlich eine Gymnastikhalle und eine so gepflegte großzügige Außenanlage? Davon kann der THW Kiel nur träumen". Am 1. August ab 10 Uhr will er in der Halle stehen, wird zwei FSJ`ler anleiten, wird Impulse in weiten Bereichen des Vereinsund Schulsports geben.

Das über Jahrzehnte dauernde Engagement der bis-



Der neu im TSV Tarp angestellte Sportwissenschaftler Henning Stein (links) wird vom TSV Vorsitzenden Dieter Weide begrüßt. Er fungiert seit 1. August als neuer Sportlehrer im TSV Tarp

herigen Sportlehrer Jürgen Bauer endete aus gesundheitlichen Gründen. Peter Doose wird Ende des Jahres aus Altersgründen seinen Aufgabenbereich reduzieren. Vor 40 Jahren hatte es das Programm des Landes "Bessere Versorgung im Land mit Sportlehrern" gegeben. Damals waren junge sportliche Bürger speziell ausgebildet worden. Die Finanzierung war für die Vereine lukrativ. Das Land/die Kreise zahlten ein Drittel der Lohnkosten. je ein weiteres Drittel zahlten die Gemeinden und der Verein. Im Laufe der Jahre zog sich Land und Kreis aus der Bezahlung fast komplett zurück. In Tarp mit einer total sportlich eingestellten Gemeindevertretung war dies glücklicherweise nicht das Ende, die Gemeinde übernahm zuletzt zwei Drittel der Kosten, so dass der Verein weiter nur das eine Drittel zu zahlen hatte. Nach dem Ende der Ära Bauer und Doose wird die Gemeinde auch in Zukunft einen Sportlehrer zu zwei Dritteln finanzieren. "Über diese Zusage freuen wir uns sehr und sind den Gemeindevertretern für diesen Beschluss dankbar", sagt Dieter Weide dazu. Es zeigt uns aber auch, dass unsere über viele Jahre geleistete Jugendarbeit Anerkennung bei den Gemeindevertretern findet. Die nun anfallenden Stunden ohne Sportlehrer werden durch Übungsleiter und die FSJ`ler abgedeckt, es wird keinen Angebotsknick geben.

100 Jahre

BAUUNTERNEHMEN

JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten, auf Wunsch auch schlüsselfertig! (Auch mit Planung und Bauantrag) Termingerecht aus einer Hand, in Verbindung mit über 30 Handwerksfirmen



24885 SIEVERSTEDT

Süderschmedeby, Flensburger Straße 20 Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84 Seit über 25 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Sportmeldungen

HSG Tarp-Wanderup goes Partille-Cup



Am 4. Juli war es endlich so weit! Nach Monaten der Planung und Vorbereitung ging es für ca. 40 Spieler/innen zum größten Handballturnier der Welt, dem Partille Cup in Schweden.. Die teilnehmenden Mannschaften waren die ehemalige mJA, wJB und mJB.

Da viele Teilnehmer zum ersten Mal zum Partille Cup fuhren, konnte man die Aufregung förmlich spüren. Wie wird der Partille Cup sein? Können wir mit den Mannschaften mithalten und wie wird die Unterkunft sein? Das waren die Fragen, die alle am meisten beschäftigten. Nach einer langen Busfahrt kamen wir schließlich in Frederikshavn an. Von dort aus ging unsere Fähre nach Göteborg.

Wir erreichten unser Ziel nach insgesamt neun Stunden Anreise. So schnell wie möglich wollten wir in unsere Unterkunft und etwas essen, da die lange Anreise doch anstrengend war.

An der Unterkunft angekommen, mussten wir noch einmal unsere Kräfte mobilisieren, da unsere Klassenräume im 4. bzw. 5. Stock lagen. Nach gefühlten 1000 Stufen mit Gepäck konnten wir uns in den komfortablen Klassenräumen einrichten. Schließlich stärkten wir uns noch und gingen dann relativ früh ins Bett, da am nächsten Morgen die ersten Spiele auf dem Programm standen.

Am Dienstag ging es für die mJB schon um 9 Uhr los - an den folgenden Tagen auch. Leider konnte diese Tarper Mannschaft in fünf Spielen nur einen

Die Niederlagen fielen jedoch teilweise auch ein wenig unglücklich aus.

Allerdings stieg die Vorfreude ins Unermessliche, als es Abend wurde. Da stand nämlich die Eröffnungsfeier an. Die Teilnehmer, die auch schon vor zwei Jahren am Turnier teilgenommen hatten, schwärmten noch von der Eröffnungsfeier.

Es war 20 Uhr und die HSG Tarp- Wanderup saß dank einheitlichen T- Shirts wie eine blaue Wand im riesigen Scandinavium.

Bei der nun folgenden Eröffnungsfeier kamen wir aus dem Staunen gar nicht mehr heraus. Es war einfach unbeschreiblich und wir waren stolz, Teilnehmer des Partille- Cups zu sein.

Am Mittwoch fuhren dann auch die anderen Tarper Mannschaften ihre ersten Siege ein, so dass das Minimalziel von jeder Mannschaft erfüllt wurde. Jedoch war dies der Auftakt zu etwas ganz Großem. Unsere mJA, die sich in der B21 Gruppe versucht hatte, sollte noch einmal einen Erfolg verbuchen. Hatte sie doch am ersten Tag gegen die Nachwuchs- Teams der schwedischen Topmannschaften deutlich Lehrgeld zahlen müssen, konnten sie doch noch punkten.

Am Abend öffnete dann die Disco ihre Pforten und für die Betreuer gab es den Betreuer-Abend mit einem köstlichen Buffet und sehr guter Livemusik.

Am Donnerstag galt es für die Teams die letzten Gruppenspiele zu spielen. Für die wJB und die mJB ging es um das Erreichen des A-Pokals, wobei wir wussten, dass alle dann folgenden Spiele sehr schwer werden würden und jede Niederlage das "Aus" bedeuten würde. Die mJB zeigte an diesem Tag ihre beste Leistung im ganzen Turnier und bezwang zuerst das österreichische Handball- Internat Graz mit 4 Toren und gewann dann zur Überraschung gegen Selestat Alsacz aus Frankreich mit zwei Toren. Dieses französische Team hatte zuvor alle Spiele gewonnen. Die wJB gewann auch ihre Spiele und zog wie die mJB in den A- Pokal ein. Die Stimmung am Donnerstag war bei allen Mannschaften dementsprechend gut.

Am Freitag stand die K.O.- Runde auf dem Programm. Leider schieden alle Tarper Mannschaften in dieser Runde aus und das z.T. sehr unglücklich.

Am Samstag ging es dann um 14 Uhr wieder Richtung Heimat. Der Partille-Cup war ein Erlebnis für alle Teilnehmer: Es hatte Spaß gebracht gegen Mannschaften aus Skandinavien, Holland oder Frankreich auf höchstem Niveau zu spielen. Schön war zudem, dass jede Mannschaft mindestens einen Erfolg feiern konnte und dass zwei Mannschaften sogar den A-Pokal erreicht hatten. Anfang August geht es dann in die Vorbereitungsphase für die neue Saison. Wir sind auf einem guten Weg.

Lasse Gutzeit





Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben. Sie finden ihn hier:

Treenespiegel für die Jugend

Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Telefon 0 46 38 -89 87 43

PROGRAMM SEPTEMBER

16:30 Uhr Stadt-Land-Fluss-usw. 01.09.

06.09. 16:30 Uhr Darts

08.09. 16:30 Uhr "Wer bin ich" Quiz

13.09. 16:30 Uhr Buzz-Turnier

20.09. 16:30 Uhr Spiele-Abend

22.09. 16:30 Uhr DVD-Abend

27.09. 16:30 Uhr Tischtennis-Turnier

29.09. 16:30 Uhr Mau-Mau Zockerei



Buchen ein Hochseilgar-Pfaden. Diese Pfade gilt es nach dem Motto "Trau ten mit verschiedenen

Ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp



Zu allen Veranstaltungen nähere Informationen unter 04638-441 und www.kirchengemeinde-tarp.de

Einladung zur Kinderkirche

Hallo, liebe Kinder, wusstest Du, dass die Kirche ein ziemlich spannender Ort sein kann? Es gibt dort nämlich einiges zu erkunden...

Hast du Lust auf Entdeckungsreise zu gehen. Komm doch mal vorbei!

Nächste Kinderkirche in der ev. Versöhnungskirche findet wieder nach den Sommerferien am Donnerstag, den 29. September ab 15.00 -16.30 statt.

Wir freuen uns auf Dich! Dein Kindergottesdienstteam

Die Kirchenstrolche

Ev. Kinder-GRUPPE - Wir machen viel, macht einfach mit! Infos 04638/2136839

WANN: Immer donnerstags von 15.00-16.30 Uhr Erstes Treffen nach den Sommerferien, 18. August. WO: Ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg gegenüber der Grundschule

ALTER: alle Kinder im Grundschulalter Zu dem abwechslungsreichen Programm gehört: Abenteuer, Theaterspielen, Filme anschauen, biblische Themen bearbeiten, Kirchenbesuch, basteln, backen, singen, Spiele spielen und vieles

Es freut sich auf Euch Euer Kirchenstrolche-Team

Kinderchor

Mädchen.

Liebe Eltern! Liebe Kinder!

Der Kinderchor unter der Leitung unserer Organistin Frau Sanita Igaunis trifft sich in der ev. Versöhnungskirche und zwar immer montags von 14.45 bis 15.45 Uhr. Hierzu sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen.

Ich würde mich sehr freuen, wenn möglichst viele Kinder dazu kommen und Freude am gemeinsamen Singen entdecken.

Erstes Treffen nach den Sommerferien am Montag, d. 15. August.

Jugendgruppe immer donnersidgs

Treffen immer um 18.00 Uhr im ev. Gemeindehaus Pastoratsweg 3 in Tarp

Erstes Treffen nach den Sommerferien, 18. August.

Na, öfter mal Langeweile? Am Donnerstagabend nichts vor? Dann bist du bei uns genau richtig! Wir bieten dir jede Woche wieder ein Exklusivprogramm!

Du fragst dich: "Hm, Jugendgruppe...was macht man da eigentlich? Muss ich da hin?" Quatsch! Wir machen nur, wozu wir Lust haben: Wir kickern, gucken Filme, spielen Karten, quatschen, chillen, kochen und ...und... und...

Und ganz wichtig ist: Die Jugendgruppe ist keine Verpflichtung - davon hast du sonst schon genug. Sieh es als netten Zeitvertreib! Also: Nix wie hin! Wir freuen uns auf jeden Fall auf dich! Liebe Grüße, die Teamer der Jugendgruppe

Ev.-luth. Kirchengemeinde

Die Termine im September für Kinder und Jugendliche der Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund bitte den Aushängen in der Schaukästen sowie der Tagespresse entnehmen."

dich und du hast Spaß" zu beschreiten.

Vor dem Klettern kommt aber erst die (lebens-) wichtige Theorie. Wie verhalte ich mich in den Baumkronen? Also gab es zuerst die Ausrüstung: Klettergeschirr, Helme und zwei Sicherungshaken. Dann die Sicherheitsbelehrung: Ein Haken von links, ein Haken von rechts in die Sicherungsseile, damit niemand aus versehen plötzlich beide Haken in der Hand hat. So kann man ganz alleine seinen Weg durch den Hochseilgarten suchen, nur immer schön einhaken.

Dann ging es über eine Strickleiter auf die Startplattform.

Und dort oben wusste plötzlich jeder, wofür die zwei Haken waren, denn wenn Ihr da oben auf den Seilen balanciert und 8 - 15 m runterblickt, das kommt euch dann VERDAMMT HOCH vor!

Jetzt kam das "mach ichs oder mach ichs nicht"-Gefühl, aber kein Kind hat gekniffen!

Von verschiedenen Zwischenstationen aus liefen wir nie unter 8 m Höhe über Seile, über schwankende Taubrücken und schaukelnde Balken, zu Aussichtsplattformen in schwindelnder Höhe bis 15m mit Blick auf die Kieler Förde. Aber ich schätze mal, da hat wohl keiner so richtig hinge-

Die Spitze des Nervenkitzels war eine Zwischenseilbahn, die von einer Plattform zur nächsten, 15 m durch die Bäume führte. Nicht nur, dass die Kleineren auf einer Colakiste landen mussten, der Landepunkt lag eben auch viele Meter über dem Boden auf einer kleinen Plattform. Das sorgte schon für reichlich Herzrasen!!! Aber alle, die diesen Weg nahmen, wagten auch den Ritt über die Seilbahn.

Nach einer unendlich langen Hängebrücke endete ein Weg der Klettertour mit einem Ausrufezeichen: Aus 15m Höhe rasten wir in eine Seilbahn, eingehängt in ein am Ziel aufgespanntes Netz. Wahn-

Fazit: Die Stimmung war super, wir haben viel gelacht, als alle krampfhaft versuchten, die Zwischenstationen mehr oder weniger grazil zu erreichen. Viel Mut wurde verlangt und mit Selbstvertrauen belohnt, da wir immer auf uns allein angewiesen waren und die Sicherungen nicht wahrnahmen. Die meisten haben ihre Haken immer sauber eingehängt und die anderen wurden unmissverständlich von den Teamern des Klettergartens dazu ermahnt. Fotos gibt's unter: www.fritz-tarp.de

Aus den Kindergärten

Ev. Kindergarten Tarp Pastoratswee

Einladung

Unsere Kindertagesstätte im Pastoratsweg wurde im Jahr 1971 gebaut und eröffnet. Seitdem war und ist die Kita ein Ort der Begegnung, ein zu Hause für Groß und Klein.

40 Jahre mit Gott groß werden, das möchten wir mit Euch und Ihnen feiern und laden dazu herzlich zur Teilnahme an unserer Jubiläumsfeier ein.

Sonntag, dem 4. September 2011 um 14.00 Uhr **Unser Programm**

14.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Neitzel, Kita- Kinder und -Mitarbeitern

14.30 Uhr Umzug von der Kirche zur Kita im Pastoratsweg mit Blumenstöcken und Krachinstrumenten

14.50 Uhr Begrüßung der Gäste, Grußworte 15.20 Uhr Eröffnung Spiele und buntes Rahmenprogramm, das Kuchenbüffet wird eröffnet 17.00 Uhr Abschlusskreis

Wir freuen uns über viele Gäste, das Team von der Kita Pastoratsweg

Zum 40. Geburtstag des Kindergartens am Pastoratsweg

25 Jahre habe ich den Kindergarten in Tarp geleitet. Deshalb sei mir ein kleiner Rückblick und ein besonderer Glückwunsch erlaubt.

Ich habe damals einen "kleinen" Umweg gemacht. Ich bin aus Schleswig. Als der erste Kindergarten am Clausenplatz gebaut wurde, erfuhr ich, dass eine Leiterin gesucht wurde. Aber ich und Leiterin niemals. -

Ich ging ins Allgäu, um dort zu arbeiten. Eines Tages fiel mir eine Münchner Zeitung in die Hände. Es war eine Annonce aus Tarp darin. Eine Leiterin wurde gesucht, die gleichzeitig eine eigene Gruppe hatte. Das gefiel mir. Ich bewarb mich. Einige Tage später rief mich Pastor Overath an, ich hätte die Stelle und wann ich kommen könnte. So kam ich nach Tarp.

Nach einigen Jahren wurde der Kindergarten am Pastoratsweg gebaut und es sollte eine Leiterin für beide Kindergärten geben. Niemals wollte ich für einen Kindergarten Leiterin sein, nun war ich es für zwei. Man soll das Wort "niemals" nicht benutzen, habe ich später gelernt. Ich wurde an meine Grenzen geführt. Ich habe aber später erfahren, dass der Mensch dadurch wachsen kann. Es war harte Arbeit und es war Glück. Die Rollenspiele, die Feste, die Klönstunde und die Kinder, sind wieder ein fester Teil meiner Erinnerung. Ich danke allen, die da waren, dafür. Besonders denjenigen, die Schwierigkeiten mit mir hatten.

Es war eine wunderschöne Zeit, aber was man liebt, soll man loslassen, wenn der Weg weiter geht. Vieles, das ich gelernt habe, kann ich nun ehrenamtlich im Birkenhof einsetzen.

Hanna Sufeld, vormals Meyer

Evgl. Kindergarten Oeversee

Flohmarkt rund ums Kind

Der Freundeskreis der Ev. Kindertagesstätte Oeversee veranstaltet am 17. September erneut einen großen Flohmarkt rund ums Kind im Kindergarten und Gemeindehaus. Von 14-17 Uhr wird an vielen Ständen Bekleidung, Spielsachen, usw. angeboten. Ein reichhaltiges Kuchenbüfett lädt zur Pause ein.

Vergabe der Standplätze ab Donnerstag, 2. September 9 Uhr bei Familie Blask unter Tel. 04602-2989999.

Holzbildhauer bei uns im Wald Das Eulensymposium

aus Sicht der Waldkindergartenkinder

Am 2. Mai kamen wir in den Wald und wunderten uns sehr. Auf der Grünfläche, die zu den "Dänischen Treenehytten" gehört, lagen aufgereihte Baumstämme auf dem Rasen. Nanu, was sollte das denn werden? Wir überlegten ein bisschen und kamen dann auf eine Lösung. Die "Eulenschnitzer" wollten hier arbeiten, das konnte ja spannend wer-

Und tatsächlich, schon am nächsten Morgen waren junge Leute mit Werkzeugen, Kettensägen, Gehörschutz auf dem Platz zu sehen und auch zu hören. Neugierig wie wir sind, standen wir auf der anderen Seite vom Begrenzungswall und machten lange Hälse. Das wollten wir doch sehen. Die Kinder begrüßten die "Neuen" im Wald mit Rufen und Winken. Schon war der erste Kontakt hergestellt. Aber wir wollten ja, wie immer, in den Wald zum Spielen. Also noch einmal zu den Bildhauern schauen und dann nichts wie los zum Sonnenplatz. Wie gut das wir auch mittags, auf dem Rückweg, immer wieder bei den "Schnitzern" vorbei kamen. So konnten wir vom ersten Tag an verfolgen, was dort auf der Wiese passierte.

Schon am 2. Tag wurden wir eingeladen, doch in den Garten zu kommen und das Geschehen aus nächster Nähe zu beobachten. Das ließen wir uns nicht zweimal sagen. Rucksäcke abgelegt und nichts wie los. Freundlich, offen und sehr nett wurden wir empfangen. Die jungen Leute erklärten uns die Kettensägen, die wir sogar mal tragen durften, setzten uns den Gehörschutz auf, zeigten und erklärten uns die Modelle der zu schaffenden Eulen

und Holzklüpfel und Bildhauereisen durften wir mal benutzen. Das war vielleicht eine Aufregung unter den

Nach einer halben Stunde haben wir uns dann wieder verabschiedet. Schließlich sollten die Bildhauer noch arbeiten und wir noch in den Wald. Doch von diesem Tag an waren die Kinder des Waldkindergartens wie gefesselt von den Ereignissen auf der Wiese bei den Treenehytten.

Jeden Morgen wurde über den Wall geschaut, gerufen und begrüßt und mittags wurde für die Holzbildhauer gesungen, aber vorher schauten sich die Kinder den Fortschritt bei den einzelnen Eulen an. Nach ein paar Tagen sangen dann die ersten Künstler schon das Abschiedslied von uns mit. Auf diesem Weg entwickelte sich ein intensiver Kontakt.

Der absolute Höhepunkt war unser Besuch am vorletzten "Arbeitstag" der Holzbildhauer. Noch einmal wurden wir auf das Gelände eingeladen. An diesem Tag waren alle Kunstwerke fast oder ganz fertiggestellt. Und die Waldkinder durften selbst Hand

anlegen. Mit Bildhauereisen (gehalten von den Bildhauern) und Klüpfen wurden an den Eulen die letzten Feinarbeiten erledigt. Und unsere Kinder konnten tatkräftig helfen. Es war ein ganz tolles Erlebnis. Auch auf der fertiggestellten Eulenbank durften sie schon einmal Probe sitzen. Und wie Kinder so sind, wurde auch hier und dort etwas "Kritik" laut. Mit der "Fernseheule" konnten die Kinder nichts verbinden. Aber in aller Ruhe erklärte der junge Mann, der diese Eule aus dem Holz "geholt" hatte, was diese aussagen soll. Die Kinder hörten ihm intensiv zu. Jedes Kind nutzte noch ein-



mal die Chance den Eulen und den "Handwerkern" nahe zu sein und zu fragen, fragen, fragen.

Für dieses einmalige Erlebnis, die Eulen direkt und täglich "wachsen" zu sehen und so daran teilhaben zu dürfen, bedanken wir uns bei Thorsten Büttner und den zukünftigen Holzbildhauern.

Die Waldkinder und die beiden Großen

Das Amt im Internet www.amt-oeversee.de

Kirchliche Nachrichten



STERNREGION Eggebek-Jörl · Oeversee-Jarplund · Sieverstedt · Tarp · Wanderup

Geistliches Wort

Der Alltag kehrt wieder ein. Wie finden Sie das? Der Jahresurlaub ist genommen, Kinder und Jugendliche haben die Ferien beendet. Ob Konficamp, ein anderes Zeltlager oder die lang geplante Reise mit der Familie: Es ist Erinnerung. Touristen verlassen Schleswig-Holstein. Die Straßen und Einkaufspassagen leeren sich. Normalität kehrt ein. Es ist September.

Manche Eltern denken: "Bin ich froh, dass die Kinder jetzt wieder in die Schule gehen! Endlich kehrt wieder ein geregelter Tagesablauf bei uns ein!" Andere dagegen finden: "Schade. Ich konnte die Seele so schön baumeln lassen, habe neue Kraft und viele neue Eindrücke gewonnen. Doch jetzt im Alltag fängt mich die Routine und Langeweile wieder ein."

Alltag: Das sind feste Strukturen, die mir Sicherheit geben und in der mir manche Dinge leichter von der Hand gehen. Lang eingeübte Arbeitsgriffe und Vorgehensweisen, bei denen ich manchmal überhaupt nicht mehr nachdenken muss. Eine Ordnung, die mich manchmal zu Höchstleistungen auflaufen lässt – die dann aber auch ganz leicht –viel zu leicht - in Monotonie und gähnende Langeweile abgleiten kann.

Die frohe Botschaft: Auch in Ihrem Alltag hat immer etwas Urlaub Platz. Urlaub, der Sie immer wieder aus dem Alltag herausheben kann. Urlaub, der Ihnen neue Kraft für Ihren Alltag schenkt. Was ich damit meine? Gebet, "stille Zeit", "meine Zeit mit Gott" - wie immer Sie es nennen. Das macht jeden Alltag zu etwas Besonderem. Schenkt Kraft und Ruhe. Und hilft uns, die oft verborgenen Schät-

ze des Alltags zu heben.

Wie bei allem gilt auch hier: um es zu erfahren, muss man es ausprobieren.

Kostbare Erfahrungen mitten im Alltag wünscht Ihnen Pastorin Ulrike Joos

Taizé-Gottesdienst

Die ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp lädt zum ökumenischen Taizé-Gottesdienst in der Sternregion am Sonntag dem 9. Oktober 2011 um 18:00 Uhr in die Versöhnungskirche Tarp ein. Leitung: Pastor Theo v. Fleischbein. Wer sich im Vorfeld mit den Gesängen aus Taizé vertraut machen will, ist herzlich eingeladen, am 5. Oktober um 19:30 Uhr in der Seniorentagesstätte im Wiesengrund 1 in Tarp, an der Chorprobe des Kirchenchor Tarp teilzunehmen.

Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region							
	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 04. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche Y	siehe Jarplund	11.00 Familien-		14.00 P. Neitzel	10.00 P.v.Fleischbein
				gottesdienst		40 Jahre Kindergarten	Neue Konfirmanden
So. 11. Sept.	10.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos	siehe Oeversee	11.00 Kindergottesdienst	10.00 P. Neitzel	10.00 P. v. Fleischbein
	Zelt Westerreihe						Gold.Konfirmation
So. 18. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 Gottesdienst	10.00 Pn. Joos	siehe Oeversee	10.00 P. Teichmann	10.00 P. Neitzel	10.00 P. Nedergaard
					Gold.Konfirmation		18.00 P. Neitzel
So. 25. Sept.	10.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	19.00 Pn. Joos	siehe Oeversee	10.00 P. Teichmann	10.00 P. Neitzel	10.00 dän. Gemeinde
			Musikal. Andacht				Tarp
So. 02. Okt.	10.00 Pn. Schildt	10.00 Gottesdienst	10.00 Pn. Joos	10.00 Pn. Koring	10.00 P. Teichmann	10.00 P. Neitzel	10.00 P.v.Fleischbein
Erntedank							
Y = mit Abendmahl	- Wegen Fahrgemeins	chaften wenden Sie sic	h bitte an Ihre ieweilig	e Kirchengemeinde an	n Wohnort		



0 46 41-98 71 70

Sterup 0 46 37- 18 06









Spendenkonto: VR-Bank SL-FL eG BLZ 21661719 Kto. 101915

Gottesdienste im August 2011

Liebe Gottesdienstbesucher! Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Telefon: 04638-441

Sonntag	04. September	14.00 Uhr	Familiengottesdienst zum 40. Geburtstag ev. Kindergarten
			Pastoratsweg
Sonntag	September	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Bernd Neitzel
Freitag	16. September	18.00 Uhr	Jugendgottesdienst "Your Day"
Sonntag	18. September	10.00 Uhr	Gemeindeversammlung mit Kirchen – und Posaunenchor
			anschließend Imbiss mit "Kirchenkaffee"
Sonntag	25. September	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Bernd Neitzel
Donnerstag	30. September	15.00 Uhr	Kinderkirche in der Versöhnungskirche mit
			Kindergottesdienstteam
Sonntag	02. Oktober	10.00 Uhr	Erntedankgottesdienst - im Anschluss 40. Erntemarkt
			zugunsten "Wir helfen Kindern"

Liebe Leserin! Lieber Leser!

Am Sonntag, 02. Oktober 2011 lädt der Freundeskreis "Wir helfen Kindern" der ev. Kirchengemeinde Tarp zu seinem 40. "Jubiläums-Erntemarkt" herzlich ein.

Um 10.00 Uhr feiern wir in unserer Versöhnungskirche Tarp den Erntedankgottesdienst. Im Anschluss ist von 11.00 bis 13.00 Uhr der Erntemarkt in den Räumen des ev. Kindergartens Pastoratsweg, des ev. Gemeindehauses am Pastoratsweg, der Grundschule und auf dem Schulhof der Alexander-Behm-Schule geöffnet.

Wie in den letzten Jahren haben sich auch in diesem Jahr Gruppen aller Generationen, verschiedene Vereine sowie viele Einzelpersonen an der Ausrichtung unseres Erntemarktes zugunsten der Hilfsaktion des Freundeskreises "Wir helfen Kindern" beteiligt. Wir möchten hierfür danken und Sie ermuntern, auch unseren diesjährigen "Jubiläums-Erntemarkt" zu besuchen und von dem vielfältigen Angebot Gebrauch zu machen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. An verschiedenen Ständen gibt es Erbsensuppe, Grillwurst, Salate, Kaltgetränke, Kaffee, Kuchen und Waffeln u.a. Außerdem werden Obst, Gemüse, Blumen, Eingemachtes und Handarbeiten angeboten. Bei der Tombola der Landfrauen warten viele schöne Preise auf Sie. Auf dem Flohmarktstand für Erwachsene gibt ein so manches Schnäppchen. Es gibt sogar einen Flohmarkt für Schülerinnen und Schüler.

In der Hoffnung, auch in diesem Jahr wieder einen erfolgreichen Erntemarkt durchführen zu können und mit Ihrer Hilfe notleidenden Kindern in der Welt Unterstützung und Lebensfreude zu geben, grüße ich Sie im Namen des Freundeskreises "Wir helfen Kindern" ganz herzlich. Bernd Neitzel

Gemeindepastor, ev. Kirchengemeinde Tarp

Mitteilungen aus dem allgemeinen Gemeindeleben

Ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten Wir haben einen ehrenamtlichen Fahrdienst zu unseren Gottesdiensten. Wer abgeholt werden möchte, bitte unter Tel. 04638/441 anrufen.

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19.00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk. Tel.: 04638/7248.

Montag, 19. September: Nächster Biblischtheologischer Gesprächskreis

Der nächste biblisch-theologische Gesprächskreis findet mit Herrn Pastor Bernd Neitzel am Montag, dem 19. September statt, wozu alle Interessierten herzlich willkommen sind. Wir treffen uns um 19.00 Uhr im "Haus der Diakone"(= Diakoniestation) Holm 5.

Sonntag, 18. September: Herzliche Einladung zur diesjährigen Gemeindeversammlung

Zu unserer diesjährigen Andacht mit Gemeindeversammlung laden wir am Sonntag, dem 18. September, um 10.00 Uhr alle Gemeindeglieder herzlich ein. Es wird aus der Arbeit des Kirchenvorstandes und den vielfältigen Arbeitsfeldern unseres Gemeindelebens berichtet. Der Kirchen- und der Posaunenchor werden die Veranstaltung musikalisch umrahmen. Im Anschluss bleibt noch Zeit, um in gemütlicher Runde bei "Kirchenkaffee" und einer kräftigenden Mittagssuppe ins Gespräch zu kommen.

Dank an Frau Marianne Clausen Liebe Gemeinde.

unsere Mitarbeiterin Frau Marianne Clausen ist nun offiziell in den verdienten Ruhestand getreten. Das können wir uns noch gar nicht vorstellen, ist sie doch schon über die vielen Jahre so sehr zu einer festen "Institution" unserer gemeindlichen Arbeit in Tarp geworden.

Seit 1977 ist Marianne Clausen hauptamtlich in der Kirchengemeinde tätig gewesen, erst im ehemaligen sog. "Rentnerwohnheim" in der Walter-Saxen-Str. (davor auch schon ehrenamtlich) und dann als Hauswirtschaftsmeisterin in der ev. Seniorentagesstätte "Im Wiesengrund" verantwortlich für den Mittagstisch der Senioren. Darüber hinaus wirkte Frau Clausen bei den Unterhaltungsnachmittagen und vielen anderen Veranstalten "Im Wiesengrund" mit und unterstützte den jährlichen Erntemarkt zugunsten der Hilfsaktion "Wir helfen Kindern". Außerdem war sie in dieser Zeit als Küsterin in der Versöhnungskirche beschäftigt.

So viel Zeit und Kraft hat Frau Clausen über Jahrzehnte eingesetzt zum Wohle unserer Seniorinnen und Senioren in der Seniorentagesstätte, bei den Kartenspielern im Bürgerhaus und in der ganzen Gemeinde. Es gibt wohl kaum jemanden in Tarp und darüber hinaus, der Marianne Clausen nicht kennt.

Doch die Zeit rückt immer weiter und der offizielle Ruhestand ist gekommen. Daher wollen wir noch einmal innehalten und den unermüdlichen Einsatz von Frau Clausen noch einmal würdigen und herzlich "Danke" sagen für ihr jahrzehntelanges Wirken in unserer Gemeinde. Dies geschieht im Rahmen der Gemeindeversammlung am Sonntag, dem 18. September, um 10.00 Uhr, wozu alle herzlich eingeladen sind.

Im Namen des Kirchenvorstandes und aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter möchte ich Frau Marianne Clausen unsere Anerkennung für das jahrzehntelange Wirken zum Wohle unserer Gemeinde zum Ausdruck bringen und für den neuen Lebensabschnitt Gottes Segen wünschen.

Herzliche Grüße, Pastor Bernd Neitzel

Sonntag, 04. September um 14.00 Uhr

in der Versöhnungskirche Tarp Herzliche Einladung zum

Familiengottesdienst

anlässlich 40. Geburtstag

ev. Kindergarten am Pastoratsweg

Aktuelles aus der Konfirmandenarbeit

der ev. Kirchengemeinde Tarp

An alle neuen Vorkonfirmandinnen und Vorkonfirmanden

Am Freitag, 16. September 2011 von 14:45 — 19:00 Uhr



- Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden, auch Flensburg
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Seebestattungen
- Tag und Nacht erreichbar Inh. Brigitte Petersen

24988 Oeversee-Frörup · Süderweg 2 Telefon 0 46 38 / 71 66 · Mobil 01 73 2 40 60 00

Your Day

Der regionale Konfer – Tag... ...und Du bist dabei!!!

- Geschick, Knobeln und Teamgeist sind gefragt!
- Andacht mit Präsentation der Ergebnisse und Siegerehrung in der Versöhnungskirche Tarp
- Mit dabei: Konfergruppen aus Jörl, Wanderup und Tarp

Treffpunkt 15.00 Uhr im Jugendfreizeitheim "Fritz" in Tarp

Der "Your Day" endet um 18.00 Uhr mit einem Jugendgottesdienst in der Versöhnungskirche Tarp.

Kirchenmusikalische Angebote für Jung und Alt

Nähere Informationen unter www.kirchenmusiktarp.de und unter 04638-441

Kirchenchor Tarp

http://kirchenmusik-tarp.de/kc

Am Mittwoch dem 28. September um 19:30 Uhr findet in der kath. St. Martin Kirche Tarp ein Benefizkonzert zu Gunsten der hungernden Bevölkerung in Somalia statt.

An diesem Abend werden wir zusammen mit dem Kirchenchor St. Marien aus Sörup im Rahmen einer ökumenischen Abendandacht ein Konzert geben. Wir würden uns sehr freuen, wenn möglichst viele Mitbürger die St. Martin-Kirche besuchen und mit einer Spende am Ausgang den guten Zweck dieses Konzertes unterstützen.

Aus diesem Grund fällt die im August angekündigte Chorprobe mit Liedern aus Taizé aus.

Folgende Termine stehen für September an:

Mi. 07.09.2011 19:30 Uhr

Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Mi. 14.09.2011 19:30 Uhr

Chorprobe im Wiesengrund Tarp

So. 18.09.2011 10:00 Uhr

Gottesdienst mit Gemeindeversammlung in der ev.

Versöhnungskirche Tarp

Mi. 21.09.2011 19:30 Uhr

Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Mi. 28.09.2011 19:30 Uhr

Benefizkonzert in St. Martin Tarp

Mi. 05.10.2011 19:30 Uhr

Chorprobe im Wiesengrund Tarp (mit Liedern aus Taizé)

So. 09.10.2011 18:00 Uhr

Taizé-Andacht in der Versöhnungskirche Tarp

Der Terminkalender ist gut gefüllt. Um unsere Auftritte schöner zu gestalten, können wir für unser musikalisches Team noch etwas Verstärkung gebrauchen. Rufen Sie an unter 04638-7155, besuchen Sie uns im Internet oder kommen Sie einfach zu einer unserer Chorproben vorbei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Neithardt Hoffmann

Posaunenchor Tarp

Wir haben für unsere Kirchengemeinde einen Posaunenchor wünschen uns Verstärkung. Interessiert – aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden unter Tel. 04638/441 oder einfach vorbeischauen. Wir treffen uns immer freitags ab 18.30 Uhr im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg. (Näheres unter: http://kirchenmusik-tarp.de/pc).

Das ist die Gelegenheit...

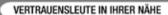
...ein Instrument zu erlernen und mit viel Freude und ohne den schulischen oder beruflichen Leistungsdruck durch gemeinschaftliche Erfolgserlebnisse sein Leben zu bereichern. Egal in welchem Alter fördert das Musizieren die Lernfähigkeit und Intelligenz und insbesondere in Posaunenchören auch die emotionale und soziale Kompetenz.

Sprechen Sie uns oder kontaktieren Sie uns über unsere Internetseite: www.kirchenmusik-tarp.de/pc oder direkt per email: posaunenchor@kirchenmusik-tarp.de.

Aus der ev. Seniorentagesstätte "Im Wiesengrund"

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638/7928 zu erreichen.

Regelmäßige Angebote "Im Wiesengrund"



Starker Service – ganz nah dran!

Itzehoer vor Ort

Eugen Vögeli-Petersen

Dorfstraße 18, 24963 Tarp, 04638 1059

Wilma Wimmer

Stapelholmer Weg 15, 24988 Oeversee, 04630 93361

www.itzehoer.de





Grabmal + Naturstein Zweitschriften + Einfassungen



liefert Ihnen zu allen Friedhöfen



Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19

Fachbetrieb für Einblasdämmung

<u>Frank Feddersen</u>

Maurermeister • GebäudeenergieberaterTel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13

Energieeinsparende Gebäudesanierung Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de



Spendenkonto 10 20 30, Sozialbank Köln (BLZ 370 205 00) Stichwort: "Ostafrika". Oder online spenden unter: www.Aktion-Deutschland-Hilft.de





9.30 Uhr Seniorengymnastik Di

Di. 14.30 Uhr Unterhaltungsnachmittag (an jedem dritten Dienstag im Monat in der Diakoniestation)

Mi. 12.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen

9.30 Uhr Ausgleichsgymnastik

11.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen

KONTAKTGRUPPE DER MS-GESELLSCHAFT

Im September findet ausnahmsweise am 1. Montag im Monat (5. September) um 14.30 Uhr findet in der ev. Seniorentagesstätte. Im Wiesengrund 1. Tarp für MS-Erkrankte und ihre Familienangehörigen ein Treffen statt. Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal, Tel. 04638/7655

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen.

An einem der wenigen Sommertage bei strahlendem Sonnenschein konnten die Senioren im Wiesengrund ihr diesjähriges Grillfest feiern. Viele Besucher waren gekommen und ließen sich die Grillspezialitäten und leckeren Salate an einem schattigen Plätzchen auf der Terrasse schmecken. In fröhlicher Runde mit Musik und Gesang der Treeneshipper verbrachten die Tarper Seniorinnen und Senioren, der Gemeindepastor und die Mitarbeitern und Helfer in ihrem "Treffpunkt Wiesengrund" ein paar unterhaltsame Stunden.

.

Nachlese Grillfest für Senioren





24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29 Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236 kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de Öffnungszeiten des Kirchenbüros: Montag + Freitag von 9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Gottesdienste

04. September 11 Uhr Familiengottesdienst Pastorin Koring mit Kirchenfest in Jarplund

11. September 10 Uhr Gottesdienst Pastorin Joos

18. September 10 Uhr Gottesdienst Pastorin Joos 25. September 19 Uhr Musikalische Abendan-

dacht Pastorin Joos 30. September 10.30 Uhr Kindergarten Erntedankgottesdienst Pastorin Joos

Seniorentanzgruppe "Frohsinn"

(Leitung Anke Gellert)

Im September jeden Montag um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee.

Der Mittagstisch

Im September jeden Mittwoch um 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 15. September um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Wir laden herzlich ein zu den Gemeindenachmittagen

um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

7. September "Fototour zu den Buckelwalen der Karibik" mit Jürgen Pahlke

21. September Bunter Nachmittag

Kirchenbüro geschlossen

Das Kirchenbüro ist am Montag, d. 5. September nicht geöffnet.

Ein neuer Gemeindebrief auch für Oeversee

Bisher gab es einen Gemeindebrief unserer Kirchengemeinde nur in Jarplund. Erstmalig ab September wird es einen gemeinsamen Gemeindebrief für Jarplund und Oeversee geben, in dem viel Platz ist für Neuigkeiten und Anregungen, Berichte und Beiträge aus dem Gemeindeleben. Der neue Gemeindebrief wird ab 2012 dann vierteljährlich erscheinen. In Jarplund findet wie gewohnt eine Hausverteilung statt, in Oeversee finden sie den Gemeindebrief hier: Kirche, Kirchenbüro, Gemeindehaus, Ev. Kindergarten, TopKauf Petersen, Frisörstube im Treenetal, Physiotherapie Silke Lorenzen, den Praxen von Dr. Friedrich/Dr. Osterholz und Dr. Telieps/Dr. Knitter, Bäckerei Hansen, Tankstelle Clausen, Fotowerkstatt Oeversee, Karen's Blumenservice und in der Gaststätte Salz

Das Redaktionsteam freut sich über ihre Anregungen und Kritik.

Kleidersammlung für Bethel

Auch in diesem Jahr beteiligen wir uns an der Kleidersammlung für Bethel.

Das kann in die Kleidersammlung: Gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe (bitte paarweise bündeln), Handtaschen, Plüschtiere, Pelze und Federbetten - jeweils gut verpackt.

Nicht in die Kleidersammlung gehören: Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädigte Kleidung und Wäsche, Textilreste abgetragene oder einzelne Schuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Spielzeug, Klein- und Elektrogeräte.

Ihre Kleiderspenden können Sie ausschließlich vom 19. bis 23. September zu den Öffnungszeiten im Kirchenbüro in Oeversee abgeben. Wir möchten darum bitten, die Säcke nicht zu anderen Zeiten einfach vor dem Kirchenbüro abzustellen!

Im Kirchenbüro erhalten Sie ab Anfang September kostenlos die entsprechenden Säcke.

Kinderbibeltage WOW - das trommelt!

Vom 3.- 4. September: Kinderbibeltage und Kirchenfest in der Dietrich- Bonhoeffer-Kirche in Jarplund.

Anmeldungen sind noch möglich im Kirchenbüro Oeversee (04630 – 93237), in den Kindergruppen oder bei Pastorin Reinhild Koring (04608 – 60 880

"Ein Afrikaner wird getauft" so heißt unsere biblische Geschichte in diesem Jahr. Dazu basteln, spielen und essen wir gemeinsam am Sa. 3.9. von 11.00 bis ca. 16.00. Am So. 4.9. von 11.00 bis 15.00 feiern wir als Abschluss unseren Familiengottesdienst und ein Kirchenfest!

Mit Kindern, Eltern, Großeltern und allen Gemeindegliedern, die Lust haben, "echte" Djembe-Trommeln aus Westafrika zu erleben. Dazu haben wir Gäste aus Ghana und Benin eingeladen, die in Flensburg leben. Auch ihr Kinder dürft mitmachen und trommeln lernen! Nach dem Gottesdienst gibt es Würstchen, Kaffee und Kuchen, Kindertrommeln, Erzählungen aus Afrika von Yaovi Cyriaque Loko ...und hoffentlich auch schönes Wetter!

Als Kostenbeitrag erbitten wir für die Teilnahme am Samstag pro Kind 4 Euro und eine Essen-Spende für das Mittagsbüfett.



- Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden, auch Flensburg
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten

Inh. Brigitte Petersen

Seebestattungen

Tag und Nacht erreichbar

24988 Oeversee-Frörup · Süderweg 2 Telefon 0 46 38 / 71 66 · Mobil 01 73 2 40 60 00



24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 • Tel. 04603-347, Fax 854 e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de Öffnungszeiten des Kirchenbüros:

dienstags + freitags 9.00-12.00 Uhr (Beate Jessen)

Sprechzeit Pastor Teichmann: Mo. 17.30-18.00 Uhr oder nach Vereinbarung
Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Gottesdienste

Sonntag, 11. September 2011 (12. Sonntag nach Trinitatis)

10.00 Uhr - Kindergottesdienst mit dem KiGo-Team. Wir freuen uns auf Euch!

Sonntag, 18. September 2011 (13. Sonntag nach Trinitatis)

10.00 Uhr - Festgottesdienst anl. der Goldenen Konfirmation mit Pastor Teichmann

Sonntag, 25. September 2011 (14. Sonntag nach Trinitatis)

10.00 Uhr - Gottesdienst und Taufen mit Pastor Teichmann

Sonntag, 2. Oktober 2011 (15. Sonntag nach Trinitatis)

10.00 Uhr - Erntedankgottesdienst mit Pastor Teichmann

Termine

Samstag, 3. September 2011

Yourday in Oeversee. In der Zeit von 10.30 - 15.30 Uhr findet ein interaktiver Konfitag mit anderen Konfis aus Oeversee und Eggebek statt. Auch hier werden bitte Fahrgemeinschaften gebildet. Zur Abfahrt treffen wir uns von der ATS um 10.00 Uhr.

Dienstag, 6. September 2011

Die Evangelische Frauenhilfe veranstaltet eine Tombola. Wir treffen uns an diesem Nachmittag um 14.30 Uhr in der ATS. Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen oder Antje Reinhold (04603 -445) oder Claudine Brodersen (04603-707)

Dienstag, 13. September 2011

Spiele-Nachmittag in der ATS. Beginn: 14.30 Uhr; Ende: ca. 17.30 Uhr

Sonntag, 18. September 2011 Um 10.00 Uhr findet ein Festgottesdienst anlässlich der Goldenen Konfirmation statt.

Wöchentliche Termine

Montags 16.00 Uhr bis 16.45 Uhr

Kinderchor. Singen für Kinder im Grundschulalter. Leitung: Sanita Igaunis

Mittwochs 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr

Konfirmandenunterricht mit Pastor Teichmann

Donnerstags 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr

Singkreis Sieverstedt - Chorprobe - Leitung: Wilhelm Tatzig

Berichte und Mitteilungen

Wer macht so etwas?

In der Nacht zum 1. August 2011 wurde die Tür zum Geräteraum der Kirchengemeinde Sieverstedt gewaltsam aufgebrochen.

Entwendet wurden

1 Rasentrecker, Marke Sabo

1 Motormäher, Marke Sabo

1 Motorsense, Marke Echo FRM 2305

und 1 große Schubkarre

Hinweise, die zur Aufklärung des Diebstahls führen, bitte an die Polizeistation Tarp, Telefon (04638) 8 94 10 und/oder an die Kirchengemeinde Sieverstedt, Telefon (04603) 347.

Der Kirchenvorstand

Nachlese zum 1. "Sieverstedter Kirchentag" am 21.06.2011

Gerne nahmen wir als Kirchengemeinde die Idee auf, im Rahmen unserer Sieverstedter Dorfwoche einen Kirchentag zu gestalten!

Pastor Jan Teichmann und Kirchenvorstehende bereiteten ein abwechslungsreiches abendliches Menü vor. Nach der "Vorspeise" mit einem erfrischenden Getränk - von Konfirmandinnen und Konfirmanden gereicht - wurde der Abend in der ATS mit der Präsentation des Buches "Generationen im Gespräch" eröff-

Konfirmandenpastor Jörg Jeske berichtete uns in einem sehr kurzweiligen Vortrag von der Entstehung dieses, schon im letzten Treenespiegel vorgestellten Projekts von Jung und Alt. Begleitet wurden die unterhaltsamen Geschichten mit Bildern aus diesem gelungenen Buch.

Zum Kirchenspaziergang lud Pastor Teichmann im Anschluss daran ein. An verschiedenen Stationen auf dem Friedhof und in der Kirche hielten wir inne. um Lesungen des Pastors und einigen Kirchenvorstehenden zu hören und dem Gesang des Sieverstedter Singkreises zu lauschen.

An den "Raststätten" unseres Weges wurden die Themen Abschied (an der Trauerhalle), Lebensfreude (an der großen Blutbuche), Frieden (am Mahnmal) und Geborgenheit (in der Kirche) durch Wort und passendem Gesang aufgegriffen.

Ein Schwerpunkt lag auf dem Thema Abschied an der Trauerhalle, die an diesem Abend geöffnet war. Jeder Gast war gebeten, die Umgebung auf sich wirken zu lassen. Der Kirchenvorstand plant, die jetzige Trauerhalle bis zum Volkstrauertag 2012 in einen Abschiedsraum umzugestalten. Dankbar sind wir für Ideen aus der Gemeinde, die uns helfen, der bisherigen Halle einen würdevollen Rahmen zu geben, der Menschen in Trauersituationen angemessenen Raum zum Verabschieden geben kann.

In der Geborgenheit unserer schönen Kirche wurde der Kirchentag beschlossen bei gemeinsamen Liedern und Segen. Ein Segen war auch das trockene Wetter auf unserem Weg, dessen Vorbereitung Freude bereitet hat!

Herzliche Grüße Katrin Mordhorst



Seniorensommerfest in der ATS

Glück mit dem Wetter hatten wir beim Seniorensommerfest am 5. 8. 2011. Es regnete nur morgens und als alle Gäste sich in der ATS einfanden, kam die Sonne heraus und schenkte uns ein paar trockene Stunden. Gemeinsam hatten das DRK, die ev. Frauenhilfe und die Kirchengemeinde Sieverstedt ein Fest mit Kaffee, Musik und Grillen geplant.

Die Begrüßung übernahm Pastor Teichmann, der Assoziationen zum Thema "Hell und Dunkel" darstellte und das selbstgesprayte Bild der Sieverstedter Konfirmanden aus dem diesjährigen Konfi-Camp vorstellte. Dann gab es Kaffee und Torte in der geschmackvoll geschmückten ATS. Im weiteren Verlauf wurde die Kaffeetafel noch mit Musik von der Band gipsys fantasie begleitet, die viele Klassiker auf Saxophon, Bass, Akkordeon und Violine spielten und uns eine ganze Stunde lang gut unterhielten. Im Anschluss fand die Tombola statt, die diesmal mit dem Motto des Nachmittages "Hell und Dunkel" viel Gelächter hervorrief. Es gab helle und dunkle Kekse, Decken, Handtücher, Brot, Schokolade, Pralinen und vieles mehr. Am Ende fanden viele Präsente dankbare Abnehmer. Nun war ein bisschen Zeit zum Schnacken vorgesehen, die viele sowohl drinnen als auch draußen ausgiebig genutzt haben. Den Abschluss bildete dann das jährliche Grillen mit Wein und gezapftem Bier. Reichlich wurden das leckere Fleisch, die Wildwurst und die Salate verspeist. Am Ende des Nachmittages sah man viele satte und zufriedene Gesichter nach Hause gehen.

Zum Schluss möchte ich noch den vielen Helfern danken, die diesen Nachmittag zu einem gelungenen Fest erschaffen haben. Claudia Harms



Es ist genug für alle da



Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindesekretärin Rita Fries.

Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10-12 Uhr u. Freitag 14.30 Uhr-16.30 Uhr
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de
Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545

 $\label{lem:continuous} \mbox{Liebe Gemeindeglieder aus Keelbek, sowie alle Interessierten! Wir laden recht herzlich ein in unsere {\bf GOTTESDIENSTE}$

04.09. Kleinjörl 10 Uhr Gottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche

11.09. Eggebek 11 Uhr Gottesdienst und Taufen im Zelt (unter den Kastanien, We-

sterreihe) mit Pn. Schildt und der Kirchenrockband Nyhard

18.09. Kleinjörl 10 Uhr Gottesdienst

25.09. Eggebek 10 Uhr Gottesdienst mit Pn. Schildt

02.10. Kleinjörl 10 Uhr Erntedankgottesdienst

02.10. Eggebek 10 Uhr Erntedankgottesdienst mit Pn. Schildt

09.10. Tarp 18 Uhr Taizé-Gottesdienst in der Sternregion mit P. von Fleischbein

Das Kirchenbüro ist am 8. und 9. September geschlossen. Bitte wenden Sie sich an Pastorin Schildt, Tel. (04609) 1545.

AMTSHANDLUNGEN BESTATTUNGEN

Claus Heinrich Beck aus Eggebek, 70 J. Harry Jansen aus Eggebek, 70 J. Claus Jensen aus Tarp-Keelbek, 82 J. Gerhard Franz Walter Leutke, Bollingstedt, 88 J. Grete Naujoks aus Langstedt, 92 J.

Bernd Friedrich Stracke aus Silberstedt, 62 J.

TAUFEN

Susanna Arndt aus Eggebek

Tjark und Michel Timmsen aus Eggebek

Hanna-Maraike Fey; Eltern: Dirk Fey und Bettina, geb. Voigt aus Esperstoft

Rune Casper Petersen; Eltern: Jan Petersen und Malin, geb. Hess aus Eggebek

Lasse Granitza; Eltern: Nicole Granitza und Martin Otzen aus Tarp

Mia Röh; Eltern: Torsten Röh und Regina Hinrichsen aus Görrisau

Anna Marie Petersen; Eltern: Thorsten Petersen und Mona, geb. Schaumann aus Sieverstedt

Jendrik Rösler; Eltern: Siegfried Rösler und Kerstin, geb. Möller aus Eggebek

Jonna Paulsen; Eltern: Manuel Petersen und Manuela, geb. Leddin aus Eggebek

Stian Rune Eric Güttgemanns; Eltern: Oliver Güttgemanns und Tatsiana Nikolaevna Zazulia aus Tarp

Die nächsten Tauftermine:

Sonntag, 11. September in Eggebek

Sonntag, 16. Oktober in Kleinjörl

Sonntag, 27. November (1. Adv.) in Eggebek

Sonntag. 04. Dezember (2. Adv.) in Kleinjörl

TRAUUNGEN

12.08. Christian Schmidt und Vivian Göbel aus Eggebek

Dankgottesdienst zum 50. Hochzeitstag

16.07. Peter und Ingrid Andresen aus Jerrishoe 30.07. Artur und Ingeburg Skinkat aus Jerrishoe

KINDER- UND JUGEND

Kindergruppe in Eggebek

Kinderkreis 3-6 Jahre, freitags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir wollen miteinander spielen, singen und basteln.

Kindergruppen in Kleinjörl

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab ca. 2 Jahre und im Kindergartenalter trifft sich immer Mittwochvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörl.

Gitarrenkurs für Anfänger



Samstags 17 Uhr Heilige Messe Samstags 16:15 - 16:45 Beichtgelegenheit Ministranten treffen sich am 1. u. 3. Samstag im Monat von 15.30 - 16.30 Uhr zur Besprechung und Unterweisung Leitung: Maike Ketzler, Tel. 04638/1371

Samstag den 03. September findet um 15.30 Uhr die erste Übungsstunde für die Ministranten nach den Ferien statt.

Samstag den 03. September um 17.00 Uhr,

begleitet der Singkreis Sieverstedt unter der Leitung von Wilhelm Tatzig die heilige Messe. Im Anschluß an die Messe findet ein offenes Singen mit der Gemeinde und interessierten Gästen statt. Es werden Wunschlieder aus dem Gotteslob und dem Schleswig-Holstein Liederbuch gesungen.

Samstags, 13.00 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörl. Auskunft und Anmeldung bei Martin Seemann, Tel. 04625-181031.

MITTEILUNGEN

Neue Telefonnummer!!!

Ab sofort ist Pastorin Susanne Schildt unter der Telefonnummer 04609–1545 zu erreichen! Das Kirchenbüro erreichen Sie weiterhin unter 04609–312.

SENIOREN

CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Liebe Mitglieder, unsere langjährige Schriftführerin Frau Erna Hansen hat aufgrund gesundheitlicher Probleme ihren Posten an Frau Rita Fries übergeben. Die anwesenden Mitglieder bedauerten diesen Entschluss, waren aber mit dem Wechsel einverstanden. Zum Glück hat Frau Hansen sich schon sehr gut erholt, möchte aber mit ihren fast 87! Jahren in Zukunft etwas kürzer treten. Der Vorstand dankt unserer Erna Hansen für ihren unermüdlichen und beständigen, ehrenamtlichen Einsatz im Club der älteren Generation und wünscht ihr gute Gesundheit und Gottes Segen.

Unsere nächste gemeinsame Unternehmung wird die Halbtagsfahrt am 14. September sein. Wir werden einen geführten Rundgang durch die Staudengärtnerei in Bornhöved machen und anschließend Kaffeetrinken.

Wenn Sie an der Fahrt teilnehmen möchten, wenden Sie sich bitte an Herrn Bern, Tel. 04609/717, der Ihre Anmeldung entgegen nimmt.

Bis dahin viele Grüße und gute Gesundheit wünschen Ihnen der Vorstand und Ihre Rita Fries.

Montag den 12. September um 16.00 Uhr laden

wir alle interessierten Mütter, Väter und Großeltern, mit ihren Kindern/Enkelkindern, vom Baby bis zum Schulkind, in die St. Martin Kirche ein. Bei Geschichten, Liedern und einem Gebet möchten wir die Gelegenheit geben, in entspannter Atmosphäre die Kirche kennen zu lernen. Zu Fragen oder Anregungen stehe ich unter der Telefonnummer 04638/898616 zur Verfügung. Angela Diehl

Mittwoch, den 28. Sept. um 19.30 Uhr

Benefizkonzert zu Gunsten der hungernden Bevölkerung in Somalia

An diesem Abend werden der Tarper Kirchenchor und der Söruper Kirchenchor St. Marien, beide unter der Leitung von Wilhelm Tatzig, im Rahmen einer ökumenischen Abendandacht ein Konzert geben. Wir würden uns sehr freuen, wenn möglichst viele Mitbürger an diesem Abend die St. Martin-Kirche besuchen und mit einer Spende am Ausgang den guten Zweck dieses Konzertes unterstützen.

Durchführung würdiger Bestattungen in Stadt und Land

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht erreichbar



Bestattungen Timm

04609-363

24852 Eggebek

Hauptstraße 26 b

04638-2135363

24963 Tarp

Stapelholmer Weg 17

www.bestattungen-timm.de info@bestattungen-timm.de

WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN SEPTEMBER

3./4. Sr. Anne Behrens und Wilhelmine Kartens

10./11. Sr. Anke Gall und Claudia Asmussen

17./18. Sr. Margret Fröhlich und Anne Behrens

24./25. Sr. Anke Gall und Claudia Asmussen

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation unter Leitung von Schwester Anne Behrens findet am Dienstag, dem 20. September 2011, statt.

HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft
Cathrin Klerck, Oeversee
04630/969 385
Katja Petersen, Sieverstedt
04603/1632
Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe
Ira Hansen-Krischenowski, Jübek
Julia Artz, Oeversee-Barderup
04603/1632
04604/2855
04625/650
0175 3648787

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Das Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen · Montag bis Freitag 19.00-7.00 Uhr · Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Zentrale zahnärztliche Notrufnummer für das Kreisgebiet

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr

Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07

Info auch im Internet unter www. zahnaerztevereinSL-FL.de

Suchtberatung

für Hilfesuchende und Angehörige

Frau Medau, Diplomsozialpädagogini-arbeiterin bietet **jeden 2. Montag im Monat** in der Zeit von11:00 bis 12:00 Uhr im Sozialzentrum Eggebek (offene Sprechstunde) oder nach Terminvereinbarung (Tel. 04621/810-35 oder -0) Hilfe und Unterstützung an.

- * Beratung und Betreuung
- * Therapievermittlung und Nachsorge
- * Krisenintervention
- * Paarberatung
- * Familien-/Angehörigenberatung
- * Präventionsarbeit

Die Beratung ist kostenlos, freiwillig, vertraulich und unabhängig!

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,

Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

1. Flensburg,

Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1

2. Schleswig, Martin-Luther-

Krankenhaus, Lutherstraße 22 Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. Mi., Fr. 19.00-22.00 Uhr 17.00-21.00 Uhr

Sa., So., Feiertag 10.00-13.00 Uhr 17.00-20.00 Uhr

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorat.

Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt ab 1. Januar (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer

0 18 05-11 92 92

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig, Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich · Leitung des Dienstes Arzt für Neurologie und Psychiatrie Herr Mesche 04621/810-40

für Menschen mit Behinderungen Frau Käufer 04621/810 - 36 für Menschen m. psychischen Erkrankungen Frau Hansen 04621/810 - 62 Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 3. Montag im Monat 10:00-11:00 Uhr für Menschen mit Suchterkrankungen Frau Medau 04621/810 - 35 Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 2. Monat montags 11:00-12:00 Uhr

Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstraße 38 Zi. 309/310 Montag 14:00-16:00 + Dienstag 8:30-16:00 Uhr Frau Medau 0461/16844-819 Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Apothekendienst SEPTEMBER 2011

15

Treene-Apotheke
Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek
Telefon 0 46 09 / 3 97

W Apotheke Wanderup Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55

Mühlenhof-Apotheke Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77

Apotheke in Jübek Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580

Uhlen-Apotheke
Dorfstraße 12 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 9 20

Bären-Apotheke
Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe
Telefon 0 46 04 / 424

1	W	16	J	
2	U	17	J	Notdienst
<u>2</u> 3	U	18	J	wechselt täglich
	U	19	W	um 9 Uhr.
5	G	20	M	Sa. nur von
4 5 6 7	W	21	U	16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
7	M	22	G	Sonn- und Feierta-
8	U	23	W	ge nur von • 10.00-12.00 und
<u>8</u>	G	24	W	16.00-12.00 unu 16.00-18.00 Uhr
10	G	25	W	dienstbereit.
11	G	26	M	. Ggfs. notwendige
12	J	27	G	Änderungen ent-
13	J	28	U	nehmen Sie bitte den Aushängen in
14	J	29	W	den Apotheken

Impressum:

Zuschriften an die Redaktion "Treenespiegel": Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3−5, **☎** 0 46 38-8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion: Stefan Ploog (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treenespiegel.de

Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, **a** 04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de

Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt,

☎ 04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp,

a 0 4638-7483 - tarp@treenespiegel.de

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5, **a** 0 4638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp, ₱ 04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de

24963 Tarp, **a** 04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de Für den VHG: Matthias Lammertz, Julius-Leber-Ring 33,

24963 Tarp, **a** 04638-213800 · talk.to@lammertz.net Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, **2** 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05 ·

E-mail: info@lange-grafikdesign.de Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförd a 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht

M

30





Wir machen den Weg frei.

Mit dem Gewinnsparlos Ihrer VR Bank haben Sie monatlich die Chance auf hohe Geldgewinne. Gleichzeitig sparen Sie 80 % Ihres Lospreises und tragen dazu bei, dass mit Spenden dort geholfen wird, wo Hilfe nötig ist. Machen auch Sie jetzt mit! Und was treibt Sie an?

Ihre VR Bank in Tarp: Telefon 04638 8949 0.

www.vrbank-fl-sl.de

